



## VÝROČNÁ SPRÁVA | ANNUAL REPORT 2011



# Obsah

## Content

Príhovor Predsedu predstavenstva .....	4
Akcionári ČSOB Poistovne .....	8
História ČSOB Poistovne .....	9
Profil ČSOB Poistovne .....	10
ČSOB Finančná skupina .....	11
Vízia a stratégia .....	12
Životné poistenie .....	14
Neživotné poistenie .....	18
Poistenie podnikov a podnikateľov .....	20
Účtovná závierka za rok končiaci sa 31. decembra 2011 .....	22
Zoznam produktov .....	92

Foreword by the Chairman of the Board of Directors .....	4
Shareholders of ČSOB Poistovňa .....	8
History of ČSOB Poistovňa .....	9
Profile of ČSOB Poistovňa .....	10
ČSOB Financial Group .....	11
Vision and strategy .....	12
Life insurance .....	14
Non-life insurance .....	18
Corporate and small business insurance .....	20
Financial statements for the year ended 31 December 2011 .....	22
List of products .....	92



## Príhovor Foreword

### Vážení klienti a obchodní partneri,

s radostou môžeme oznámiť, že ČSOB Poistovňa, a.s. (ďalej ako ČSOB Poistovňa) dosiahla v roku 2011 čistý zisk vo výške 7,7 milióna eur, a to aj napriek náročnému ekonomickému prostrediu.

V neživotnom poistení sme sa aj nadálej sústredovali na ziskový rast v našich cieľových segmentoch a produktových radoch. V rámci celkového slovenského trhu sme naznamenali vyššie objemy novo uzatvorených zmlúv – medziročne plus 2,5 % na úroveň 331,5 milióna eur. Objem novo uzatvorených zmlúv počas roka 2011 dosiahol 10,02 milióna eur, čo predstavuje medziročný nárast o 8,4 %, s výsledným celkovým trhovým podielom v neživotnom poistení vo výške 3,02 % (v novo uzatvorených zmluvách). V rámci trhových segmentov sme dosiahli dvojciferný rast na úrovni 10,6 % (Domos), resp. 17,7 % (poistenie zodpovednosti za škody spôsobené prevádzkou motorového vozidla). Celkové hrubé predpísané poistné dosiahlo výšku 24,1 milióna eur, čo predstavuje stabilný podiel na celkovom trhu na úrovni približne 2,5 % a viac než 5 % v rámci našich cieľových segmentov. V našom portfóliu sme naznamenali rýchlo rastúci počet klientov, ktorí si vybrali naše produkty a služby. Naše ukazovatele strát a kombinované ukazovatele boli i nadálej lepšie než u konkurentov a pohybovali sa na uspokojivých úrovniach.

V rámci životného poistenia sme dosiahli vedúcu pozíciu v oblasti investičného poistenia s jednorazovo plateným poistným – objem nových zmlúv dosiahol 15,2 milióna eur. Produkty s pravidelným poistným medziročne poklesli o 15 % – o 0,994 milióna

### Dear clients and business partners,

We are pleased to announce that ČSOB Poistovňa, a.s. (hereinafter also referred to as „ČSOB Poistovňa) achieved a net profit of EUR 7,7 million in 2011 in spite of the challenging economical environment.

Within non life we continued our focus on profitable growth in our target segments and business lines. Within the overall Slovak market we observed higher volumes of New Business – YOY plus 2,5 % at EUR 331,5 million. Our new business during 2011 stood at EUR 10,02 million which represents a growth of 8,4 % YOY resulting in an overall market share in non life of 3,02 % (in new business). Within target segments we delivered double digit growth at 10,6 % (Domos) and 17,7 % (MTPL). Total GWP amounts to EUR 24,1 million leading to an overall stable market share of approximately 2,51 %, and above 5 % levels within our target segments. Our portfolios showed a fast growing number of clients who chose our products and services. Our loss and combined ratios continued to outperform peers and show satisfactory levels.

Within life we achieved a leading position in single unit linked – new business recorded EUR 15,2 million. Regular premium products YOY decline by 15 % – EUR 0,994 million in new business. Total gross written premium reached EUR 47,6 million, which is in line with our strategic goals. Our market share weakened from 5,1 % to 4,2 %. The shift towards regular, unit linked based business starts to deliver the desired results. We can report solid profitability of all our portfolios 's, single and regular paid products.

eur pri novo uzatvorených zmluvách. Celkové hrubé predpísané poistné dosiahlo 47,6 milióna eur, čo je v súlade s našimi strategickými cielmi. Nás trhový podiel sa oslabil z 5,1 % na 4,2 %. Zmena smerom k investičnému poisteniu s pravidelným platením poistného začína prinášať želané výsledky. Vykazujeme solídnu ziskovosť vo všetkých našich portfóliach – produktoch s jednorazovo i pravidelne plateným poistným.

Nadálej sme uplatňovali obozretný prístup k vytváraniu rezerv v neživotnom aj životnom poistení tak, aby sme si zabezpečili stabilný vývoj budúcich výsledkov. Revidovali, a dokonca sme posiliili našu konzervatívnu investičnú politiku s cieľom chrániť záujmy našich klientov, čo tiež prinieslo uspokojivý výsledok. ČSOB Asset Management s podporou svojej materskej spoločnosti KBC Asset Management zostáva aj nadálej v tejto oblasti naším klúčovým partnerom. Vzhľadom na pretrvávajúcu finančnú a ekonomickú krízu sme implementovali reštriktívne interné predpisy s cieľom poskytnúť dostatočné záruky, že prostriedky našich klientov budú riadené ekonomicky a efektívne. Očakávame, že budeme splňať požadované úrovne aj po zavedení predpisov Solvency II.

Počas roka 2011 sme poskytovali podporu klientom a podporu predaja v súlade s našimi štandardmi. Aj nadálej sme investovali do rozvoja a zlepšovania kvality našich zamestnancov. Zlepšili sme interné procesy, ktoré prispeli k vyššej efektivite a efektívnosti. Ku klúčovým súčasťiam našej kultúry patrí tiež riadenie a kontrola nákladov.

We maintained our prudent attitude towards provisioning in non-life insurance as well as in life insurance to secure a stable development of future results. We revised and even strengthened our conservative investment policy to protect the interests of our customers leading to a satisfactory result. ČSOB Asset Management, supported by its parent company KBC Asset Management, remain our key partners in this area. We have implemented restrictive internal regulations in view of the ongoing worldwide financial and economic crises to provide sufficient guarantees that our clients' funds will be managed economically and effectively. We expect to comply with the required levels also in view of the expected Solvency II regulation.

During 2011 we delivered customer and sales support according our standards. We continued to invest in the development and improvement of the quality of our staff. Internal processes improved, contributing to further efficiency and effectiveness. Management and control of costs belongs to the core of our culture.

Stredobodom našej pozornosti a stratégie aj nadálej zostáva spokojnosť klienta. S našimi kvalitnými a konkurenceschopnými produktami budujeme trvalé a opakované vzťahy s našimi klientmi v rámci celej ČSOB Finančnej skupiny. Naša ponuka je založená na pohodlí a prístupe za férkovú cenu pre našich cieľových klientov. V odvetví životného poistenia sa budeme zameriavať na masový segment ľudí s vyššími príjmami, pričom budeme využívať synergie s bankovými produktmi v podobe produktových balíkov a pri oslovovaní klientov. Naším cieľom je prostredníctvom investičného poistenia a tradičných kapitálových produktov poskytovať ochranu bohatstva a hľadať príležitosti na jeho rast. V odvetví neživotného poistenia budeme našich cieľových klientov oslovovať kompletným portfóliom produktov zameraných na motorové vozidlá, domy, byty a majetok, ako aj produktov úrazového a cestovného poistenia. Budeme sa usilovať o jednoduchosť (produkty, nákupný proces, likvidácia škôd) a nízke náklady. Dôvera klientov, vzájomný respekt a férkové vzťahy sú dôležité komponenty našej práce. Ponúkame naše produkty a služby prostredníctvom rôznych kanálov podľa preferencií a konkrétnych potrieb klientov. Ponúkame sieť finančných poradcov ČSOB, pobočkovú sieť ČSOB, webovú stránku ČSOB alebo aj call centrum Infolinka. Taktiež sme rozšírili plodnú spoluprácu s nezávislými finančnými poradcami, ktorí môžu našou ponukou osloviť svojich klientov.

Customer satisfaction remains in the centre of our attention and of our strategy. Our high quality and competitive products built lasting and repeated client relationships within the ČSOB Financial Group. Our offer is based on convenience and access against a fair price for our target clients. Our life business will focus on mass affluent segments, using synergy with banking products in product bundling and clients approach. We aim to provide wealth protection and creation opportunities via investment insurance and traditional capital based products. Our non life business will approach our target clients via a complete range of products focused on automotive, housing and property as well as accident and travel. We will strive for simplicity (products, buying process, claims handling) and low cost. Client confidence, mutual respect and fair relationships are important elements for our work. We offer our products and services through multiple channels according to the preference and particular need of our customers and relations. We offer our ČSOB Financial Advisor Network, our ČSOB Branch Network, our ČSOB Web Site or our call centre Infolinka. We also expanded our existing fruitful cooperation with independent financial advisors who are able to provide their clients and relations with our offer.

V roku 2012 chceme pokračovať v ziskovom raste založenom na rovnováhe medzi rizikom a výnosnosťou podľa požiadaviek KBC, pričom zvýšime náš príspevok k úspechu ČSOB Finančnej skupiny a našej materskej skupiny KBC. Naším dlhodobým cieľom je zvyšovať trhový podiel v rámci našich cieľových segmentov na úroveň 5 – 6 %, prípadne viac.

Na záver by som sa aj v mene celého tímu rád podakoval všetkým našim klientom a obchodným partnerom za dôveru a lojalitu, ktorú nám preukazujú – je to nás zdroj energie a inšpirácie pre dosahovanie našich cieľov. Taktiež by som rád opakovane podakoval a vyzdvihol prácu a zanietenie všetkých našich zamestnancov. V konečnom dôsledku by úspech ČSOB Poistovňa v minulom roku nebol možný bez ich energie, entuziazmu a snahy o dosahovanie vysokej kvality a výkonnosti.

S úctou

In 2012 we will continue our profitable growth based on a sound balance between Risk and Return according to KBC requirements, growing our contribution to the ČSOB Financial Group and our parent KBC Group. Our long term goal is to grow our market share towards the level of 5 – 6 % or higher within our targeted segments.

Finally also on behalf of the whole team I want to thank all our clients and business partners for the trust and loyalty you have given us – it is our source of energy and inspiration to achieve our goals. I would also like to express again my gratitude and appreciation towards all our employees. After all, without energy, enthusiasm and drive for high quality and performance ČSOB Poistovňa's success in the last year would not have been possible.

Yours faithfully



Willem Hueting  
generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB Poistovňa  
Chief Executive Officer and Chairman of the Board of Directors

# Aкционári ČSOB Poistovne

## Shareholders of ČSOB Poistovňa

### Orgány ČSOB Poistovne

#### Predstavenstvo

Willem Bertho Hueting – predseda predstavenstva  
 Ing. Ľudovít Kristiník – člen predstavenstva  
 Mag. Martin Daller – člen predstavenstva

#### Dozorná rada

Johan Daemen – predseda dozornej rady  
 Walter Bogaerts – člen dozornej rady  
 Ing. Roman Miškovský – člen dozornej rady  
 Ing. Michal Kanéra – člen dozornej rady  
 Ing. Peter Čahoj – člen dozornej rady

### Bodies of ČSOB Poistovňa

#### Board of Directors

Willem Bertho Hueting – Chairman of the Board of Directors  
 Ing. Ľudovít Kristiník – Member of the Board of Directors  
 Mag. Martin Daller – member of the Board of Directors

#### Supervisory Board

Johan Daemen – Chairman of the Supervisory Board  
 Walter Bogaerts – Member of the Supervisory Board  
 Ing. Roman Miškovský – Member of the Supervisory Board  
 Ing. Michal Kanéra – Member of the Supervisory Board  
 Ing. Peter Čahoj – Member of the Supervisory Board

#### Vznik

História ČSOB Poistovne sa datuje od roku 1992, od kedy ČSOB Poistovňa pôsobila pod obchodným menom ERGO, a. s..

#### Členstvo

ČSOB Poistovňa sa v roku 1992 pripojila k zakladajúcim členom Slovenskej asociácie poistovní.

#### Aкционár

KBC Insurance NV, 3000 Leuven, Professor Roger Van Overstraetenplein 2, Belgicko.

Jediným akcionárom ČSOB Poistovne je od 18. 4. 2008 belgická poistovňa KBC Insurance NV, ktorá odkúpila od Československej obchodnej banky, a. s., Radlická 333/150, Praha, Česká republika jej 18,9 % podiel na základnom imaní, predstavujúci 317 akcií. KBC INSURANCE NV vlastní 100 % podiel na základnom imaní, predstavujúci 1 676 akcií ČSOB Poistovne KBC INSURANCE NV je súčasťou širšej bankovej a poistovacej skupiny KBC Group NV.

#### Člen skupiny KBC

Skupina KBC patrí medzi najvýznamnejších hráčov na belgickom bankovom trhu a zároveň medzi najvýznamnejšie finančné inštitúcie v strednej a východnej Európe. Zastúpenie má aj v ďalších krajinách a regiónoch sveta. Svoje služby poskytuje najmä retailovým klientom, ako aj malým a stredným podnikateľom a privátnej klientele.

# História ČSOB Poistovne

## History of ČSOB Poistovňa

#### Establishment

The history of ČSOB Poistovňa dates back to 1992, since that date, ČSOB Poistovňa has operated under the name ERGO, a.s..

#### Membership

In 1992, ČSOB Poistovňa was among the founding members of the Slovak Association of Insurers.

#### Shareholder

KBC Insurance NV, 3000 Leuven, Professor Roger Van Overstraetenplein 2, Belgium

Since 18 April 2008, the Belgian KBC Insurance NV is the sole shareholder of ČSOB Poistovňa following the purchase of an 18,9 % shareholding in the share capital (317 shares) from Československá obchodná banka, a. s., Radlická 333/150, Prague, the Czech Republic. KBC INSURANCE NV owns 100 % of the shares (1,676 shares) of ČSOB Poistovňa. KBC INSURANCE NV is part of a broader banking and insurance group KBC Group NV.

#### Member of the KBC Group

KBC Group is one of the most important players on the Belgian banking market and also one of the most important financial institutions in Central and Eastern Europe. It is present also in other countries and regions of the world. It provides its services particularly to retail clients, as well as to small and medium-sized enterprises and private clientele.

# Profil ČSOB Poistovne

## Profile of ČSOB Poistovňa

Sídlo / Registered office	Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava
Začatie činnosti / Commencement of business:	09. 06. 1992
Základné imanie / Share capital	27 816 488,2 eur
Počet akcií / Number of shares	1 676

### Predmet činnosti

ČSOB Poistovňa je univerzálna poistovňa, ktorá poskytuje šírku škálu životných poistení a poistení majetku občanov. Poisťuje aj podnikateľov, ich majetok, podnikateľské riziká a zodpovednosť za škody. Služby poskytuje aj veľkým priemyselným a obchodným organizáciám. Na slovenskom trhu pôsobí od roku 1992. V súčasnosti má ČSOB Poistovňa zastúpenie vo forme pobočiek a obchodných kancelárií na 58 miestach, pričom služby novým aj verným klientom poskytuje 350-členná sieť finančných agentov.

### Zaistenie

Zaistovací program ČSOB Poistovne v roku 2011 nadviazal na optimálnu štruktúru z predchádzajúcich rokov a je umiestnený prostredníctvom zaistovacích maklérov AONBenfield so sídlom v Londýne a Guy Carpenter, Brusel. ČSOB Poistovňa spolupracuje s poprednými zaistovňami, ktorých finančná sila je hodnotená ratingom Standard & Poor's – minimálne A alebo vyššie, čo zaručuje bezpečné krytie upisovacej kapacity poistovne.

### Zastúpenia

ČSOB Poistovňa má v súčasnosti svoje zastúpenie prostredníctvom 69 pobočiek v 55 mestách Slovenska spolu s okruhom ďalších spolupracovníkov. Pre svoju činnosť zároveň využíva služby exkluzívnych finančných agentov poistovacích maklérskych spoločností, ako aj pobočkovú sieť ČSOB banky.

### Scope of business

ČSOB Poistovňa is a universal insurance company offering a broad range of life insurance and property insurance products to citizens. It also offers insurance cover to businesses, their property, business risks and liability for damages. It provides high quality insurance services also to large industrial and trading organisations. It has been operating on the Slovak market since 1992. At present, ČSOB is represented through its branches and sales offices in 58 places in Slovakia. New and existing clients can also turn to a network comprising 350 trained financial agents.

### Reinsurance

The reinsurance programme of ČSOB Poistovňa is built on the optimal structure from previous years also in 2011 and was placed through reinsurance brokers AONBenfield based in London and Guy Carpenter of Brussels. ČSOB Poistovňa cooperates with leading reinsurers, whose financial strength is rated A or better by Standard & Poor's, guaranteeing safe coverage of the company's underwriting capacity.

### Agencies

ČSOB Poistovňa currently has 69 branches in 55 towns in Slovakia, which are complemented by additional agents. To pursue its business, ČSOB Poistovňa also uses the services of exclusive financial advisors of insurance agent companies and the branch network of ČSOB bank.

# ČSOB Finančná skupina

## ČSOB Financial Group

ČSOB Poistovňa je súčasťou najširšej finančnej skupiny na Slovensku – ČSOB Finančnej skupiny, ktorá prostredníctvom vlastných distribučných sietí poskytuje klientom unikátny rozsah profesionálnych finančných a poistovacích služieb. Pod jednou strechou ponúka bankové služby, poistenie, investovanie, viaceré typy financovania, stavebné sporenie, úvery, lízing, faktoring či iné služby. V rámci ČSOB Finančnej skupiny môžu klienti využívať aj bankové služby ČSOB, ČSOB Asset Managementu, ČSOB Factoringu, ČSOB Leasingu a ČSOB stavebnej sporiteľne. Jej súčasťou bola v roku 2011 aj ČSOB d. s. s., ktorej novým vlastníkom sa od 17. mája 2011 stala Poštová banka, a.s.

The clients of ČSOB Financial Group can also use the banking services of ČSOB, ČSOB Asset Management, ČSOB Factoring, ČSOB Leasing and ČSOB stavebná sporiteľňa (building association). In 2011, the group also included ČSOB d.s.s. (pension schemes administration company); on 17 May 2011, the company was taken over by Poštová banka, a.s.

## Vízia a stratégia Vision and strategy

Spokojnosť a dôvera klientov sú ústrednými motívmi našej stratégie. S našimi kvalitnými a konkurencieschopnými produktmi sa snažíme vybudovať trvalé a opakované vzťahy s klientmi v rámci ČSOB Finančnej skupiny. Usilujeme sa prispôsobovať našu ponuku potrebám našich cieľových klientov a vytvárať ju na základe vzájomného rešpektu, partnerstva, výhodnosti a prístupnosti za fírovú cenu.

Spolupráca v rámci ČSOB Finančnej skupiny nám umožňuje ponúkať klientom optimálne a komplexné finančné riešenia a riešenia na ochranu pred rizikom, ktoré siahajú od základných bankových produktov a stavebného sporenia cez poistné produkty až po investície do podielových fondov, lízing a faktoring.

Naším cieľom je zaviesť a udržiavať proaktívnu, výkonnú firemnú kultúru zameranú na kvalitných, profesionálnych a lojalných zamestnancov. Chceme ponúkať stabilné a bezpečné prostredie so vzájomným rešpektom voči všetkým zamestnancom tak, aby mohli byť úspešní teraz i v budúcnosti. Neustále investujeme do vzdelávania a rozvoja ľudských zdrojov, pričom veríme, že to priniesie trvalo udržateľné lepšie výsledky a umožní nám zvládnuť súčasné aj budúce výzvy.

V odvetví životného poistenia sa budeme zameriavať na masový segment ľudí s vyššími príjmami, pričom budeme využívať synergie s bankovými produktmi v podobe produktových balíkov a v prístupe ku klientom. Naším cieľom je poskytovať ochranu bohatstva i príležitosti na jeho rast prostredníctvom investičného poistenia a tradičných kapitálových produktov.

**Customer satisfaction and trust is the center of our strategy.**  
Our high quality and competitive products aims to build lasting and repeated client relationships within the ČSOB Financial Group. Our offer aims to tailor to the needs of our target customers and is based on mutual respect, partnership, convenience and access against a fair price.

Cooperation within the ČSOB Financial Group enables us to offer to our clients optimal and comprehensive financial and risk protection solutions, which range from basic banking products and construction savings, through insurance products, up to mutual fund investments, leasing and factoring.

We aim to establish and maintain a proactive, high performance culture focussing on high quality, professional and loyal employees. We want to offer a stable and safe environment with mutual respect for each and every employee for them to be able to be successful, now and in the future. We continuously invest in training and development which we believe will result in sustainable better results as well as it will enable current and future challenges.

Our life business will focus on mass affluent segments, using synergy with banking products in product bundling and customer approach. We aim to provide wealth protection and creation opportunities via investment insurance and traditional capital based products.



**ČSOB podporuje program PrieStory:** Veľké Kapušany po úprave  
**/ ČSOB supports programme PrieStory:** Veľké Kapušany after reconstruction

V odvetví neživotného poistenia budeme našich cieľových klientov oslovovať kompletným portfóliom produktov zamierených na motorové vozidlá, domy, byty a majetok, ako aj portfóliom produktov úrazového a cestovného poistenia. Budeme sa uislovať o jednoduchosť (produkty, nákupný proces, likvidácia škôd) a nízke náklady. Naše produkty a služby ponúkame prostredníctvom vlastnej predajnej siete finančných poradcov, distribučnej siete ČSOB banky, internetu, call centra Infolinka a externých sprostredkovateľov.

Aj v roku 2012 chceme pokračovať v kontrolovanom raste založenom na rovnováhe medzi rizikom a výnosnosťou podľa požiadaviek KBC, pričom zvýšime príspevok k úspechu ČSOB Finančnej skupiny a našej materskej skupiny KBC. Naším dlhodobým cieľom je zvyšovať nás trhový podiel v rámci našich cieľových segmentov na úroveň 5 – 6 %, prípadne viac.

Our non life business will approach our target clients via a complete range of products focused on automotive, housing and property as well as accident and travel. We will strive for simplicity (products, buying process, claims handling) and low cost. We offer our products and services through our own sales network of financial advisors, the distribution network of ČSOB bank, internet, call centre Infolinka and external brokerages.

In 2012 we want to continue our controlled growth based on a sound balance between Risk and Return according to KBC requirements, growing our contribution to the ČSOB Financial Group and our parent KBC Group. Our long term goal is to grow our market share towards the level of 5 – 6 % or higher within our targeted segments.



## Životné poistenie Life insurance

Napriek pretrvávajúcim nepriaznivým podmienkam na trhu dokázala ČSOB Poistovňa aj v roku 2011 splniť najvýznamnejšie plánované ukazovatele. Stratégia selektívneho šampíóna je cestou ako poskytovať klientom vo vybratých segmentoch podnika vysoko profesionálne služby a súčasne zabezpečiť zdravý hospodársky rast spoločnosti. Z tejto stratégie profituje tak klient, ako aj samotná spoločnosť. Popri snahe neustále zlepšovať obchodné výsledky spoločnosti a kvalitu ponúkaných služieb, venovala spoločnosť aj v uplynulom roku významnú pozornosť ostatným dôležitým oblastiam činnosti, ako je napríklad minimalizovanie rizík v oblasti podnikania, zlepšenie kvality interných modelov slúžiacich na správne určovanie kapitálovej primeranosti a technických rezerv poistovne.

ČSOB Poistovňa dlhodobo využíva univerzálny distribučný model. Významný podiel na výborných obchodných výsledkoch v roku 2011 mal predaj životných poistení prostredníctvom ČSOB banky. Spoločnosť rozširuje spoluprácu aj s ostatnými členmi ČSOB Finančnej skupiny – ČSOB Leasingom a ČSOB stavebnou sporiteľňou. Kľúčovú úlohu zohrávala tiež spolupráca s externými partnermi. Spoločnosť využíva pri svojich obchodných aktivitách aj vlastnú distribučnú sieť obchodných poradcov, ktorí sa do značnej miery zaslúžili o plnenie plánovaných obchodných výsledkov. Spoločnosti sa darilo hlavne v pravidelne platených životných poistných produktoch, kde dosiahnuté výsledky presiahli výsledky slovenského poistného trhu. Zložitejšia bola situácia v predajoch jednorazovo platených investičných poistení, keď výsledky spoločnosti, ako aj celého poistného trhu ovplyvnili hlavne všeobecný pokles záujmu o tento typ produktov z dôvodu nižšej dôvery klientov v schopnosť finančných trhov rásť, ako aj pomerne silná konkurencia depozitných produktov ponúkaných klien-

*Despite continuing difficult market environment, ČSOB Poistovňa was able to meet its most important planned indicators also in 2011. The strategy of a selective champion is the way how to offer to our clients in selected business segments highly professional service, while ensuring healthy economic growth of the company. It is both the customer and the company who benefit from this strategy. In addition to our efforts to continuously improve the business results of our company and the quality of the services offered, the company also paid great attention to other important areas of its activities, such as minimisation of business risks, improvement of the quality of internal models for proper determination of capital adequacy and the insurance company's technical reserves.*

*ČSOB Poistovňa has been using the universal distribution model in the long-term. Excellent sales results of 2011 were, to a large extent, supported by sales of life insurance products through ČSOB bank. The company has also been extending its cooperation with the other members of the ČSOB Financial Group, namely ČSOB Leasing and ČSOB stavebná sporiteľňa. Cooperation with external partners also played a key role. To support its sales activities, the company has also been using its own distribution network of sales advisors, who contributed, to a large extent, to the attainment of sales targets. The company was doing well particularly in regular paid life insurance products, where it outperformed the Slovakian insurance market. The situation was more complex in the sales of single unit-linked products, with the results of the company and of the entire insurance market suffering under a general decrease in interest for this type of products caused by lower confidence of customers in financial markets' ability to grow and the relatively strong competition coming from deposit products offered to customers by the bank sector. These factors were reflected in the overall re-*

tom prostredníctvom bankového sektora. Tieto faktory sa podpísali pod celkové výsledky spoločnosti v oblasti novej obchodnej produkcie aj predpísaného poistného. Celková nová obchodná produkcia v roku 2011 dosiahla 20,8 mil. eur. Celkové technické predpísané poistné dosiahlo hodnotu 47,6 mil. eur, čo predstavuje pokles o 17 %. Z toho technické poistné s jednorazovo platením poistným zaznamenalo pokles až o 40 %, naopak, technické poistné v pravidelne platených poisteniach dosiahlo významný medziročný nárast o 6 %. Hospodársky výsledok technického účtu životného poistenia vo výške 5,3 mil. eur bol ovplyvnený tvorbou opravných položiek.

Spoločnosť v minulom roku 2011 opäťovne pristúpila k revízi výdavkov, pričom sa jej podarilo udržať náklady na životné poistenie na úrovni roku 2010. Naopak, vyššie náklady v životnom poistení zaznamenala v poistných plneniach a v nákladoch na obstaranie poistných zmlúv (medziročne +1 %).

V oblasti investovania sa opierame o bohaté skúsenosti KBC Asset Management, ako aj o lokálne partnerstvo s ČSOB Asset Management. Nová investičná stratégia slúži na maximalizovanie výnosov z prostriedkov finančného umiestnenia poistných rezerv, ako aj na zníženie miery rizika vyplývajúceho z investovania.

Spoločnosť v roku 2011 intenzívne sledovala a aj nadálej dôsledne pozoruje situáciu na finančných trhoch. Rozhodnutia predstavenstva v oblasti investovania sledujú hlavný zámer spoločnosti vyhnuť sa významným finančným stratám prostriedkov pre neobozretné investovanie. Miera skutočnej solventnosti v životnom poistení v roku 2011 výrazne prevyšovala zákonom požadovanú mieru.

Kvalitná obchodná stratégia predstavuje v našom ponímaní len začiatok spolupráce s klientmi. Významnou úlohou je pre nás kvalita poskytovaných služieb a profesionálna likvidácia poistných udalostí. Aj z tohto dôvodu pristúpila spoločnosť k revízi procesov zabezpečujúcich správu poistných zmlúv. Nové investície smerujúce do oblasti likvidácie v rámci novootvoreného projektu majú zabezpečiť kvalitnejšiu a rýchlejšiu likvidáciu.

sults of the company in new business and premium written. Total new business reached EUR 20,8 million in 2011. Total technical premium written stood at EUR 47,6 million, down by 17 %. Of that figure, technical premium written in single paid products decreased by as much as 40 %. On the other hand, technical premium written in regular paid products grew annually by 6 %. The result on the life insurance technical account was EUR 5,3 million, influenced by the creation of allowances.

In the past year of 2011, the company repeatedly carried out a cost review. As a result, it was able to keep the cost of life insurance at the 2010 level. On the other hand, the company reported higher cost of life insurance in claims paid and in the cost of new contracts (+1 % year-on-year).

In the investment area, we rely on the extensive experience of KBC Asset Management, and on local partnership with ČSOB Asset Management. The new investment strategy strives to maximise revenues from the placement of insurance reserves and to reduce the level of investment risk.

In 2011, the company closely monitored (and still monitors) the situation on the financial markets. Investment decisions of the Board of Directors pursue the main objective of the company to avoid significant financial losses due to non-prudent investing. The actual solvency ratio in life insurance was significantly above the level required by law in 2011.

In our understanding, a good sales strategy is just the start of cooperation with our clients. An important task for us is guaranteeing a high quality of the provided services and professional claims settlement process. This was one of the reasons why the company reviewed its contracts administration processes. New investments into claims settlement as part of a newly launched project should speed up and increase the quality of the claims settlement process.



Zamestnanci ČSOB sa aktívne zapájajú aj do dobrovoľníckych aktivít (Naše Mesto 2011)  
/ ČSOB employees are actively involved in volunteer activities (Our City event 2011)

## Obchodná produkcia a technické poistné

ČSOB Poistovňa dosiahla v roku 2011 objem novej obchodnej produkcie produktov životného poistenia vo výške 20,8 mil. eur. Oproti minulému roku je to pokles o 33,9 %, čo ovplyvnila hľavne nižšia nová obchodná produkcia jednorazovo platených poistení.

V životnom poistení (vrátane úrazového pripoistenia) dosiahla ČSOB Poistovňa v roku 2011 technické poistné vo výške 47,6 mil. eur.

## Produkty

ČSOB Poistovňa v roku 2011 inovaovala dva produkty životného poistenia Kompakt Life a Prolife, kde rozšírila škálu poistného krycia pre klientov. Ďalej spoločnosť uviedla na trh nový kombinovaný produkt životného poistenia pre deti JUNIOR MIX a nový investičný jednorazovo platený produkt MAXIMAL. Hlavnými znakmi týchto produktov sú komplexnosť poistných krytí, investičné stratégie a vysoká variabilita. Pre klientov zväčšila rozsah poistných krytí, ako aj efektívne zhodnocovanie finančných prostriedkov.

## Likvidácia poistných udalostí – životné poistenie

Počas roku 2011 vzrástol počet nahlásených poistných udalostí v životnom poistení oproti roku 2010 o 4 %, čo v číselnom zobrazení predstavuje 7 714 nahlásených poistných udalostí. Rovnako o 4 % v porovnaní s predchádzajúcim rokom vzrástol aj počet vyriešených poistných udalostí v roku 2011 (7 394 poistných udalostí). Celková čiastka vyplatených poistných plnení pre klientov vzrástla o 66,37 %.

## Zaistenie

Zaistenie časti portfólia životného poistenia nadvážuje na optimálnu štruktúru z predchádzajúcich rokov a tradičnú spoluprácu so zaistovňami RGA (USA) a Munich Re (Nemecko), ktoré participujú na obligátórnej zaistovacej zmluve.

## New business and technical premium

In 2011, new sales production of ČSOB Poistovňa in life insurance amounted to EUR 20,8 million. This was by 33,9 % less than in the year before, which was attributable mainly to lower new business in single paid products.

In life insurance (including accident rider), ČSOB Poistovňa reported technical premium of EUR 47,6 million in 2011.

## Products

In 2011, ČSOB Poistovňa innovated two life insurance products, Kompakt Life and Prolife, by extending the insurance coverage for clients. In addition to that, the company launched a new combined life insurance product for children Junior Mix and a new single unit-linked product Maximal. The main features of these products include comprehensive insurance coverage and investment strategy and high level of variability. For clients, this meant broader scope of coverage and efficient valuation of funds.

## Settlement of insurance claims – life insurance

During the year of 2011, the number of claim events reported rose by 4 %, compared with 2010; representing 7,714 reported claim events. The number of claims settled in 2011 (7,394 claim events) equally went up by 4 %, compared with the previous year. The total amount of insurance benefits paid to clients rose by 66,37 %.

## Reinsurance

Reinsurance of a part of the life portfolio has been building on the optimal structure from previous years, relying on the traditional cooperation with reinsurers RGA (USA) and Munich Re (Germany), who have been participating in the obligatory reinsurance contract.

## Zábery

Spoločnosť aktualizovala stratégiu svojho rozvoja na najbližších 5 rokov. Životné poistenie v nej zohráva významnú úlohu. Jeho budúci vývoj bude závisieť od vývoja makroekonomickejho a mikroekonomickejho prostredia, ako aj legislatívneho rámca na Slovensku. Mnohí klienti môžu byť ovplyvnení súčasnou zlou hospodárskou situáciou, ktorá má za následok aj zhoršenie ich finančnej situácie. Cielom ČSOB Poistovne je preto pripraviť pre klientov také riešenia, ktoré by im v období neistoty nespôsobili príťaž, ale naopak, pomohli prekonávať rozličné nepriaznivé životné situácie.

## Plans for 2012

The company updated its development strategy for the coming 5 years. Life business plays an important role within that strategy. Its future development will depend on the development of the macroeconomic and microeconomic environments and on the legal framework in Slovakia. Many of our clients can be influenced by the current bad economic situation, which might deteriorate their financial standing. Our goal therefore is to design and offer to our clients such solutions, which, in uncertain times, would not pose a burden for them, but would rather help them to overcome various difficulties in life.

## Porovnanie vývoja technického predpísaného poistného (mil. eur)

### Development of technical premium written (EUR million)

	2009	2010	2011
Jednorazovo platené poistné / Single paid premium	27,7	28,2	17,0
Bežne platené poistné / Recurrent paid premium	27,9	29,2	30,8

## Vývoj obchodnej produkcie v životnom poistení (mil. eur)

### Sales production in life insurance (EUR million)

	2009	2010	2011
Jednorazovo platené poistné / Single paid premium	25,5	24,8	16,2
Bežne platené poistné / Recurrent paid premium	5,1	6,6	6,3



Zamestnanci ČSOB sa aktívne zapájajú aj do dobrovoľníckych aktivít (Naše Mesto 2011)  
/ ČSOB employees are actively involved in volunteer activities (Our City event 2011)

## Neživotné poistenie Non-life insurance

Po poklese trhu neživotného poistenia v roku 2010, narásol trh v roku 2011 o 3 %. ČSOB Poistovňa prekonala rast trhu rastom o 14,13 %. Celkovo predpísané poistné vzrástlo na 24,1 mil. eur. Konzistentné dodržiavanie zvolenej stratégie znamenalo organický a kvalitatívny rast vo všetkých klúčových segmentoch v dvojciferných percentuálnych hodnotách. Vďaka strategicky zvolenej segmentácii sa dosiahli vynikajúce technické výsledky.

Hlavné ciele na rok 2012 sú udržanie profitability, ako aj nárast trhového podielu v cielových segmentoch.

### Produkty

Pokračujúca konsolidácia trhu v oblasti poistenia motorových vozidiel nadálej ovplyvňovala pokles priemerného predpísaného poistného. Napriek tomu dosiahla spoločnosť nárast trhového podielu v predpísanom poistnom aj v počte, a to až na 80 156 vozidiel, pri prísnej segmentácii zameranej na udržanie kvality poistného kmeňa, ktorá je podložená ukazovateľmi škodovosti a frekvencie škodových udalostí. Klúčové kritériá segmentácie sú nadálej vek poistenca, výkon motora a miesto poistenia (vidiek a veľké mestá).

Po roku 2010 ovplyvnenom povodňami sa rok 2011 vyznačoval v oblasti poistenia majetku návratom k vysokej ziskovosti. Medziročný nárast v oblasti retailového majetku bol v objeme predpísaného poistného 23 %.

### Predajné kanály

ČSOB Poistovňa nadálej využívala klúčové predajné kanály: vlastnú sieť poistných agentov, ČSOB banku, externých maklérov, ČSOB Leasing a priamy predaj pomocou webovej stránky a call centra Infolinka. Predaj prostredníctvom vlastnej siete

After a decrease in the non-life market in 2010, the market grew by 3 % in 2011. ČSOB Poistovňa exceeded that figure with a growth rate of 14,13 %. Total premium written increased to EUR 24,1 million. Consistent application of the chosen strategy led to an organic and quality-driven growth in all key segments, showing double digit growth rates. Thanks to the strategically chosen segmentation, excellent technical results were attained.

The main objectives for the coming year are maintaining profitability and market share growth in the target segments.

### Products

Continuing market consolidation in motor vehicle insurance was behind the decrease in average premium written. Despite this, our company increased its market share measured both by premium written and by number of vehicles, with the latter increasing to 80,156 vehicles. This was achieved with strict segmentation focused on maintaining the quality of the insurance stock, as evidenced by the claims rate and claims frequency indicators. The key criteria for segmentation remained age of the insured, rated engine power and place of insurance (rural areas vs. large towns).

After the year of 2010, which was influenced by floods, the year of 2011 meant a return to high profitability in property insurance. The annual growth in retail business, measured by premium written, was 23 %.

### Sales channels

ČSOB Poistovňa continued to use the following key sales channels: own network of insurance agents, ČSOB bank, external agents, ČSOB Leasing and direct sales through the web and the call centre Infolinka.

agentov zaznamenal po optimalizácii siete nárast efektivity na jedného agenta, ako aj nárast objemu predpísaného poistného o 3 %.

ČSOB banka pokračovala vo zvyšovaní produkcie najmä v oblasti retailu, v ktorej zaznamenala 20 % nárast predpísaného poistného. Najvýraznejší percentuálny rast však zaznamenala ČSOB Poistovňa vďaka sieti externých partnerov, kde dochádza k rozširovaniu spolupráce a získavaniu nových partnerov. Medziročná zmena novej produkcie dosiahla nárast až o 55 %. Spolupráca s ČSOB Leasingom sa nadálej rozvíjala najmä v oblasti poistenia motorových vozidiel. Ďalším predajným kanálom je tiež priamy predaj cez webové stránky a call centrum Infolinka.

### Zákaznícke služby

Program zlepšovania výkonnosti, rýchlosťi a kvality likvidácie naštartovaný v roku 2010 priniesol rad zlepšení a zvýšenie kvality likvidácie. Po povodňom roku 2010 bol počet poistných udalostí ukončených v roku 2011 mierne vyšší vďaka nárastu poistného kmeňa. Vďaka programu zlepšovania procesov bola rýchlosť likvidácie opäť zvýšená až na 50 % udalostí likvidovaných do jedného mesiaca od nahlásenia. V prieskume spokojnosti retailových klientov odpovedalo 96 % kladne na otázku spokojnosti s procesom likvidácie škodovej udalosti. V oblasti správy poistenia bola vďaka optimalizácii a riadeniu procesov zvýšená efektivita o 20 %. Vo vymáhaní pohľadávok je celková úspešnosť vymáhania nezaplateného poistného 94 %.

### Zaistenie

Zaistovací program ČSOB Poistovne je umiestnený prostredníctvom zaistovacích maklérov AONBenfield a Guy Carpenter. Najvýznamnejšími zaistovateľmi podielajúcimi sa na hlavných obligatórnych zaistovacích zmluvách pre neživotné poistenie sú SCOR Global P&C (Francúzsko), Swiss Re (Nemecko), Hannover Rückversicherungs (Nemecko), Sirius International (Švédsko) a ďalší zaistovatelia s vysokým hodnotením finančnej sily podľa svetových ratingových agentúr. Práve kvalitné zaistenie umožňuje ČSOB Poistovni podieľať sa na poistení spoločností s vysokou hodnotou majetku, významne prispieva k spôsoblivému a rýchlemu vydeleniu záväzkov poistovne voči klientom a v prípade poistnej udalosti je zárukou bezpečného poistného krytie pre klientov ČSOB Poistovne aj v prípadoch katastrofických udalostí.

In sales through our own network of agents, we reported increased efficiency per agent and growing volume of premium written by 3 %, following the optimisation of the network.

ČSOB bank continued to increase its production particularly in retail, reporting a 20 % increase in premium written. The steepest growth in percentage terms, however, was reported by the network of external partners, where we extended cooperation with existing and acquired new partners. New business increased annually by as much as 55 %. Cooperation with ČSOB Leasing was developing particularly in motor vehicle insurance. Another sales channel was direct sales over the web site and call centre Infolinka.

### Customer service

The performance, speed and quality of claims settlement programme launched in 2010 brought a number of improvements and an increase in quality of the claims settlement process.

After the floods in 2010, the number of claim events closed in 2011 was moderately higher, due to an increase of contracts portfolio. Thanks to a process improvement programme, the speed of claims settlement was increased again, with 50 % of claim events settled within one month from the reporting date. In satisfaction survey among retail clients, 96 % of respondents said they were satisfied with the claims settlement process. In the area of contract administration, efficiency was increased by 20 % thanks to process optimisation and improved process management. As to enforcement of receivables, the overall success rate in enforcing late outstanding premium payments was 94 %.

### Reinsurance

The reinsurance programme of ČSOB Poistovňa is placed through reinsurance brokers AONBenfield and Guy Carpenter. The most important reinsurers participating in the main obligatory reinsurance contracts for non-life insurance are SCOR Global P&C (France), Swiss Re (Germany), Hannover Rückversicherungs (Germany), Sirius International (Sweden) and other reinsurers with high financial strength ratings by world's leading rating agencies.

It is this high-standard reinsurance, which enables ČSOB Poistovňa to participate in the insurance of companies with high asset value and which contributes to a reliable and fast settlement of the company's payables to clients and, in case of a claim event, provides a guarantee of insurance coverage to the clients of ČSOB Poistovňa even in case of catastrophes.

## Poistenie podnikov a podnikateľov

## Corporate and small business insurance

V oblasti poskytovania poistnej ochrany podnikateľským subjektom a klientom lízingových spoločností sa ČSOB Poistovní úspešne darilo napĺňať cieľ v podobe profitabilného rastu. Najmä vďaka novým klientom, ale aj zvyšovaniu poistnej angažovanosti u existujúcich klientov sa v hrubom predpísanom poistnom dosiahlo oproti predchádzajúcemu roku dvojciferný medziročný nárast.

Dosiahnuté pozitívne obchodné výsledky v segmente poistenia firiem a spoločností odrážajú rastúce postavenie poistovne, ktorá sa profiluje ako univerzálny partner so schopnosťou komplexného zastrešenia poistných potrieb cielovým klientom, a to najmä v podobe poistenia majetku, zodpovednostných poistení, poistení strojov a strojních zariadení, stavebnomontážnych poistení, poistení prerušenia prevádzky až po špecifické poistenia vyplývajúce z ich individuálnych potrieb.

V súlade s napĺňaním strategických zámerov spoločnosti sa v roku 2011 začali implementovať viaceré procesy a aktivity, ktorých výsledkom bolo vytváranie vhodných podmienok na zvyšovanie efektivity obchodnej činnosti siete, ako aj skvalitňovanie výkonu oceňovania a rizikového manažmentu. Klúčovým faktorom na dosahovanie úspešných obchodných výsledkov počas obdobia implementácie týchto zmien bola najmä stabilita a výkon obchodnej siete, ktorá zastrešuje spoluprácu so všetkými distribučnými kanálmi.

Medzi mixom distribučných kanálov, ktoré ČSOB Poistovňa využíva na predaj poistenia, sa dosahovali najlepšie obchodné

In the area of provision of insurance protection to business entities and customers of leasing companies, ČSOB Poistovňa succeeded in meeting its objective of profitable growth. Double-digit annual growth in gross written premium (compared with the previous year) was achieved particularly by growing number of new customers and by increasing insurance exposure among existing ones.

Positive sales results in the segment of firms and corporate insurance reflect the strengthened position of the company, which profiles itself as a universal partner, who is able to cover, in a comprehensive manner, insurance needs of the target clientele by offering them property insurance, liability insurance, machine insurance, contract works insurance and business interruption insurance, and also specific insurance products tailored to their individual needs.

To support the strategic plans of the company, several processes and activities were launched in 2011, whose result was the creation of suitable conditions for increasing the efficiency of sales activity of the network and improved appraisal and risk management performance. The key factors for attaining successful sales results during the implementation of these changes were in particular stability and performance of the sales network encompassing cooperation with all distribution channels.

From the mix of distribution channels used by ČSOB Poistovňa to sell insurance, the best results were achieved from the cooperation with external broker companies, where the highest growth has been recorded in recent years. The dominant share of this chan-

výsledky v spolupráci s externými maklérskymi spoločnosťami, kde sa už viacero rokov zaznamenáva najväčšia dynamiku nárastu a s dominujúcim podielom reflektuje trhové podmienky v tomto segmente poistenia. V rámci spolupráce s druhým najväčším predajným kanálom – lízingovými spoločnosťami – sa dosiahli pozitívne výsledky, ktoré boli ovplyvnené najmä čiastočným oživením lízingového trhu. ČSOB Poistovni sa tu darilo napĺňať stratégii selektívneho rastu v cielových segmentoch s dôrazom na profitabilitu. V roku 2011 sa úspešne udržalo stabilné zastúpenie predaja cez vlastnú obchodnú sieť, ktorá napriek obmedzenej veľkosti predstavuje dôležitý komplementárny nástroj distribúcie najmä pre nižší segment trhu – podnikatelia a SME. Spolupráca s bankovým distribučným kanálom zaznamenala miernu stagnáciu, ktorú ovplyvnili najmä zmeny v oblasti cielových segmentov a motivačných kritérií siete.

### Zábery

Pre ďalší plánovaný nárast výsledkov sú klúčovými oblasťami pre rozvoj a zvyšovanie kvality najmä produktový mix, predpredajné a popredajné služby ako klientom tak aj partnerom a spolupráca s distribučnými sietami. V tomto roku by mala byť zavŕšená rozsiahla produktová úprava pre klientov spoločnosti vo výšom segmente individuálnej starostlivosti a zároveň bude komplexne prepracovaný a uvedený strategický produkt pre SME a firemných klientov. V rámci viacerých prebiehajúcich projektov zameraných na zvýšenie kvality poskytovaných služieb pre predajné siete budú postupne tieto konkrétné výstupy priebežne implementované do praxe, čo by sa malo premietnuť vo výšom komforte servisu pre partnerov ako aj efektívnejšom riadení spolupráce. Nadalej budeme vytvárať čo najvhodnejšie podmienky pre zvyšovanie využitia potenciálu predaja poistných produktov v rámci bankovej a leasingovej siete.

nel reflects the market environment in this insurance segment. As to the cooperation with the second largest sales channel, namely leasing companies, positive results were achieved, which were influenced in particular by a partial recovery of the leasing market. In this respect, the ČSOB Poistovňa successfully implemented its strategy of selective growth in the target segments, with emphasis on profitability. In 2011, a stable share in sales through our own sales network was maintained. Despite its limited size, the own network is an important complementary distribution tool particularly for the lower market segment – sole proprietors and SME. Cooperation with the bank distribution channel reported moderate stagnation, which was influenced particularly by changes of the target segments and motivation criteria of the network.

### Plans

The key drivers for future planned growth, development and quality improvement include in particular the product mix, pre-sales and after-sales services (provided also to partners) and cooperation with distribution networks. This year, an extensive product review for upper segment customers (to whom individual care is provided) should be completed. At the same time, a strategic product for SME and corporate customers will be comprehensively reworked and launched. Within the ongoing projects focused on the improvement of quality of services provided to the sales network, particular outputs will stepwise be implemented in practice. This should be reflected in better service provided to partners and more efficient management of cooperation. We will continue to create the best conditions for increasing the use of the potential for selling insurance products through the bank and leasing network.

Účtovná závierka  
za rok končiaci sa 31. decembra 2011

Financial Statements  
for the year ended 31 December 2011

zostavená podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva  
v znení prijatom Európskou úniou a správa nezávislého audítora

prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards  
as adopted by the European Union and Independent Auditor's Report

Independent Auditor's Report .....	24
Statement of Financial Position .....	26
Statement of Comprehensive Income .....	28
Statement of Changes in Equity .....	30
Statement of Cash Flows .....	31
Notes to the Financial Statements .....	33

Správa nezávislého audítora .....	24
Výkaz o finančnej situácii .....	26
Výkaz komplexného výsledku .....	28
Výkaz zmien vo vlastnom imaní .....	30
Výkaz peňažných tokov .....	31
Poznámky k účtovným výkazom .....	33



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Hodžovo námestie 1A  
811 06 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel: +421 2 3333 9111  
Fax: +421 2 3333 9222  
[www.ey.com/sk](http://www.ey.com/sk)

#### Správa nezávislého audítora

##### Akcionárovi spoločnosti ČSOB Poisťovňa, a.s.:

Uskutočnili sme audit príčienej účtovnej závierky spoločnosti ČSOB Poisťovňa, a.s. („spoločnosť“), ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2011 a výkazy komplexného výsledku, zmien vo vlastnom imaní a peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu a prehľad významných zásad a účtovných metod a ďalšie vyšvetľujúce informácie.

##### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zhotovenie a prezentáciu tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verejný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EU a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zhotovenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

##### Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe našeho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplňovať a vykonávať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od usudku audítora, vrátane posúdania rizik významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či rizika v následku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní týchto rizík audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zhotovenie účtovnej závierky spoločnosti, ktoré poskytuje pravdivý a verejný obraz, aby mohol navrhnuť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol spoločnosti. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metod a primoradnosť účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre našu názor.

##### Názor

Podľa našeho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verejný obraz finančnej situácie spoločnosti k 31. decembru 2011 a výkľuku jej hospodárenia a peňažných tokov za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EU.

28. mája 2012  
Bratislava, Slovenská republika

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257

Spoločnosť zo skupiny Ernst & Young Global Limited  
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o., IČO: 35 840 463, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 27004/B  
a v zozname auditorov vedenom Slovenskou komorou auditorov pod č. 257.

Ing. Dalimil Draganovský  
Licencia SKAU č. 893



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Hodžovo námestie 1A  
811 06 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel: +421 2 3333 9111  
Fax: +421 2 3333 9222  
[www.ey.com/sk](http://www.ey.com/sk)

#### Independent Auditors' Report

##### To the Shareholder of ČSOB Poisťovňa, a.s.:

We have audited the accompanying financial statements of ČSOB Poisťovňa, a.s. (the Company), which comprise the statement of financial position as at 31 December 2011 and statements of comprehensive income, changes in equity and cash flows for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

##### Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and presentation of financial statements that give a true and fair view in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

##### Auditors' Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

##### Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2011 and of its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards as adopted by the EU.

28 May 2012  
Bratislava, Slovak Republic

Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257

Spoločnosť zo skupiny Ernst & Young Global Limited  
Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o., IČO: 35 840 463, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 27004/B  
a v zozname auditorov vedenom Slovenskou komorou auditorov pod č. 257.

# Výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2011

## Statement of Financial Position as at 31 December 2011

(tis. eur) EUR '000	Poznámka Notes	2011 2011	2010 2010
Dlhodobý nehmotný majetok <b>Intangible assets</b>	3	1 012	676
Dlhodobý hmotný majetok <b>Property and equipment</b>	4	495	484
Finančné aktíva k dispozícii na predaj <b>Financial assets available for sale</b>	5, 7	198 371	211 024
Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát <b>Financial assets at fair value through profit or loss</b>	6, 7	215	109
Finančné umiestnenie v mene poistených (v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát) <b>Financial placements in the name of policyholders ("FVTPL")</b>	8, 7	45 656	42 575
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy <b>Acquisition cost of insurance contracts</b>	13	2 838	3 022
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov <b>Deferred income tax asset</b>	11	8 348	5 317
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov <b>Current income tax asset</b>	11	408	841
Aktíva zo zaistenia <b>Reinsurance assets</b>	10	1 656	4 647
Pohľadávky z poistenia <b>Receivables from insurance</b>	12	4 490	5 418
Ostatné aktíva <b>Other assets</b>	14	1 404	568
Termínované vklady <b>Term deposits</b>	9	9 406	8 329
Peniaze a bežné účty v bankách <b>Cash and current bank accounts</b>	15	1 695	2 191
<b>Aktíva spolu</b> <b>Total assets</b>		<b>275 994</b>	<b>285 201</b>
Základné imanie <b>Share capital</b>		27 817	27 817
Emisné ážio <b>Share premium</b>		564	564
Zákonný rezervný fond <b>Legal reserve fund</b>		3 170	2 272
Oceňovacie rozdiely <b>Revaluation reserves</b>		(10 932)	(2 933)
Zisk minulých rokov <b>Retained earnings</b>		1 196	1 196
Zisk bežného obdobia <b>Profit for the year</b>		7 681	8 977
<b>Vlastné imanie spolu</b> <b>Total equity</b>		<b>29 496</b>	<b>37 893</b>

(tis. eur) EUR '000	Poznámka Notes	2011 2011	2010 2010
Rezervy zo poistenia <b>Insurance provisions</b>	16	191 222	194 171
Rezerva na finančné umiestnenie v mene poistených <b>Unit-linked provision</b>	17	45 656	42 575
Záväzky zo poistenia <b>Insurance payables</b>	18	4 904	5 563
Výnosy budúcih období <b>Deferred revenue</b>	19	1 231	2 259
Ostatné záväzky <b>Other liabilities</b>	20	3 485	2 740
<b>Záväzky spolu</b> <b>Total liabilities</b>		<b>246 498</b>	<b>247 308</b>
<b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b> <b>Total equity and liabilities</b>		<b>275 994</b>	<b>285 201</b>

Táto účtovná závierka bola schválená predstavenstvom dňa 28. mája 2012.

Poznámky na stranach 33 až 91 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.

These financial statements were approved by the Board of Directors on 28 May 2012.

The notes on pages 33 to 91 form an integral part of these financial statements.

Výkaz komplexného výsledku za rok končiaci 31. decembra 2011  
 Statement of Comprehensive Income for year ended 31 December 2011

(tis. eur) EUR '000	Poznámka Notes	2011 2011	2010 2010
Predpis poistného			
<b>Gross premiums</b>	21	70 841	77 313
Poistné postúpené zaistovateľom			
<b>Reinsurers' share of gross premiums</b>	21	(1 757)	(1 526)
Čisté zaslúžené poistné			
<b>Net earned premiums</b>	21	69 084	75 787
Výnosy z finančných aktív			
<b>Income from financial assets</b>	22	9 399	9 020
Prijaté provízie a poplatky			
<b>Commissions and fees received</b>	23	301	436
Ostatné výnosy			
<b>Other revenue</b>	24	160	205
Zisk z prepočtu cudzích mien			
<b>Profit from foreign currency translation</b>	29	6	102
Výnosy spolu			
<b>Total income</b>		78 950	85 550
Poistné plnenia			
<b>Claims and benefits</b>	25	(43 379)	(29 119)
Podiel zaistovateľa na poistných plneniach			
<b>Reinsurers' share of claims paid</b>	25	2 614	1 091
Zmena stavu rezerv na poistné plnenia			
<b>Change in claims provisions</b>	25	4 200	(3 041)
Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia			
<b>Reinsurers' share in claims provisions</b>	25	(2 812)	2 291
Čisté poistné plnenia			
<b>Net claims and benefits</b>		(39 377)	(28 778)
Zmena stavu ostatných rezerv z poistenia			
<b>Change in other insurance provisions</b>	26	(3 367)	(27 718)
Platené provízie a poplatky z poistenia			
<b>Insurance commissions and fees paid</b>	27	(6 786)	(5 873)
(Strata) / Zisk z predaja a precenenia finančných aktív a zníženie hodnoty finančných aktív			
<b>(Loss) / Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets</b>	28	(2 660)	3 139
Ostatné prevádzkové náklady			
<b>Other operational expenses</b>	30	(17 100)	(15 584)
(Tvorba) / Rozpuštenie opravných položiek a odpis aktív			
<b>(Creation) / Release of bad debt provisions and write-off of assets</b>	31	(132)	2
Náklady spolu			
<b>Total expenses</b>		(69 422)	(74 812)

(tis. eur) EUR '000	Poznámka Notes	2011 2011	2010 2010
Zisk pred zdanením			
<b>Profit before tax</b>		9 528	10 738
Daň z príjmov splatná			
<b>Income tax expense – due</b>	11	(3 002)	(3 398)
Daň z príjmov odložená			
<b>Income tax expense – deferred</b>	11	1 155	1 637
<b>Zisk po zdanení</b>		<b>7 681</b>	<b>8 977</b>
<b>Profit after tax</b>			
Precenenie finančných aktív k dispozícii na predaj			
<b>Revaluation of financial assets available for sale</b>		(9 875)	(3 862)
Daň z príjmov vzťahujúca sa k preceneniu finančných aktív k dispozícii na predaj			
<b>Income tax effect from revaluation of financial assets available for sale</b>		1 876	734
<b>Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie</b>			
<b>Total comprehensive income / (loss) for year</b>		<b>(318)</b>	<b>5 849</b>

Poznámky na stranach 33 až 91 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.  
 The notes on pages 33 to 91 form an integral part of these financial statements.

Výkaz zmien vo vlastnom imaní za rok končiaci 31. decembra 2011  
**Statement of Changes in Equity for year ended 31 December 2011**

(tis. eur) EUR '000	Základné imanie Share capital	Emisné ážio Share premium	Zákonný rezervný fond Legal reserve fund	Oceňovacie rozdiely Revaluation reserves	Zisk minulých rokov Retained earnings	Zisk bežného obdobia Profit for the year	Celkom Total
<b>Stav k 1.1.2010</b>							
<b>Balance as at 1 January 2010</b>	<b>27 817</b>	<b>564</b>	<b>1 762</b>	<b>195</b>	<b>1 196</b>	<b>5 100</b>	<b>36 634</b>
Rozdelenie zisku roku 2009 <i>Distribution of profit for 2009</i>	–	–	510	–	4 590	(5 100)	–
Dividendy <i>Dividends</i>	–	–	–	–	(4 590)	–	(4 590)
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie <i>Total comprehensive income for the year</i>	–	–	–	(3 128)	–	8 977	5 849
<b>Stav k 31.12.2010</b>	<b>27 817</b>	<b>564</b>	<b>2 272</b>	<b>(2 933)</b>	<b>1 196</b>	<b>8 977</b>	<b>37 893</b>
<b>Stav k 1.1.2011</b>							
<b>Balance as at 1 January 2011</b>	<b>27 817</b>	<b>564</b>	<b>2 272</b>	<b>(2 933)</b>	<b>1 196</b>	<b>8 977</b>	<b>37 893</b>
Rozdelenie zisku roku 2010 <i>Distribution of profit for 2010</i>	–	–	898	–	8 079	(8 079)	–
Dividendy <i>Dividends</i>	–	–	–	–	(8 079)	–	(8 079)
Celkový komplexný výsledok za účtovné obdobie <i>Total comprehensive income for the year</i>	–	–	–	(7 999)	–	7 681	(318)
<b>Stav k 31.12.2011</b>	<b>27 817</b>	<b>564</b>	<b>3 170</b>	<b>(10 932)</b>	<b>1 196</b>	<b>7 681</b>	<b>29 496</b>

Poznámky na stranach 33 až 91 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.

The notes on pages 33 to 91 form an integral part of these financial statements

Výkaz peňažných tokov za rok končiaci 31. decembra 2011  
**Statement of Cash flows for year ended 31 December 2011**

(tis. eur) EUR '000	Pozn. Notes	2011 2011	2010 2010
Zisk pred zdanením <i>Profit before tax</i>		9 528	10 738
Odpisy a amortizácia <i>Depreciation and amortization</i>	30	450	622
Zisk z predaja dlhodobého majetku <i>Profit from sale of non-current assets</i>		(18)	(32)
Výnosy z finančných aktív <i>Income from financial assets</i>	22	(9 399)	(9 020)
Predpis poistného <i>Gross premiums</i>	21	(70 841)	(77 313)
Poistné plnenia <i>Claims and benefits</i>	25	43 379	29 119
Strata / (Zisk) z predaja a precenenia finančných aktív a zníženie hodnoty finančných aktív <i>Loss / (Profit) from sale, revaluation and impairment of financial assets</i>	28	2 660	(3 139)
Prijaté úroky <i>Interest received</i>		9 669	7 852
Prijaté poistné <i>Premium received</i>		71 666	78 943
Výplaty poistných plnení <i>Claims and benefits paid</i>		(43 520)	(29 060)
Platená daň z príjmu <i>Income tax paid</i>		(2 569)	(6 946)
Zmena stavu pohľadávok z poistenia, aktív zo zaistenia a ostatných aktív <i>Change in receivables from insurance, reinsurance assets and other assets</i>		2 355	(3 348)
Zmena stavu rezerv z poistenia a rezervy na finančné umiestnenie v mene poistených <i>Change in insurance and unit-linked provisions</i>		(755)	31 002
Zmena stavu záväzkov z poistenia a ostatných záväzkov <i>Change in payables from insurance and other liabilities</i>		174	(322)
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností Cash flows from operating activities</b>		<b>12 779</b>	<b>29 096</b>
Tržby z predaného dlhodobého nehmotného a hmotného majetku <i>Proceeds from sale of non-current intangible and tangible assets</i>		18	32
Nákup dlhodobého nehmotného a hmotného majetku <i>Purchase of non-current intangible and tangible assets</i>		(797)	(667)
Príjmy zo splatných a predaných finančných aktív <i>Income from matured and sold financial assets</i>		33 055	49 105
Výdavky na nákup finančných aktív <i>Purchase of financial assets</i>		(38 449)	(78 920)
<b>Peňažné toky z investičných činností Cash flows from investing activities</b>		<b>(6 173)</b>	<b>(30 450)</b>

(tis. eur) EUR '000	Pozn. Notes	2011 2011	2010 2010
Vyplatené dividendy Dividends paid		(8 079)	(4 590)
Peňažné toky z finančných činností Cash flows from financing activities		(8 079)	(4 590)
Peňažné toky spolu Total cash flows		(1 473)	(5 944)
Počiatok stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov Opening balance of cash and cash equivalents	32	10 438	16 382
Konečný stav peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov Closing balance of cash and cash equivalents	32	8 965	10 438

Poznámky na stranach 33 až 91 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto účtovnej závierky.

The notes on pages 33 to 91 form an integral part of these financial statements.

## 1. INFORMÁCIE O SPOLOČNOSTI

ČSOB Poistovňa, a.s. (ďalej „Spoločnosť“), IČO 31 325 416, IČ DPH SK 2020 851 767, bola založená dňa 1. januára 1992 a následne zapísaná do obchodného registra dňa 9. júna 1992. Povolenie k vykonávaniu poistovacej činnosti ako univerzálna poistovňa získala dňa 4. septembra 1995.

Spoločnosť vykonáva nasledovné aktivity:

- Výkon poistovacej činnosti v oblasti životného, neživotného a úrazového poistenia.
- Uzatváranie sprostredkovateľských zmlúv s fyzickými i právnickými osobami na území SR na činnosť dojedávania poistenia pre Spoločnosť v rozsahu povolenia udeleného Ministerstvom financií SR.
- Vykonávanie sprostredkovateľských činností pre banky, stavebné sporiteľne a doplnkové dôchodkové spoločnosti podľa povolenia udeleného dozorným orgánom nad poistovníctvom, výkon činnosti sprostredkovateľa investičných služieb podľa povolenia udeleného dozorným orgánom nad poistovníctvom.

Sídлом Spoločnosti je Polus Millennium Tower II, Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava.

### Členovia predstavenstva Spoločnosti

#### k 31. decembru 2011 sú nasledovní:

Willem Bertho Huetung	predseda
Ing. Ľudovít Kristiník	člen
Martin Daller	člen (od 20. 12. 2011)

### Členovia dozornej rady Spoločnosti

#### k 31. decembru 2011 sú nasledovní:

Johan Daemen	predseda
Walter Bogaerts	člen
Ing. Roman Miškovský	člen
Ing. Michal Kanéra	člen
Ing. Peter Čahoj	člen

### Aкционárská štruktúra je nasledovná:

Aкционár Shareholder	V absolútnej výške In absolute terms	Počet hlasovacích práv Number of voting rights	Podiel (%) Share (%)	2011		2010	
				2011 2011	V absolútnej výške In absolute terms	Počet hlasovacích práv Number of voting rights	Podiel (%) Share (%)
KBC Insurance N.V. KBC Insurance N.V.	27 817	1 676	100%	27 817	1 676	100%	100%

## 1. GENERAL INFORMATION

ČSOB Poistovňa, a.s. (hereinafter “the Company”), ID 31 325 416, VAT ID SK 2020 851 767, was established on 1 January 1992 and subsequently incorporated in the Commercial Register on 9 June 1992. The Company was granted a license to perform insurance activities as a universal insurer on 4 September 1995.

The Company is engaged in the following activities:

- Life, non-life and accident insurance.
- Conclusion of intermediary contracts with natural persons and legal entities on the territory of the Slovak Republic for negotiating insurance for the Company as provided for in the license issued by the Ministry of Finance of the Slovak Republic.
- Intermediary activities for banks, building savings banks and supplementary pension companies under a license granted by the body supervising the insurance business, intermediary activities for investment services under a license granted by the body supervising the insurance business.

The Company's registered seat is at Polus Millennium Tower II, Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava.

### As at 31 December 2011, the Board of Directors consisted of the following members:

Willem Bertho Huetung	Chairman
Ing. Ľudovít Kristiník	Member
Martin Daller	Member (from 20 December 2011)

### As at 31 December 2011, the Supervisory Board consisted of the following members:

Johan Daemen	Chairman
Walter Bogaerts	Member
Ing. Roman Miškovský	Member
Ing. Michal Kanéra	Member
Ing. Peter Čahoj	Member

### The shareholders' structure is as follows:



Základné imanie bolo k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 plne splatené a bolo tvorené počtom 1 676 akcií (schválené a vydané) s menovitou hodnotou akcie 16 596,95 tisíc eur.

Konečnou materskou spoločnosťou ČSOB Poistovne, a.s. je KBC Insurance, N. V., so sídlom Professor Roger Van Overstraetenplein 2, B-3000 Leuven, Belgicko.

## 2. PREHLAD VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH METÓD

### 2.1 Princípy vypracovania účtovnej závierky

Účtovná závierka Spoločnosti (ďalej „účtovná závierka“) bola zoštavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (ďalej „IFRS“) vydanými Výborom pre medzinárodné účtovné štandardy (ďalej „IASB“) a v súlade s interpretáciami vydanými Komisiou pre interpretáciu medzinárodného finančného výkazníctva (ďalej „IFRIC“) schválenými Komisiou Európskej únie v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady Európskej únie a v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Konsolidovaná účtovná závierka skupiny KBC Insurance, N.V. bude doručená do Národnej banky Belgicka a bude prístupná v sídle Spoločnosti.

Účtovná závierka za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2010) bola schválená a odsúhlásená na vydanie 9. mája 2011.

Účtovná závierka Spoločnosti bola zostavená na základe predpokladu ďalšieho nepretržitého trvania Spoločnosti.

Účtovná závierka bola vypracovaná na princípe historických cien upravených precenením finančných aktív k dispozícii na predaj a finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát na reálnu hodnotu.

Čísla uvedené v závierkach predstavujú záporné hodnoty. Použitá mena v účtovnej závierke je euro (ďalej len „eur“) a všetky zostatky sú uvedené v tisícach eur, pokiaľ nie je uvedené inak.

The share capital as at 31 December 2011 and 31 December 2010 was paid in full and consisted of 1,676 shares (authorized and issued) with a nominal value of EUR 16,596.95 per share.

The ultimate parent company of ČSOB Poistovna, a.s. is KBC Insurance, N. V. with its registered office at Professor Roger Van Overstraetenplein 2, B-3000 Leuven, Belgium.

### 2. SIGNIFICANT ACCOUNTING METHODS

#### 2.1 Principles of preparation of the financial statements

The Company's financial statements (hereinafter "the financial statements") have been prepared in accordance with the International Financial Reporting Standards (hereinafter "IFRS") issued by the International Accounting Standards Board (hereinafter "IASB") and in line with the interpretations issued by the International Financial Reporting Interpretation Committee (hereinafter "IFRIC"), as adopted by the Commission of the European Union pursuant to the Directive of the European Parliament and of the Council of the European Union, and in line with the Slovak Accounting Act No 431/2002 Coll. as amended.

The financial statements of the group KBC Insurance, N.V. will be presented to the Belgian National Bank and will be available at the registered office of the Company.

The financial statements for the preceding accounting period (as at 31 December 2010) were approved and authorized for issue on 9 May 2011.

The financial statements have been prepared on a going concern basis.

The financial statements have been prepared on a historic cost basis adjusted by revaluation of the financial assets available for sale and the financial assets at fair value through profit or loss to fair value.

Figures in brackets represent negative values. The financial statements are presented in Euro (hereinafter "EUR") and the balances are stated in thousands of EUR, unless stated otherwise.

### Zmeny v účtovných princípoch

#### Účtovné princípy účinné od 1.1.2011

Účtovné metódy sa použili konzistentne s predchádzajúcim účtovným obdobím s výnimkou prijatia nasledovných štandardov, noviel a interpretácií. Uplatnenie týchto štandardov, noviel a interpretácií nemalo vplyv na finančnú výkonnosť, alebo pozíciu Spoločnosti. V niektorých prípadoch mali však vplyv na dodatočné zverejnenia.

**IFRS1 Prvé prijatie IFRS (dodatok)** je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. júli 2010. Dodatok popisuje obmedzenú zmenu z vykazovania porovnatelných období štandardu IFRS 7 pre spoločnosti prvotne prijímajúce IFRS.

**IAS 24 Zverejnenie spriaznených strán (zrevidovaný)** je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2011. Táto novela upravuje definíciu spriaznených strán a uvádzá definíciu vládnych agentúr a požiadavky na zverejnenie transakcií a vzťahov s vládnymi agentúrami.

**IAS 32 Finančné nástroje: Vykazovanie (dodatok)** je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. februári 2010. Dodatok sa týka spresnenia klasifikácie nárokovej emisie akcií.

**IFRIC 14 Limit aktív definovaných požiadaviek na minimálne financovanie a ich interakcia** je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2011. Dodatok sa týka spoločností, na ktoré sú kladené požiadavky na minimálne financovanie a pre ktoré platia predčasné splátky na pokrytie týchto požiadaviek. Takáto splátka môže byť vykazovaná ako aktívum.

**IFRIC 19 Splatenie finančných záväzkov kapitálovými nástrojmi** je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. júli 2010. Táto interpretácia popisuje postupy účtovania umorenia finančných záväzkov vlastnými akciami.

**Zdokonalenie Medzinárodných štandardov účtovného výkazníctva**, vydané v máji 2010 s cieľom odstrániť nezrovnalosti a vyjasniť ich znenie. Pre jednotlivé štandardy platí samostatné prechodné ustanovenie.

### Changes in accounting policies

#### Effective from 1 January 2011

The accounting policies adopted are consistent with those used in the previous financial period except that the Company has adopted the following standards, amendments and interpretations. Adoption of these did not have any effect on the financial performance or position of the Company. However, in some cases, they give rise to additional disclosures.

**IFRS 1 First-time Adoption of IFRS (Amendments)** is effective for periods beginning on or after 1 July 2010. The amendment describes limited exemption from comparative IFRS 7 disclosures for first-time adopters.

**IAS 24 Related Party Disclosures (Revised)** is effective for periods beginning on or after 1 January 2011. The standard amends the definition of related parties and introduces a definition of government agencies. In addition, the standard requires disclosure of transactions and relationships with government agencies.

**IAS 32 Financial Instruments: Presentation (Amendments)** is effective for periods beginning on or after 1 February 2010. This amendment proposes a limited change specific to classification of rights issues.

**IFRIC 14 Prepayment of a Minimum Funding Requirement (Amendments)** is effective for periods beginning on or after 1 January 2011. The amendment applies in limited circumstances when an entity is subject to minimum funding requirements and makes an early payment of contributions to cover those requirements. The early payment can be treated as an asset.

**IFRIC 19 Extinguishing Financial Liabilities with Equity Instruments** is effective for periods beginning on or after 1 July 2010. The interpretation addresses the accounting whereby the entity extinguishes financial liability by issuing equity shares.

**Improvements to IFRSs, issued in May 2010 with a view to removing inconsistencies and clarifying wording.** There are separate transitional provisions for each standard.

**Účtovné princípy účinné po 1.1.2011**

Nasledujúce štandardy, novely a interpretácie boli vydané a nado-budli účinnosť po 1. januári 2011. Spoločnosť neprijala predčasne tieto štandardy. Pokiaľ nie je vyslovene uvedené, nové štandardy, novely a interpretácie nebudú mať významný vplyv na finančné výkazy Spoločnosti.

**IFRS 1 Vážna hyperinflácia a odstránenie pevne uvedených dát pre prvú aplikáciu IFRS (novela)** je platná pre účtovné obdobia začínajúce po 1. júli 2011. Táto novela poskytuje úľavu pre spoločnosti po prvýkrát aplikujúce IFRS z povinnosti rekonštruovať transakcie, ktoré prebehli pred ich prechodom na IFRS. Novela dáva návody spoločnostiam, ktoré sa vynorili z vážnej hyperinflácie.

**IFRS 7 Zverejnenie – Prevody finančných aktív (novela)** je platná pre účtovné obdobia začínajúce po 1. júli 2011. Táto novela pomáha užívateľom finančných výkazov ohodnotiť jednak expozičiu rizík, ktoré súvisia s prevodom finančných aktív, a tiež ich dopad na finančnú pozíciu spoločnosti.

**IFRS 9 Finančné nástroje (prvá fáza)** je platná pre účtovné obdobia začínajúce po 1. januári 2015. Tento štandard neboli schváleni Európskou úniou. Projekt nahradby súčasného štandardu IAS 39 Finančné nástroje: Účtovanie a oceňovanie bolo rozdelené do troch fáz. Prvá fáza sa zameriava na klasifikáciu a oceňovanie finančných aktív. Nový štandard redukuje počet oceňovaných kategórií zo štyroch na dve. Dlhové nástroje sú klasifikované bud' do kategórie zostatkovej hodnoty, alebo reálnej hodnoty podľa nasledujúcich kritérií:

- ekonomický model, ktorý účtovná jednotka používa pre riadenie finančných aktív a
- charakteristiky, ktorými sa vyznačujú zmluvné peňažné toky plynúce z finančného aktíva.

Dlhové nástroje možno oceňovať zostatkovou hodnotou, ak budú splnené obe podmienky:

- účtovná jednotka má pre dané finančné aktívum taký ekonomický model, ktorého cieľom je inkasovať peňažné toky z neho plynúce a
- na základe zmluvných podmienok finančného aktíva vznikajú peňažné toky, ktoré zodpovedajú len platbe istiny a úrokov z istiny.

Zmena klasifikácie medzi týmito dvoma kategóriami je požadovaná, keď dojde k zmene ekonomickej modelu účtovnej jednotky. IFRS 9 zachová možnosť voľby reálnej hodnoty („fair value option“). Pri prvotnom zaúčtovaní sa jednotka môže rozhodnúť

**Effective after 1 January 2011**

The following standards, amendments and interpretations were issued and are effective after 1 January 2011 onwards. The Company decided not to early adopt them. Unless described otherwise below, the new standards, amendments and interpretations are not expected to significantly affect the Company's financial statements.

**IFRS 1 Severe Hyperinflation and Removal of Fixed Dates for First-time Adopters (Amendments)** is effective for periods beginning on or after 1 July 2011. The amendment provides relief for first-time adopters from having to reconstruct transactions that occurred before their transition to IFRS. It provides guidance for entities emerging from severe hyperinflation.

**IFRS 7 Disclosures – Transfers of Financial Assets (Amendments)** is effective for periods beginning on or after 1 July 2011. The standard should assist users to evaluate the risk exposures relating to transfers of financial assets and the effect of those risks on an entity's financial position.

**IFRS 9 Financial Instruments (the first phase)** is effective for periods beginning in or after 1 January 2015. The standard has not yet been endorsed by the European Union. The project to replace the current IAS 39 Financial Instruments: Recognition and Measurement has been divided into three phases. The first phase focuses on classification and measurement of financial instruments. The new standard reduces the number of asset measurement categories from four to two. Debt instruments are classified at amortized cost or fair value on the basis of both:

- the entity's business model for managing financial assets; and
- the contractual cash flow characteristics of the financial asset.

Debt instruments may be measured at amortized cost if both conditions are met:

- the asset is held within the business model whose objective is to hold the assets to collect the contractual cash flows; and
- the contractual terms of the financial asset give rise to cash flows that are solely payments of principal and interest on the principal outstanding.

Reclassifications between the two asset categories are required when the entity changes its business model. IFRS 9 retains a fair value option. At initial recognition, entities can elect to measure financial assets at fair value, although they would otherwise qualify for amortized cost measurement. IFRS 9 removes the separation of embedded derivatives and the instrument is assessed in its entirety as to whether it fulfils the above two conditions.

zaúčtovať finančné nástroje reálnou hodnotou, i keď by inak mala klasifikovať nástroj do kategórie amortizovanej hodnoty. IFRS 9 ruší požiadavku oddelovať vložený derivát od hostiteľskej zmluvy a požaduje ohodnotenie celého nástroja podľa vyššie uvedených podmienok.

Všetky kapitálové nástroje sú oceňované reálnou hodnotou bud' do ostatného komplexného výsledku, alebo do zisku a strát.

Finančné záväzky sú klasifikované a oceňované buď v amortizovanej hodnote, alebo reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát. Finančný záväzok môže byť určený k oceňovaniu reálnej hodnotou cez výkaz ziskov a strát za určitých podmienok, pokiaľ toto vyúsťi v presnejšie informácie:

- odstraňuje alebo znížuje nekonzistentnosť v ocenení alebo v zaúčtovaní,
- skupina finančných záväzkov je riadená a ich výkonnosť je hodnotená na základe reálnej hodnoty.

Pôvodné požiadavky k odúčtovaniu finančných aktív a záväzkov sú bez zmeny presunuté z IAS 39 do IFRS 9.

Nový štandard bude mať významný dopad na finančné výkazy Spoločnosti. Tento dopad sa nedá odhadnúť kvôli neistotám panujúcim ohľadne ďalších dvoch fáz projektu, ktoré ešte neboli vydané. IASB stále pracuje ako na druhej fáze projektu o znížení hodnoty finančných nástrojov, tak na tretej fáze týkajúcej sa zabezpečovacieho účtovníctva. Dokončenie celého projektu IFRS 9 je odhadované na rok 2012.

**IAS 1 Vykazovanie položiek Ostatného komplexného výsledku (novela)** je platná pre účtovné obdobia začínajúce po 1. júli 2012. Štandard upravuje spôsob vykazovania ostatného komplexného výsledku.

**IAS 12 Odložená daň (novela)** je platná pre účtovné obdobia začínajúce po 1. januári 2012. Táto novela poskytuje praktický prístup k oceneniu odložených daňových aktív a záväzkov, pokiaľ sú investície do nehnuteľností prečesťované na reálnu hodnotu.

**Zdokonalenie Medzinárodných štandardov účtovného vykazníctva**, vydané v máji 2011 s cieľom odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť ich znenie. Pre jednotlivé štandardy platia samostatne prechodné ustanovenia.

All equity instruments are measured at fair value either through other comprehensive income or profit or loss.

Financial liabilities are classified and measured either at amortized cost or at fair value through profit or loss. A financial liability can be designated as measured at fair value through profit or loss if doing so results in more relevant information, because either:

- it eliminates or reduces a measurement or recognition inconsistency;
- a company of financial liabilities is managed and its performance is evaluated on a fair value basis.

Original requirements related to derecognition of financial assets and financial liabilities are carried forward unchanged from IAS 39 to IFRS 9.

The standard will have a significant impact on the Company's financial statements; however, due to the uncertainties about the provisions of the subsequent two phases, the impact of IFRS 9 is not reasonably estimable. The IASB's work on the second phase on impairment of financial instruments and the third phase on hedge accounting is ongoing and completion of the entire project is expected in 2012.

**IAS 1 Presentation of Items of Other Comprehensive Income (Amendments)** is effective for periods beginning on or after 1 July 2012. The standard revises the way other comprehensive income is presented.

**IAS 12 Deferred Tax: Recovery of Underlying Assets (Amendments)** is effective for periods beginning on or after 1 January 2012. The amendment provides a practical approach to measuring deferred tax assets and liabilities when investment property is measured using the fair value model.

**Improvements to IFRSs**, issued in May 2011 with a view to remove inconsistencies and clarify wording. There are separate transitional provisions for each standard.

IASB vydala v júni 2011 ďalšie štandardy, ktoré však do 30. júna 2011 neboli schválené Európskou úniou. Jedná sa o tieto štandardy:

**IFRS 10 Konsolidovaná účtovná závierka** je platný pre účtovné obdobia začínajúce po 1. januári 2013. Štandard nahradza časť IAS 27 Konsolidovaná a individuálna účtovná závierka, ktorá sa týka konsolidovanej účtovnej závierky. Novo definuje kontrolu a zavádzza jediný model platný pre všetky účtovné jednotky.

**IFRS 11 Spoločné usporiadania** je platný pre účtovné obdobia začínajúce po 1. januári 2013. Štandard nahradza časť IAS 31 Účasti v spoločnom podnikaní a SIC 13 Spolu ovládané jednotky – nepeňažné vklady spoluľastníkov. Tento štandard bude mať dopad na konsolidované výkazy. Nový štandard nepovoľuje pomernej metódu konsolidácie.

**IFRS 12 Zverejnenie podielov v ostatných spoločnostiach** je platný pre účtovné obdobia začínajúce po 1. januári 2013. Štandard zahŕňa všetky požiadavky na zverejnenie informácií, ktoré boli skôr zahrnuté v IAS 27, IAS 28 a IAS 31. Spoločnosť bude povinná zverejniť úsudky použité k vyhodnoteniu toho, či ovláda iné subjekty.

**IFRS 13 Oceňovanie reálnej hodnotou** je platný pre účtovné obdobia po 1. januári 2013. Štandard poskytuje návod, ako oceňovať finančné a nefinančné aktiva a záväzky reálnej hodnotou.

**IAS 19 Zamestnanecké požitky (zrevidovaný)** je účinný pre účtovné obdobia začínajúce po 1. januári 2013. Novelizovaná verzia štandardu reviduje požiadavky pre dôchodky a ostatné požitky po skončení zamestnania, požitky pri ukončení zamestnaneckého pomera a ostatné zmeny.

**IAS 27 Individuálna účtovná závierka (zrevidovaný)** je platný pre účtovné obdobia začínajúce po 1. januári 2013. Štandard obsahuje požiadavky na účtovanie a zverejnenie investícií v dcérskych, pridružených a spoločných podnikoch, pokiaľ spoločnosť zostavuje individuálnu účtovnú závierku.

**IAS 28 Investície do pridružených a spoločných podnikov (zrevidovaný)** je platný pre účtovné obdobie začínajúce po 1. januári 2013. Štandard predpisuje účtovanie pre investície do pridružených podnikov a udáva požiadavky pre použitie konsolidácej metódy vlastného imania pre účtovanie investícií do pridružených a spoločných podnikov.

IASB published several other standards in June 2011, but they were not endorsed by the European Union before 30 June 2011.

**IFRS 10 Consolidated Financial Statements** is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard replaces the part relating to the consolidated portion of IAS 27 Consolidated and Separate Financial Statements. A new definition of control is included and a single control model that applies to all entities is introduced.

**IFRS 11 Joint Arrangements** is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard replaces IAS 31 Interests in Joint Ventures and SIC 13 Jointly-controlled Entities – Non-monetary Contributions by Venturers. The standard will have an impact on consolidated financial statements. The proportionate method of consolidation is disallowed by the new standard.

**IFRS 12 Disclosure of Interest in Other Entities** is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard includes all of the disclosure requirements that were included in IAS 27, IAS 28 and IAS 31. The entity will be required to disclose the judgments made to determine whether it controls an entity.

**IFRS 13 Fair Value Measurement** is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard provides guidance on how to measure the fair value of financial and non-financial assets and liabilities.

**IAS 19 Employee benefits (Revised)** is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. An amended version of the standard revises requirements for pensions and other post-retirement benefits, termination benefits and other changes.

**IAS 27 Separate Financial Statements (Revised)** is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard contains accounting and disclosure requirements for investments in subsidiaries, joint ventures and associates when an entity prepares separate financial statements.

**IAS 28 Investments in Associates and Joint Ventures (Revised)** is effective for periods beginning on or after 1 January 2013. The standard prescribes the accounting for investments in associates and sets out the requirements for the application of the equity method when accounting for investments in associates and joint ventures.

## 2.2 Prepočet cudzej meny

Položky zahrnuté v účtovnej závierke sú ocené menou primárneho ekonomickej prostredia, v ktorom Spoločnosť pôsobí („funkčná mena“). Účtovná závierka je vykazovaná v mene Euro („eur“), ktorá je funkčnou a vykazujúcou menou Spoločnosti.

Peňažné aktiva a záväzky vyjadrené v cudzej mene sú prepočítané do funkčnej meny kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu zostavenia účtovnej závierky. Výnosy a náklady vyjadrené v cudzej mene sa vykazujú kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu uskutočnenia transakcie.

Rozdiel medzi zmluvným kurzom transakcie a kurzom Európskej centrálnej banky platným k dátumu uskutočnenia transakcie sa vykazuje v položke „Zisk z prepočtu cudzích mien“.

## 2.3 Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok je vykazovaný v obstarávacích cenách znižených o oprávky. Spoločnosť odpisuje dlhodobý nehmotný a hmotný majetok metódou rovnomerného odpisovania počas očakávanej doby životnosti.

Očakávané doby životnosti pre dlhodobý nehmotný a hmotný majetok sú nasledovné:

Popis Description	Počet rokov odpisovania Amortization / Depreciation in years
Budovy, haly a stavby Buildings, halls and structures	30
Dopravné prostriedky Vehicles	4
Počítače a iné stroje na spracovanie dát PCs and other data-processing equipment	3
Kancelárske vybavenie a ostatný hmotný majetok Office equipment and other tangible assets	4-6
Softvér Software	3-15
Ostatné nehmotné aktiva Other intangible assets	1

Náklady na rozšírenie, modernizáciu a rekonštrukciu dlhodobého majetku vedúce k zvýšeniu výkonnosti, kapacity alebo účinnosti tohto majetku zvyšujú obstarávaciu cenu dlhodobého nehmotného a hmotného majetku.

## 2.2 Foreign currency translation

Items included in the financial statements are measured using the currency of the primary economic environment in which the Company operates (the ‘functional currency’). The financial statements are presented in Euro (‘EUR’), which is the Company’s functional and presentation currency.

Monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are converted to the functional currency at the exchange rate of the European Central Bank valid on the financial statements date. Income and expenses denominated in foreign currencies are recognised at the exchange rate of the European Central Bank valid on the transaction date.

Differences between a transaction’s contractual exchange rate and the European Central bank exchange rate valid on the transaction date are reported under “Profit from foreign currency translation”.

## 2.3 Intangible assets and property and equipment

Intangible and tangible assets are stated at cost less accumulated amortization / depreciation. The Company depreciates non-current intangible and tangible assets over their expected economic useful life using the straight-line method.

The expected economic useful lives of non-current intangible and tangible assets are shown in the following table:

The costs of expansion, modernisation and reconstruction of non-current assets that lead to enhancements of performance, capacities or efficiency of such assets increase the acquisition cost of non-current intangible and tangible assets.

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok je pravidelne testovaný na znehodnotenie. Keď učtovná hodnota dlhodobého majetku prevyšuje jeho odhadovanú realizovateľnú hodnotu (vyššia hodnota z trhovej hodnoty alebo hodnoty v používaní), zniži sa na túto realizovateľnú hodnotu.

#### **2.4 Finančné aktíva k dispozícii na predaj**

Finančné aktíva k dispozícii na predaj zahŕňajú aktíva, ktoré sú do tejto kategórie klasifikované pri obstaraní alebo ich nie je možné klasifikovať ako finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát alebo úvery a pohľadávky alebo držané do splatnosti.

Finančné aktíva k dispozícii na predaj sú pri prvotnom zaúčtovaní ocené v reálnej hodnote, ktorej súčasťou sú aj transakčné náklady. Následne sú finančné aktíva k dispozícii na predaj vykazované tiež v reálnej hodnote. Spoločnosť neuplatňuje „shadow accounting“ pri prečítovaní finančných aktív k dispozícii na predaj.

Reálna hodnota finančných aktív, pre ktoré existuje aktívny trh a trhová hodnota sa dá spoločne zistiť, sa rovná kótovaným trhovým cenám. V prípadoch, keď kótované trhové ceny nie sú dostupné, sa reálna hodnota určuje odhadom použitím súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov. Nerealizované zisky alebo straty z prečítania cenných papierov sú vykázané vo vlastnom imaní v položke „Ocenovacie rozdiely“. Zisky a straty z predaja týchto aktív sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v položke „(Strata) / Zisk z predaja a prečítania finančných aktív a zniženie hodnoty finančných aktív“.

Úrokové výnosy z finančných aktív k dispozícii na predaj (vrátane prémie/diskontu) sa počítajú za použitia efektívnej úrokovej miery a vykazujú sa vo výkaze komplexného výsledku v položke „Výnosy z finančných aktív“. Kurzové zisky a straty z peňažného majetku sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku v položke „(Strata) / Zisk z predaja a prečítania finančných aktív a zniženie hodnoty finančných aktív“. Kurzové zisky a straty z nepeňažných finančných aktív k dispozícii na predaj (majetkové cenné papiere) sú vykázané vo výkaze komplexného výsledku.

Pri finančných aktívach k dispozícii na predaj Spoločnosť ku každému dátumu súvahy posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o znižení hodnoty aktíva alebo skupiny aktív.

V prípade dlhových nástrojov klasifikovaných ako k dispozícii na predaj sa zniženie hodnoty posudzuje na základe tých istých kritérií ako finančný majetok vykázaný v amortizovanej hodnote. Ak sa reálna hodnota dlhového nástroja zvýší, pričom tento nárast možno objektívne prisúdiť udalosti, ktorá nastala po vykázaní straty zo zniženia hodnoty vo výkaze komplexného výsledku v položke

Non-current intangible and tangible assets are regularly tested for impairment. When the carrying value of non-current assets exceeds their estimated realizable value (the higher of the market value or the value in use), the value is reduced to reflect the realizable value.

#### **2.4 Financial assets available for sale**

Available-for-sale financial assets are those which are designated as such at acquisition or do not qualify to be classified as financial assets at fair value through profit or loss, or loans and receivables or held-to-maturity.

Available-for-sale financial assets are measured at fair value at their initial recognition, which comprises also transaction costs. Subsequently, the financial assets available for sale are also measured at fair value. No shadow accounting is adopted for the available-for-sale financial assets revaluation.

The fair value of financial assets for which an active market exists and which fair value can be reliably estimated equals the quoted market prices. In circumstances where no quoted market prices are available, the fair value is estimated using the present value of the future cash flows. Unrealised gains or losses from the revaluation of securities are recognized in equity as "Revaluation reserves". Gains and losses from trading in securities are recognized in the statement of comprehensive income as "(Loss) / Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets".

Interest income from financial assets available for sale (including premium / discount) is calculated using the effective interest rate and is recognized in the statement of comprehensive income under "Income from financial assets". The exchange rate gains and losses of monetary assets are presented in the statement of comprehensive income under "(Loss) / Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets". The exchange rate gains and losses of non-monetary financial assets available for sale (equity instruments) are reported in the statement of comprehensive income.

For financial assets available for sale, the Company assesses at each balance sheet date whether there is objective evidence that an asset or a group of assets is impaired.

In the case of debt instruments classified as available for sale, the impairment is considered on the same basis as financial assets presented at amortized cost. If the fair value of a debt instrument increases, while this increase is objectively caused by an event which occurred after the presentation of the loss from impairment in the statement of comprehensive income under "(Loss)

„(Strata) / Zisk z predaja a prečítania finančných aktív a zniženie hodnoty finančných aktív“, príslušná strata zo zniženia hodnoty sa rozpúšta prostredníctvom výkazu komplexného výsledku v položke „(Strata) / Zisk z predaja a prečítania finančných aktív a zniženie hodnoty finančných aktív“.

V prípade majetkových účasti klasifikovaných ako k dispozícii na predaj medzi objektívne dôkazy patrí významný resp. dlhotrvajúci pokles v reálnej hodnote investície pod jej obstarávaciu cenu. Spoločnosť vo všeobecnosti považuje za významný 20%-ný pokles a za dlhotrvajúci pokles dlhší ako 1 rok. Kedykoľvek existuje dôkaz o znižení hodnoty, kumulatívna strata – vykázaná ako rozdiel medzi obstarávacou cenou a súčasnou reálnej hodnotou po odpočítaní straty zo zniženia hodnoty tejto investície predtým zaúčtovanej vo výkaze komplexného výsledku – sa preúčtuje z vlastného imania a vykáže sa vo výkaze komplexného výsledku. Straty zo zniženia hodnoty majetkových účastí sa neznižujú prostredníctvom výkazu komplexného výsledku; nárast v ich reálnej hodnote po znižení hodnoty sa vykáže priamo do vlastného imania.

K 31. decembru 2011 a 2010 Spoločnosť nemala žiadne majetkové účasti klasifikované ako k dispozícii na predaj.

Finančné aktíva k dispozícii na predaj sa vykazujú ku dňu vysporiadania kúpy alebo predaja a sú odúčtované zo súvahy v nasledujúcich prípadoch:

- Práva na peňažné toky z finančného aktíva vypršali.
- Spoločnosť previedla práva na peňažné toky z aktíva na tretiu osobu alebo pristúpila na záväzok prevádzkať zinkasované peňažné toky na tretiu osobu („pass-through arrangements“).
- Spoločnosť previedla takmer všetky riziká a benefity spojené s aktívom alebo nepreviedla takmer všetky riziká a benefity spojené s aktívom, ale stratila kontrolu nad aktívom.

#### **2.5 Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát**

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát sú aktíva, ktoré Spoločnosť získala s cieľom využitia ich krátkodobých cenových výkyvov na dosiahnutie zisku. Tieto aktíva sa pri prvotnom zaúčtovaní oceňujú reálnej hodnotou (bez transakčných nákladov) a následne sa oceňujú reálnej hodnotou do výkazu komplexného výsledku.

/ Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets", the loss described above is reversed through the statement of comprehensive income under "(Loss) / Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets".

In the case of equity instruments classified as available for sale, objective evidence is a significant or a prolonged decrease in the fair value of the investment below its acquisition cost. The Company treats 'significant' generally as 20% and 'prolonged' as greater than 1 year. Whenever there is evidence of impairment, the cumulative loss – presented as the difference between the acquisition cost and the present fair value after deducting the loss from impairment of this investment previously posted in the statement of comprehensive income – must be reclassified from equity to the statement of comprehensive income. The losses from impairment of equity instruments are not reversed through the statement of comprehensive income; the increase in their fair value after impairment is presented directly in equity.

As at 31 December 2011 and 2010, the Company had no equity instruments classified as available for sale.

Financial assets available for sale are recognized at their settlement date and are derecognized from the balance sheet if:

- The rights to the cash flows from the financial assets have expired.
- The Company has transferred the rights to cash flows from the assets to a third party, or agreed to remit the collected cash flows to a third party ("pass-through arrangements").
- The Company has transferred nearly all risks and benefits related to the asset, or has not transferred nearly all risks and benefits related to the asset but has lost control of the asset.

#### **2.5 Financial assets at fair value through profit or loss**

Financial assets at fair value through profit or loss consist of assets that the Company acquired with the intention of using short-term price fluctuations to generate profit. Upon initial recognition these assets are measured at fair value (excluding transaction costs). Subsequently, they are also stated at fair value recognized in the statement of comprehensive income.

Reálna hodnota finančných aktív, pre ktoré existuje aktívny trh a trhová hodnota sa dá spoločne zistiť, sa rovná kótovaným trhovým cenám. V prípadoch, keď kótované trhové ceny nie sú dostupné, sa reálna hodnota určuje odhadom použitím súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov. Zmeny reálnych hodnôt týkajúce sa finančných aktív sa vykazujú vo výkaze komplexného výsledku v položke „(Strata) / Zisk z predaja a precenenia finančných aktív a zníženie hodnoty finančných aktív“.

Úrokové výnosy z finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát (vrátane prémie/diskontu) sa počítajú za použitia efektívnej úrokovej miery a vykazujú sa vo výkaze komplexného výsledku v položke „Výnosy z finančných aktív“.

Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát sa vykazujú ku dňu vstupu Spoločnosti do zmluvného vzťahu a sú odúčtované zo súvahy v nasledujúcich prípadoch:

- Práva na peňažné toky z finančného aktíva vypršali.
- Spoločnosť previedla práva na peňažné toky z aktíva na tretiu osobu alebo pristúpila na záväzok prevádzka zinkasované peňažné toky na tretiu osobu („pass-through arrangements“).
- Spoločnosť previedla takmer všetky riziká a benefity spojené s aktívom alebo nepreviedla takmer všetky riziká a benefity spojené s aktívom, ale stratila kontrolu nad aktívom.

## 2.6 Finančné umiestnenia v mene poistených

Finančné umiestnenia v mene poistených predstavujú finančné aktíva obstarané z prostriedkov získaných od poistencov.

Finančné umiestnenia v mene poistených sú klasifikované ako finančné aktíva oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát. Tieto aktíva sa pri prvotnom zaúčtovaní oceňujú reálnou hodnotou (bez transakčných nákladov) a následne sa oceňujú reálnou hodnotou cez výkaz komplexného výsledku.

Reálna hodnota finančných aktív, pre ktoré existuje aktívny trh a trhová hodnota sa dá spoločne zistiť, sa rovná kótovaným trhovým cenám. V prípadoch, keď kótované trhové ceny nie sú dostupné, sa reálna hodnota určuje odhadom použitím súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov.

## 2.7 Termínované vklady

Termínované vklady predstavujú pohľadávky Spoločnosti voči komerčným bankám z titulu termínovaných vkladov.

Termínované vklady sú pri prvotnom zaúčtovaní ocené v reálnej hodnote a následne sa vykazujú v amortizovanej hodnote zníženej o opravné položky.

The fair value of financial assets for which an active market exists and for which a fair value can be reliably estimated, equals the quoted market prices. In circumstances where no quoted market prices are available, the fair value is estimated using the present value of the future cash flows. Changes in the fair value of such financial assets are recognized in the statement of comprehensive income under "(Loss) / Profit from sale and revaluation of financial assets and impairment of financial assets".

Interest income from financial assets at fair value through profit or loss (including premium / discount) is calculated using the effective interest rate method and recorded in the statement of comprehensive income under "Income from financial assets".

Financial assets at fair value through profit or loss are recorded as at their trade date and derecognized from the balance sheet if:

- The rights to the cash flows from the financial assets have expired.
- The Company has transferred the rights to cash flows from the assets to a third party, or agreed to remit the collected cash flows to a third party ("pass-through arrangements").
- The Company has transferred nearly all risks and benefits related to the asset, or has not transferred nearly all risks and benefits related to the asset but has lost control of the asset.

## 2.6 Financial placements in the name of policyholders

Financial placements in the name of policyholders represent financial assets acquired from the resources of the policyholders.

Financial placements in the name of policyholders are classified as financial assets measured at fair value through profit or loss ("FVTPL"). Upon initial recognition these assets are measured at fair value (excluding transaction costs). Subsequently, they are also stated at fair value recognized in the statement of comprehensive income.

The fair value of financial assets for which an active market exists and which fair value can be reliably estimated equals the quoted market prices. In circumstances where no quoted market prices are available, the fair value is estimated using the present value of the future cash flows.

## 2.7 Term deposits

Term deposits comprise the Company's receivables from commercial banks from placed term deposits.

Upon initial recognition, term deposits are recognized at fair value and in subsequent measurement at amortized cost less provisions.

ženej o opravné položky. Amortizovaná hodnota je suma, ktorou sa aktívum ocenilo pri obstaraní, upravená o splátky istiny a časové rozloženie úrokov. Úrokové výnosy z termínovaných vkladov sa počítajú za použitia efektívnej úrokovej miery a vykazujú sa vo výkaze komplexného výsledku v položke „Výnosy z finančných aktív“.

Spoločnosť pravidelne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o možnom znížení hodnoty termínovaných vkladov. Zníženie hodnoty finančného aktíva nastáva, ak je účtovná hodnota finančného aktíva vyššia než hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov z finančného aktíva diskontovaných pôvodnou efektívou úrokovou mierou.

Termínované vklady sa vykazujú ku dňu vysporiadania a sú odúčtované zo súvahy pri ich splatnosti.

## 2.8 Aktíva zo zaistenia

Aktíva zo zaistenia predstavujú aktíva Spoločnosti z podielu zaistovateľov na technických rezervách Spoločnosti krytých zaistnou zmluvou. Zaistná zmluva je zmluva, ktorou Spoločnosť prenáša časť poistného rizika na iného zaistovateľa. Výška pohľadávok je stanovená v súlade s pravidlami pre stanovenie výšky technickej rezervy na poistné udalosti.

Spoločnosť využíva pre optimalizáciu škodového priebehu svojich poistných produktov služby zahraničných zaistovateľov. Spoločnosť má zaistené portfólio zmlúv neživotného poistenia ako aj portfólio zmlúv životného poistenia viacerými typmi zaistenia.

Spoločnosť uzatvára so zaistovateľmi hlavnú zaistnú zmluvu s platnosťou na kalendárny rok. V tejto zmluve sú stanovené podmienky obligatórneho zaistenia Spoločnosti. Podľa tejto zaistnej zmluvy sa riadia všetky poistné zmluvy portfólia Spoločnosti.

Na poistné zmluvy, ktoré presahujú rámec krycia hlavnej zaistnej zmluvy, uzatvára Spoločnosť fakultatívne zaistné zmluvy, pričom tieto zmluvy platia vždy iba pre konkrétnu poistnú zmluvu.

The amortized cost is the amount at which the assets were valued upon acquisition, adjusted by principal payments and interest accruals. Interest income from term deposits is calculated using the effective interest rate method and it is recognized in the statement of comprehensive income under "Income from financial assets".

The Company regularly checks term deposits for objective indications that their value may be impaired. Impairment of a financial asset occurs when the carrying value of the financial asset exceeds the value of the expected future cash flows generated by the financial asset, discounted using the original effective interest rate.

Term deposits are recognized as at their settlement date and are derecognized from the balance sheet upon their maturity.

## 2.8 Reinsurance assets

Reinsurance assets represent the Company's assets from reinsurers' share of the Company's technical provisions covered by a reinsurance contract. A reinsurance contract is a contract by means of which the Company transfers part of the insurance risk to other reinsurers. The receivable amounts are determined in line with the rules for determining technical provisions for insurance claims.

To optimize the claims record of its insurance products, the Company uses the services of foreign reinsurers. The Company reinsures its portfolio of non-life and life insurance contracts by means of several types of reinsurance.

The Company's main reinsurance contract with reinsurers is concluded for one calendar year. This contract specifies the terms and conditions for the Company's obligatory reinsurance. The reinsurance contract governs all insurance contracts in the Company's portfolio.

The Company concludes facultative reinsurance contracts for those insurance contracts that exceed the main reinsurance contract coverage; these contracts are always valid only for a specific insurance contract.

## 2.9 Pohľadávky z poistenia

Pohľadávky z poistenia predstavujú nároky Spoločnosti voči poistencom z titulu predpisu poistného z uzavorených poistných zmlúv a pri prvotnom zaúčtovaní sú vykázané v reálnej hodnote. Následne sú pohľadávky z poistenia vykazované v amortizovanej hodnote s použitím efektívnej miery upravenej o opravné položky z titulu zníženia hodnoty.

Spoločnosť pravidelne posudzuje, či existuje objektívny dôkaz o možnom znížení hodnoty pohľadávok z poistenia. Zníženie hodnoty finančného aktíva nastáva, ak je účtovná hodnota finančného aktíva vyšia než hodnota očakávaných budúcich peňažných tokov z finančného aktíva diskontovaných pôvodnou efektívou úrokovou mierou.

Spoločnosť odpisuje pohľadávky z poistenia, ktoré sú po splatnosti viac ako tri roky, bola na ne vytvorená opravná položka v plnej výške a sú nevymožiteľné, na základe schválenia predstavstvom Spoločnosti.

## 2.10 Obstarávacie náklady na poistné zmluvy

Spôsob časového rozlišovania obstarávacích nákladov na poistné zmluvy zo životného poistenia a obdobia, počas ktorého sú časovo rozlišované, je zvolený v závislosti od poistného produktu a spôsobu tvorby technickej rezervy na životné poistenie. Spoločnosť používa nasledovné typy časového rozlišovania obstarávacích nákladov na poistné zmluvy v životnom poistení:

- Pri poistných zmluvách, na ktoré sa tvorí technická rezerva na životné poistenie Zillmerovou metódou, sa obstarávacie náklady pre účely vykazovania časovo nerozlišujú.
- Obstarávacie náklady pri ostatných produktoch životného poistenia sa časovo rozlišujú počas 1 až 7 rokov.

Obstarávacie náklady produktov neživotného poistenia sa časovo rozlišujú na základe inkasného predpisu poistenia podľa príslušnej poistnej zmluvy pričom k 31. decembru 2011 boli časovo rozlišené v rovnakom pomere v akom bol stav nezasúženého poistného k predpísanému poistnému za účtovné obdobie roku 2011.

Ku koncu účtovného obdobia Spoločnosť posudzuje primeranosť výšky obstarávacích nákladov na poistné zmluvy, a to v neživotnom poistení na základe testu dostatočnosti poistného a v životnom poistení na základe testu primeranosti technických rezerv životného poistenia. K 31. decembru 2011 sa potvrdila pokrytieľnosť obstarávacích nákladov v životnom poistení ako aj dostatočnosť v neživotnom poistení.

## 2.9 Receivables from insurance

Receivables from insurance represent the Company's receivables from the policyholders' written premiums on the basis of concluded insurance contracts and are measured at fair value when first recognized. Subsequently, receivables from insurance are stated at amortized cost using the effective rate method adjusted by the provisions for impairment.

The Company regularly checks receivables from insurance for objective indications that their value may be impaired. The impairment of a financial asset occurs when the carrying value of the financial asset exceeds the value of the expected future cash flows generated by the financial asset, discounted using the original effective interest rate.

The Company writes off the receivables from insurance overdue more than three years, if they were fully provided for and are uncollectible, based on a decision of the Board of Directors.

## 2.10 Acquisition cost of insurance contracts

The deferred acquisition cost method for life insurance policies and the period over which the costs are deferred is set based on the type of the insurance product and the method of creation of technical provisions for life insurance. The Company uses the following types of deferred acquisition costs related to life policies:

- Acquisition costs related to policies, for which the life insurance provision is created using the Zillmer method, are not deferred for reporting purposes.
- Acquisition costs for other life insurance products are deferred over a period of 1 to 7 years.

Acquisition costs for non-life insurance products are deferred based on the written premium for the relevant insurance contract while as at 31 December 2011 they were deferred in the same ratio as was the ratio of unearned premium to written premium for the accounting period of 2011.

At the end of the accounting period the Company assesses the adequacy of the acquisition costs for insurance contracts - the Company uses the premium sufficiency test for non-life insurance and the liability adequacy test for life insurance. As at 31 December 2011, the tests in life and non life insurance confirmed sufficient coverage of the acquisition costs.

## 2.11 Peniaze a bežné účty v bankách

Peniaze a bežné účty v bankách predstavujú hotovosť v domácej a zahraničnej mene a bežné účty v bankách.

## 2.12 Klasifikácia produktov

Poistné riziko je iné ako finančné riziko a predstavuje prenos rizika z poisteného na poistovateľa.

Finančné riziko je riziko možnej budúcej zmeny úrokových sadzieb, ceny finančného nástroja, ceny komodity, výmenného kurzu, indexu cien alebo sadzieb, úverového ohodnotenia alebo úverového indexu alebo inej premenlivej veličiny, a to za predpokladu – v prípade nefinančnej premenlivej veličiny – že daná premenlivá veličina nie je špecifickou veličinou pre zmluvnú stranu.

Spoločnosť klasifikuje zmluvy ako poistné zmluvy v prípade, že nesú významné poistné riziko. V prípade, že zmluva bola klasifikovaná ako poistná zmluva, táto klasifikácia zmluvy sa nemení po celú dobu jej trvania.

Spoločnosť klasifikuje zmluvy ako investičné zmluvy v prípade, že nesú iba finančné riziko, prípadne iba nevýznamné poistné riziko. K 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010 bol počet investičných zmlúv bez DPF, vykázaných v súlade s IAS 39, nevýznamný (do 1,5%).

## 2.13 Poistné rezervy

Poistné rezervy predstavujú odhad súčasnej hodnoty nárokov poistencov voči Spoločnosti z titulu platných poistných zmlúv. Poistné rezervy sú tvorené v súlade s požiadavkami zákona č. 8/2008 Z.z. o poistovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Spoločnosť vytvorila nasledovné poistné rezervy:

- Rezerva na poistné budúcich období
- Rezervy na životné poistenie
- Rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených (unit-linked)
- Rezervy na poistné plnenia zo životného poistenia
- Rezervy na poistné plnenia z neživotného poistenia
- Rezerva na úhradu záväzkov voči Slovenskej kancelárii poistovateľov
- Rezerva na neukončené riziká

## 2.11 Cash and current bank accounts

Cash and current bank accounts represent cash in domestic and foreign currency and current bank accounts.

## 2.12 Classification of products

Insurance risk is the risk, other than financial risk, transferred from the holder of a contract to the issuer.

Financial risk is the risk of possible future changes in interest rates, financial instrument price, commodity price, exchange rate, price or rating index, credit rating or credit index, or other variable, provided – if the variable is non-financial – the given variable is not the contractual party's specific variable.

The Company classifies contracts as insurance contracts if they carry a significant amount of insurance risk. If a contract is classified as an insurance contract, this classification is not changed throughout the contract's duration.

The Company classifies contracts as investment contracts if they only carry financial risks or carry only insignificant insurance risks. As at 31 December 2011 and 31 December 2010, the amount of concluded investment contracts without discretionary participation features, recognized in accordance with IAS 39, was insignificant (up to 1.5%).

## 2.13 Insurance provisions

Insurance provisions represent an estimate of the present value of the claims of policyholders against the Company on the basis of valid insurance contracts. Insurance provisions are created in line with the provisions of Act No 8/2008 Coll. on insurance.

The Company has created the following insurance provisions:

- Provision for unearned premium ("UPR")
- Life insurance provision
- Provision for covering the risk in the name of the insured (unit linked)
- Claims provision in life insurance
- Claims provision in non-life insurance
- Provision for payment of liabilities to the Slovak Insurer's Bureau
- Provision for unexpired risk ("URR")

**Rezerva na poistné budúcich období**

Rezerva na poistné budúcich období sa tvorí v neživotnom a životnom poistení metódou „pro rata temporis“. V poisteniach s kapitálovou hodnotou a poisteniach unit-linked je časovo rozlíšená len nerezervotvorná časť poistného (poistné po odpočítaní rezervotvornej zložky), pretože rezervotvorná časť celého poistného je tvorená v rezerve na životné poistenie resp. rezerve na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených.

**Rezervy na životné poistenie**

Rezervy na životné poistenie vytvorené Spoločnosťou sú nasledovné:

*Individuálna rezerva na životné poistenie.* Je tvorená zo sporiacej časti poistného a z priznaných podielov na prebytkoch, je evidovaná individuálne k príslušným zmluvám životného poistenia. Táto rezerva nie je zillmerizovaná, k zillmerizácii dochádza až v okamihu výplaty odkupnej hodnoty, resp. pri redukcii poistnej doby. Výnimku tvoria zmluvy produktov Spektrum a KZP Komplet, kde sa obstarávacie náklady umoria v prvých 2 rokoch poistenia vo forme alokačných poplatkov a rezervu tvoria nezáporné kapitálové hodnoty. Rezerva v sebe zahŕňa kapitálové hodnoty jednotlivých poistných zmluv kapitálového životného poistenia vrátane pripísaných podielov na prebytkoch z minulých rokov, ako aj z bežného roku, akumulované mimoriadne poistné a akumulovaný podiel na zisku poistení s kolektívou rezervou (eviduje sa individuálne ku každej poistnej zmluve). Rezerva v sebe zahŕňa aj teoretické dotácie do kapitálových hodnôt z dlžných nezaplatených predpisov poistného.

*Kolektívna rezerva na životné poistenie s podielom na zisku.* Rezerva je tvorená jednak zillmerizovanými rezervami produktov životného poistenia s kolektívou rezervou a jednak rezervou na už vyplácané starobné dôchodky (vrátane nákladov na výplatu dôchodkov).

*Kolektívna rezerva na životné poistenie bez podielu na zisku.* Ide o súbor rezerv vypočítavaných poistno-matematickými metódami, majúcich charakter prospektívnych rezerv, ktoré nezakladajú nárok klienta na podiele na prebytkoch. Sú určené na pokrytie budúcich záväzkov Spoločnosti vyplývajúcich z oslobodenia od platenia poistného v dôsledku invalidity, väčnej choroby a úmrtnia zaopatrotateľa a z vyplácania pozostalostných dôchodkov. Ďalej sú v tejto rezerve zahrnuté poistno-matematické rezervy rizikového poistenia pre prípad smrti, rizikového pripoistenia pre prípad smrti a väčnej choroby a poistno-matematické rezervy určené na pokrytie zvýšeného rizika úmrtnia a väčnej choroby tých klientov, u ktorých bola stanovená riziková prirázka.

**Provision for unearned premium**

The provision for unearned premium is created in life and non-life insurance using the pro rata temporis method. For insurance contracts with the capital value and for unit-linked insurance contracts, only the portion of premiums not used for additions to provisions is accrued (insurance premiums after the reduction of the provision-creating component) since the provision-creating portion of the entire premium is created in the life insurance provision or in the unit-linked provision.

**Life insurance provision**

Life insurance provisions created by the Company are as follows:

*Individual life insurance provision.* The provision is created from the savings portion of the premium and from allocated profit sharing; it is recorded individually to corresponding life insurance contracts. This provision is not zillmerized; the Zillmer method is only used at the date of the surrender value payout or upon a reduction of the duration of the cover. Exceptions are contracts for products Spektrum and KZP Komplet where acquisition costs are amortized in the first two years of insurance coverage in the form of allocated fees and the provision is created by positive capital values. The provision includes the capital value of individual life insurance savings contracts, including the allocated profit sharing from prior periods as well as from the current period, the accumulated extraordinary premium and the accumulated share of the profit from contracts with a collective provision (recorded individually for each insurance contract). The provision also includes theoretical allocations to capital values from the unpaid premium billings debt.

*Collective life insurance provision with profit share.* This provision is created by zillmerized provisions of life insurance products with collective provision and by the provision for old-age pension payments being paid (including the costs of pension payments).

*Collective life insurance provision without profit share.* This is a set of provisions calculated using actuarial methods, having the character of prospective provisions, which do not include the right of a client to a profit share. They are created to cover the future obligation for the waiver of insurance premium due to permanent disability, critical illness or death of the caretaker and for pensions. The provision further includes actuarial provisions of risk insurance in the event of death, additional risk insurance of death or critical illness and actuarial provisions to cover increased risk of death and critical illness of clients, who have an additional risk charge.

*Rezerva na podiel na zisku.* Ide o rezervu na predpokladané podiel na zisku za dané obdobie.

*Rezerva na poistenie dlžníkov.* Ide o rezervu počítanú pre produkty skupinového bankopoistenia. Pre výpočet bol zvolený retrospektívny prístup k výpočtu (uplatňujúc princip opatrnosti) a pre zjednodušenie kolektívny prístup.

*Deficitná rezerva.* Spoločnosť vytvára deficitnú rezervu z dôvodu obsiahnutého v § 23 ods. 11 Zákona č. 8/2008 Z. z. o poistovníctve v znení neskorších predpisov, t. j. z dôvodu, aby technické rezervy poistovne boli dostatočné na úhradu záväzkov poistovne voči poisteným. Deficitná rezerva je vypočítaná ako kladný rozdiel medzi trhovo ocenenými záväzkami vyplývajúcimi z uzavorených poistných zmluv životného poistenia a súčtom technických rezerv vzťahujúcich sa k poistným zmluvám životného poistenia ocenených pomocou poistno-matematických predpokladov 1. rádu. Na základe testu primeranosti rezerv k 31. decembru 2011 a 2010 nevznikla potreba vytvárania deficitnej rezervy. K 31. decembru 2011 je konečný zostatok deficitnej rezervy 0 eur.

**Rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených**

Rezerva na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených sa tvorí v životnom poistení, kde ekonomicke riziko premenlivosti výnosov alebo rastu investovaných prostriedkov nesie výlučne osoba, ktorá uzavrela s poistovňou poistnú zmluvu o investičnom životnom poistení. Táto technická rezerva je určená ako aktuálna hodnota finančných prostriedkov investovaných v mene poistených za všetky takéto poistné zmluvy v životnom poistení.

**Rezervy na poistné plnenia zo životného poistenia**

Rezervy na poistné plnenia v životnom poistení sa vytvárajú na poistné udalosti do konca bežného účtovného obdobia nahlásené a nevybavené („RBNS“) a poistné udalosti vzniknuté a do konca bežného účtovného obdobia nenahlásené („IBNR“).

Výška RBNS sa určí ako súhrn rezerv vypočítaných pre jednotlivé poistné udalosti a zahrňa predpokladané náklady spojené s vybavením poistných udalostí.

*Profit sharing provision.* This is a provision for anticipated shares on profit over a given period.

*Provision for insurance of debtors.* This is a provision calculated for bank insurance group contracts. The calculation was performed using a retrospective approach (applying the prudential principle) and collective approach for simplification purposes.

*Deficiency provision.* The Company creates a deficiency provision in accordance with Section 23 part 11 of Act No 8/2008 Coll. on insurance as amended; this requires that technical provisions be sufficient to cover an insurance company's liabilities towards policyholders. The deficiency provision is calculated as the positive difference between the market-valued liabilities from the concluded life insurance contracts and the sum of technical provisions relating to life insurance contracts valued using actuarial assumptions of the first grade. Based on the results of the liability adequacy test as at 31 December 2010 and 2011 there was no need to create a deficiency provision. The balance of the deficiency provision as at 31 December 2011 is 0 EUR.

**Provision for covering the risk in the name of the insured (unit-linked provision)**

The unit-linked provision is created in life insurance, where the economic risk of variable yields or growth of invested resources is borne exclusively by the person who concluded an investment life insurance contract with the insurance company. This technical provision is meant to constitute an up-to-date value of financial resources invested on behalf of policyholders for all such insurance contracts in life insurance.

**Claims provision in life insurance**

The provisions for insurance claims in life insurance are created for claims reported before the end of the accounting period but not settled in that period ("RBNS") as well as for claims incurred but not reported in the current accounting period ("IBNR").

The RBNS balance is determined as the sum of provisions calculated for the individual claims, and includes the expected costs related to claim settlement.

Výška IBNR sa stanovuje na základe metódy Chain-ladder pre úrazové pripoistenie (riziká: trvalé následky, denné odškodné, smrť následkom úrazu) a pre poistenie spotrebnych úverov a leasingu (riziká: smrť, invalidita). Pre časť produktov sa IBNR pre riziko smrti a väčnej choroby určuje ako súčin priemerného denného plnenia a priemerného počtu dní medzi vznikom a výplatou poistných udalostí, znížený o už vytvorenú rezervu pre dané riziká na poistné udalosti nahlásené a nevybavené (RBNS). Pre ostatné riziká sa IBNR stanovuje (kvôli neexistencii historických dát) ako súčet 3-mesačných rizikových poistných jednotlivých zmlúv.

Pre produkty skupinového bankopoistenia (okrem poistenia spotrebnych úverov a leasingu) sa IBNR tvorí ako súčet 3-mesačných rizikových poistných pre kryté riziká (smrť, invalidita, prácheschopnosť).

#### **Rezervy na poistné plnenia z neživotného poistenia**

Rezervy na poistné plnenia v neživotnom poistení sa vytvárajú na poistné udalosti do konca bežného účtovného obdobia nahlásené a nevybavené („RBNS“) a poistné udalosti vzniknuté a do konca bežného účtovného obdobia nenahlásené („IBNR“).

Rezervy na poistné plnenia sú vypočítané ako súhrn rezerv stanovených pre jednotlivé poistné udalosti, navýšené o kvalifikovaný odhad očakávaných dodatočných plnení. Rezerva zahŕňa aj všetky predpokladané náklady spojené s vybavením poistných udalostí a je znížená o predpokladanú výšku vymáhatelných pohľadávok.

RBNS sa vyzkazuje pri registrácii poistnej udalosti vo výške očakávaného plnenia. RBNS rezerva zahŕňa aj všetky predpokladané náklady spojené s likvidáciou poistných udalostí. Metodiku tvorby RBNS rezervy v neživotnom poistení opisuje platná interná smerica vydaná odborom likvidácie poistných udalostí.

Pre kvalifikovaný odhad výšky IBNR rezerv sa používajú nasledovné matematicko-štatistické metódy:

- **metoda očakávaného škodového percenta** - aj na základe odporúčania Slovenskej kancelárie poistovateľov („SKP“) v prípade Povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla
- **metoda reťazového rebríka** - používa sa v prípade produktov s dostatočnou históriaou.

The IBNR balance is determined using the Chain-ladder methodology for accident over insurance (risks: persistent effects, daily amends, accident death) and for insurance of consumer's loans and leasing (risks: death, disability). For some products, IBNR for death and serious morbidity is defined as the average daily settlement and the average number of days between the occurrence and the payout of claims, reduced by the RBNS provision already created. For other risks IBNR has been determined as a sum of individual 3-month risk insurance premium (due to non-existence of the historical data).

For bank assurance group products (except for insurance of consumer loans and leasing), IBNR is created as the sum of 3-month risk for insurance covering risks (death, disability, sick leave).

#### **Claims provision in non-life insurance**

Provisions for insurance claims in non-life insurance are created for claims reported before the end of the current accounting period but not settled in that period ("RBNS") and for claims incurred but not reported in the current period ("IBNR").

The claims provision is calculated as the sum of provisions considered for individual claims grossed-up by a qualified professional estimate of expected additional claims. The provision also includes all expected costs related to the settlement of claims, reduced by the expected amount of recoverable outstanding debts.

The RBNS is reported with the registration of the claim in the amount of the expected claim. The RBNS includes also all expected costs connected with liquidation of the claims. The methodology of the creation of the RBNS in non-life insurance describes the internal guideline issued by Department of claims.

For a qualified estimate of IBNR provisions the following mathematical-statistical methods are used:

- **Expected loss ratio method** – also based on the recommendation of Slovak Insurers' Bureau ('SIB') for MTPL.
- **Chain-Ladder method** – used for products with a longer history.

#### **Rezerva na úhradu záväzkov voči Slovenskej kancelárii poistovateľov**

Technickú rezervu na úhradu záväzkov voči Slovenskej kancelárii poistovateľov vznikajúcich z činnosti podľa zákona č. 381/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov tvorí v neživotnom poistení poistovňa, ktorá vykonáva poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a je určená na plnenie záväzkov vznikajúcich z činností podľa zákona č. 381/2001 Z.z. v znení neskorších predpisov, na ktoré Slovenská kancelária poistovateľov nemá vytvorené aktíva podľa ust. § 32 ods. 1 zákona č. 8/2008 Z.z. Tieto záväzky sa týkajú finančného vyrovnania nárokov z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, ktoré poskytovala Slovenská poistovňa, a.s., do 1. januára 2002, dokedy mala monopolné postavenie na tomto trhu (staré zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla). Všetky práva a povinnosti (vrátane technických rezerv) zo starého zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu prešli zo Slovenskej poistovne, a.s. na SKP k 1. januáru 2002. Kedže presunuté technické rezervy neboli dostatočné na krytie všetkých poistných nárokov, všetci súčasní poskytovatelia zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla sú povinní financovať vysporiadanie nárokov zo tohto starého poistenia. Rozsah ich participácie závisí od ich trhového podielu na tomto poistnom trhu.

V rokoch 2005 a 2007, spoločnosť Deloitte uskutočnila audit rezerv zo starého poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla a odhadla deficit v rozsahu 126 028 tis. eur až 182 181 tis. eur. Tento odhad bol schválený a priznaný členmi SKP. Existuje však stále neistota ohľadom rozhodnutí súdu a nedostatku spoločlivých údajov týkajúcich sa ďalšieho vývoja poistných nárokov zo starého zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. Tieto neistoty ovplyvňujú finálnu výšku tohto deficitu, ktorá sa môže odlišovať od súčasných odhadov.

ČSOB Poistovňa pri určení výšky tohto záväzku zo starého poistenia vychádzala z hodnoty deficitu odhadovaného Slovenskou kanceláriou poistovateľov vo výške 57 363 tis. eur vynásobeného aktuálnym trhovým podielom Spoločnosti na poistnom trhu poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla. K 31. decembru 2011 Spoločnosť vykázala technickú rezervu na toto staré poistenie vo výške 2 142 tis. eur (2010: 2 600 tis. eur).

#### **Provision for payment of liabilities to the Slovak Insurers' Bureau**

The technical provision for the payment of liabilities to the Slovak Insurers' Bureau ('SIB') arising from activities under act No 381/2001 Coll. as amended is created in respect of non-life insurance by an insurance company that is active in the motor third-party liability insurance and it is assigned for the settlement of the liabilities resulting from the activities according to the act No 381/2001 Coll. as amended, for which the Slovak Insurers' Bureau does not have sufficient resources according to Section 32 part 1 of the act No 8/2008 Coll. These liabilities are related to the financial settlement of claims from motor third party liability insurance provided by then monopoly insurer Slovenská poistovňa, a.s. before 1 January 2002 ("old MTPL business"). All rights and obligations (including technical provisions) from the old MTPL business were transferred from Slovenská poistovňa, a.s. to the SIB as at 1 January 2002. As technical provisions transferred appeared to be insufficient to cover all claims, all current providers of the MTPL insurance are liable to finance settlement of the claims from the old MTPL business. The extent of their participation is based on their market share.

In 2005 and 2007, Deloitte performed an audit of the old MTPL business provisions and estimated the deficit to be between EUR 126,028 – 182,181 thousand. Estimates were approved or acknowledged by SIB members. However, there is still an uncertainty related to court decisions and the lack of reliable data about the future development in insurance claims resulting from the old MTPL business. The final amount of the deficit is affected by these uncertainties and may differ from the actual estimates.

For determination of its liability from the old MTPL business the Company used the amount of the deficit estimation by SIB of EUR 57,363 thousand multiplied by the actual market share of the Company in MTPL insurance. The Company recognized a technical provision for the old MTPL business of EUR 2,142 thousand as at 31 December 2011 (2010: EUR 2,600 thousand).

## Reserva na neukončené riziká

Reserva na neukončené riziká („URR“) sa tvorí, ak predpísané poistné, ktoré sa vzťahuje na budúce účtovné obdobie, nie je do stačné na krytie všetkých poistných plnení zo poistných udalostí a nákladov, ktoré nastanú v budúcom období a vzťahujú sa na platné poistné zmluvy (test dostatočnosti poistného). Vzhľadom na pozitívny výsledok testu dostatočnosti poistného, Spoločnosť k 31.12.2011 eviduje nulovú rezervu na neukončené riziká v neživotnom poistení.

## 2.14 Ostatné rezervy

Spoločnosť vykazuje rezervy, ak má súčasný záväzok (zákonny alebo zmluvný) ako následok minulých udalostí, pričom je pravdepodobné, že na úhradu záväzku bude potrebný odliv ekonomických úžitkov a je možné spoľahlivo odhadnúť výšku záväzku.

## 2.15 Náklady a výnosy

Spoločnosť účtuje náklady a výnosy do obdobia, s ktorým časovo a vecne súvisia, bez ohľadu na to, kedy dochádza k finančnému vysporiadaniu.

## 2.16 Predpísané poistné

Predpísané poistné zahŕňa všetky čiastky splatné podľa poistných zmlúv počas účtovného obdobia, nezávisle na skutočnosti, či sa tieto čiastky vzťahujú celé alebo len z časti k budúcim účtovným obdobiam.

Predpísané poistné pre „unit-linked“ poistenia sa účtuje na základe prijatých platieb („cash“ báza).

## 2.17 Náklady na poistné plnenia

Náklady na poistné plnenia predstavujú plnenia poistencom zo zlikvidovaných poistných udalostí a vykazujú sa vo výške priznánych náhrad poistných plnení.

## 2.18 Daň z príjmu

Daň z príjmov Spoločnosti je vypočítaná podľa zákona č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v aktuálnom znení úpravou účtovného zis-ku/straty o pripočítateľné a odpočítateľné položky z titulu trvalých a dočasných úprav daňového základu.

Časť výnosov Spoločnosti podlieha zrážkovej dani (napr. úroky z termínovaných vkladov).

Odložená daň sa počíta na základe súvahovej metódy zo všetkých dočasných rozdielov medzi daňovou hodnotou aktív a záväzkov a ich čistou účtovnou hodnotou a z titulu daňovej straty, ktorú je možné umorovať oproti budúcim daňovým ziskom. Na určenie odloženej dane sa používajú daňové sadzby očakávané v čase realizácie odložených daňových aktív a záväzkov. Odložená daň,

## Provision for unexpired risk

The provision for unexpired risk (“URR”) is created if the written premium related to future periods will not be sufficient to cover all claim expenses which will occur in the future and are related to valid insurance policies (the premium sufficiency test). Given a positive result of the liability adequacy test in non-life insurance (premium sufficiency test), the balance of the provision for unexpired risk as at 31 December 2011 is 0 EUR.

## 2.14 Other provisions

Other provisions are recognized when the Company has a present obligation (legal or constructive) as a result of a past event for which it is probable that an outflow of resources embodying economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made of the amount of the obligation.

## 2.15 Expenses and revenues

The Company recognizes expenses and revenues on the accrual basis regardless of the date of the financial settlement.

## 2.16 Gross premiums

Gross premiums include all payable amounts specified in insurance contracts over the accounting period regardless of whether these amounts relate wholly or partially to future accounting periods.

Gross premiums from unit-linked products are recognized upon cash receipts (cash-flow basis accounting).

## 2.17 Claims and benefits

The claims and benefits paid represent the compensation paid to policyholders upon the settlement of claims; they are stated at the amount of the claims paid out.

## 2.18 Income tax

The Company's income tax is calculated in accordance with Act No 595/2003 Coll. on income tax as amended by adjusting the accounting profit / loss by deductible and non-deductible items due to permanent and temporary tax base adjustments.

Part of the Company's revenue is subject to the withholding tax (e.g. interest on term deposits).

Deferred taxes are calculated using the balance sheet method on all temporary differences between the tax value of assets and liabilities and their net carrying amount, and on a tax loss that can be utilized against future taxable profits. The assessment of deferred taxes is based on tax rates expected to apply at the time of settlement of the deferred tax assets and liabilities. Deferred tax

ktorá sa vzťahuje na položky preceňované do výkazu zmien vo vlastnom imaní, je vykázaná vo vlastnom imaní a nie vo výkaze komplexného výsledku. Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa nediskontujú.

Spoločnosť účtuje o odloženej daňovej pohľadávke len ak je pravdepodobné, že Spoločnosť bude dosahovať v budúcnosti daňové zisky, voči ktorým sa odpočitatelné prechodné rozdiely budú môcť použiť.

## 2.19 Použitie odhadov, predpokladov a úsudkov

Zostavenie účtovnej závierky podľa IFRS vyžaduje, aby Spoločnosť využívala odhady, predpoklady a úsudky, ktoré ovplyvňujú používanie účtovných metód a zásad a vykazované sumy aktív, záväzkov, výnosov a nákladov. Odhady a súvisiace predpoklady sú používané na základe historickej skúsenosti a iných rôznych faktorov, ktoré sa považujú za primerané za daných okolností.

Výsledky týchto odhadov a predpokladov tvoria základ pre rozhodovanie o zostatkovej hodnote aktív a záväzkov, ktorá nie je zjavná z iných zdrojov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Odhady a súvisiace predpoklady sú priebežne prehodnocované.

Odhady, predpoklady a úsudky Spoločnosť využíva najmä pri výpočte technických rezerv (predovšetkým IBNR rezerv a technických rezerv životného poistenia), reálnych hodnôt finančných nástrojov, opravných položiek k pohľadávkam, dôb odpisovania, zostatkových hodnôt nehmotného a hmotného majetku a rezerv na zamestnaneckej výhode.

Pri odhadovaní budúcich peňažných tokov vyplývajúcich z existencie poistných zmlúv je použitá skupina predpokladov. Nemôže byť zaručené, že skutočný vývoj nebude významne odlišný od vývoja predpovedaného na základe predpokladov. Všetky predpoklady sú odhadnuté na základe vlastnej skúsenosti Spoločnosti a ostatných spoločností v skupine KBC a skúsenosti celého poistného odvetvia.

Poistné zmluvy sú predmetom testu primeranosti technických rezerv, keďže je porovnávaná hodnota technických rezerv znížených o časové rozlíšenie obstarávacích nákladov so súčasnou hodnotou budúcich záväzkov vyplývajúcich z týchto zmlúv. Súčasná hodnota budúcich záväzkov je ohodnotená s použitím najlepšieho odhadu predpokladov v čase vykonávania testu.

related to items revalued to equity is recognized in equity and not in the statement of comprehensive income. Deferred tax assets and liabilities are not subject to discounting.

The Company recognizes deferred tax assets only if it is probable that there will be future taxable profits against which it will be possible to utilize the temporary deductible differences.

## 2.19 Use of estimates, assumptions and judgments

The preparation of the IFRS financial statements requires the Company to use estimates, assumptions and judgments that influence the application of accounting principles and methods as well as the disclosed amounts of assets, liabilities, revenues and expenses. The estimates and related assumptions are applied on the basis of historical experience and other factors that are deemed reasonable under the circumstances.

The outcomes of such estimates and assumptions constitute the basis for determining the carrying amount of assets and liabilities that is not apparent from other sources. Actual results may differ from such estimates. Estimates and the related assumptions are re-evaluated on an on-going basis.

The Company uses estimates, assumptions and judgments especially to calculate the amount of technical provisions (especially the IBNR provision and life insurance technical provisions), the fair values of financial instruments, provisions for receivables, depreciation/amortization periods, carrying amounts of intangible and tangible assets and provisions for employee benefits.

In estimating the future cash flows resulting from the existence of insurance contracts, the Company uses a set of assumptions. There can be no guarantee that the actual developments will not be significantly different from the developments predicted on the basis of the assumptions. All assumptions are estimated on the basis of the Company's own experience, on the basis of the experience of other entities within the KBC group and on the basis of the general experience in the insurance industry.

Insurance contracts are subject to the liability adequacy test, whereby the value of technical provisions decreased by deferred acquisition costs is compared with the present value of future liabilities under the relevant contracts. The present value of future liabilities is evaluated using the best estimate of assumptions at the time of testing.

Ak finančné nástroje nie sú obchodovateľné na aktívnych verejných trhoch, sú ich reálne hodnoty odhadnuté pomocou oceňovacích modelov. Ak je to možné, vstup pre tieto modely je prevzatý z trhových údajov. V prípadoch, keď nie sú tieto údaje na trhu k dispozícii, vedenie Spoločnosti musí použiť veľké množstvo odhadov. Tieto odhady majú do značnej miery za následok stanovenie očakávaných peňažných tokov a diskontnej sadzby. Väčšia časť realnej hodnoty je stanovená na základe modelov, ktoré vyplývajú z pozorovateľných trhových dát.

## 2.20 Test primeranosti rezerv

Spoločnosť testuje primeranosť technických rezerv v životnom poistení. V prípade, že je pri teste dostatočnosť technických rezerv v životnom poistení zistený kladný rozdiel medzi súčasnou hodnotou budúcich záväzkov vyplývajúcich z uzavorených poistných zmluv životného poistenia a súčtom technických rezerv vzťahujúcich sa k poistným zmluvám životného poistenia v zmysle § 23 ods. 1 písm. a), b), e) a f) zákona č. 8/2008 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov znížených o časové rozlíšenie obstarávacích nákladov, Spoločnosť o tomto rozdielie účtuje ako o deficitnej rezerve. Ocenenie záväzkov vyplývajúcich z uzavorených poistných zmluv životného poistenia sa vykonáva prístupom pomocou diskontovania očakávaných budúcich peňažných tokov vyplývajúcich z uzavorených zmluv životného poistenia. Očakávané budúce peňažné toky vyplývajúce z uzavorených zmluv životného poistenia a ich súčasnú hodnotu určuje Spoločnosť pomocou modelu peňažných tokov. Výšku očakávaných peňažných tokov ovplyvňujú použité predpoklady a prirážky na nepriaznivý vývoj.

Test primeranosti sa vykonáva oddelenie pre produkty životného poistenia, v ktorých je nositeľom investičného rizika poistník (unit-linked) a pre ostatné produkty životného poistenia, pričom prípadná neprimeranosť rezerv sa vyhodnocuje celkom pre všetky unit-linked produkty a celkom pre všetky ostatné produkty.

Test primeranosti technických rezerv bol vykonaný ku dňu účtovnej závierky. Spoločnosť modelovala 97,5% portfólia životných rezerv.

Pri testovaní primeranosti technických rezerv v životnom poistení podľa jednotlivých portfólií neboli zistené kladné rozdiely medzi súčasnou hodnotou budúcich záväzkov a súčtom technických rezerv vzťahujúcich sa k týmto poistným zmluvám životného poistenia (podľa jednotlivých portfólií) v zmysle § 23 ods. 1 písm. a), b), e) a f) Zákona č. 8/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov znížených o časové rozlíšenie obstarávacích nákladov, preto Spoločnosť k 31. decembru 2011 neúčtuje o deficitnej rezerve.

Where financial instruments are not traded in active public markets, their fair values are estimated using valuation models. Where possible, the input for these models is taken from market data. In circumstances where no market data is available, the Company's management has to use a significant number of estimates. These estimates largely entail the determination of anticipated cash flows and discount rates. The greater part of fair value is determined based on models arising from observable market data.

## 2.20 Liability adequacy test

The Company performs a liability adequacy test in life insurance. If, in these tests, the Company identifies a positive difference between present value of future liabilities resulting from the concluded life insurance contracts and the sum of technical provisions related to the life insurance contracts pursuant to Section 23 (1) (a), (b), (e) and (f) of Act No 8/2008 Coll. as amended decreased by deferred acquisition costs, the Company recognizes this difference as a deficiency provision. The valuation of liabilities resulting from the concluded life insurance contracts is performed by discounting the expected future cash flows under the concluded life insurance contracts. The Company determines the expected future cash flows from the concluded life insurance contracts and their present value using a cash flow model. The expected cash flows are influenced by the assumptions used and the surcharges for unfavourable development.

The liability adequacy test is performed separately for the life insurance products, in which the holder of the investment risk is the policyholder (unit-linked) and other life insurance products, while the potential liabilities' non-adequacy is evaluated as the total for all unit-linked products and as the total for all others products.

The liability adequacy test was performed as at the financial statements date. The Company modelled 97.5 % of the portfolio of the life insurance provisions.

Upon testing the adequacy of technical provisions in life insurance by individual portfolios, no positive difference was identified between the present value of future liabilities and the sum of technical provisions related to these life insurance contracts (by individual portfolios) pursuant to Section 23 (1) (a), (b), (e) and (f) of Act No 8/2008 Coll. as amended decreased by deferred acquisition costs; hence the Company did not recognize a deficiency provision as at 31 December 2011.

## Model diskontovaných peňažných tokov

Model pozostáva z nasledovných peňažných tokov, ktoré sú diskontované krivkou bezrizikových úrokových mier:

- Očakávané (budúce) poistné plnenia (úmrtie, dožitie).
- Očakávané (budúce) odkupy.
- Očakávané (budúce) poistné plnenia vyplývajúce z pripojenia.
- Očakávané (budúce) náklady na poistnú zmluvu (počiatočné a správne náklady, náklady na likvidáciu poistnej udalosti).
- Očakávané (budúce) provízie (počiatočné a následné znížené o očakávané vrátené provízie).
- Očakávané (budúce) poistné zaplatené poistníkmi.

Minimálna hodnota poistných záväzkov sa stanoví ako rozdiel budúcich záväzkov poistovateľa a jeho budúcich príjmov, kde budúce záväzky predstavujú očakávané poistné plnenia, očakávané odkupy, očakávané náklady a provízie a budúce príjmy predstavujúce očakávané poistné.

Najlepšie odhady predpokladov ku dňu účtovnej závierky boli pri teste dostatočnosti rezerv upravené o prirážky na nepriaznivý vývoj nasledovne:

Riziko Risk	Prirážka Surcharge	Prirážka pre skupinové poistenie Surcharge for group insurance
Bezrisková úroková miera (použitá pre diskontovanie peňažných tokov), fixované od 15. roku Risk-free interest rate (used for discounting of cash flows), fixed at Y15		zníženie o 0,25 percent. bodu reduction by 0,25 of a percentage point
Úmrtnosť (nižšia ako očakávaná úmrtnosť) Mortality rate (mortality rate lower than expected)	10%	20%
Morbidita Morbidity	10%	20%
Pravdepodobnosť stornovania poistných zmluv Probability of insurance contract cancellation	10%	50%
Inflácia nákladov Inflation of expenses	10%	10%
Jednotkové náklady na poistné zmluvy Unit policy cost	10%	10%

Ekonomické predpoklady o úrokovej miere boli stanovené na základe úrokových mier krivky úrokových swapov fixovanej po 15. roku a odhadov lokálnych expertov do budúcnosti, ktoré boli dostupné ku dňu účtovnej závierky.

Ekonomické predpoklady o inflácii sú stanovené na základe odhadovaného vývoja inflácie v Slovenskej republike.

## Discounted cash flow model

The model consists of the following cash flows that are discounted using the curve of riskless interest rates:

- Expected (future) claims (death, survival).
- Expected (future) surrenders.
- Expected (future) claims from riders.
- Expected (future) insurance contract expenses (initial, administrative, claim settlement expenses).
- Expected (future) commissions (initial, subsequently reduced by expected commission refunds).
- Expected (future) premiums paid by policyholders.

The minimum amount of insurance liabilities is determined as the difference between the insurer's future liabilities and future income, where future liabilities represent the expected claims, expected surrenders, expected expenses and commissions, and future income represents expected premiums.

For the liability adequacy test, the best estimates of assumptions as at the financial statements date were adjusted by the unfavourable development surcharge as follows:

The economic assumptions regarding the interest rate were determined on the basis of interest rates swap curve fixed after 15 year and estimates of local experts on the future, which were available as at the financial statements date.

The economic assumptions regarding the inflation rate were determined on the basis of the estimated inflation development in the Slovak Republic.

Najlepší odhad predpokladov o stornách bol upravený na základe výsledkov analýzy storien.

Predpoklady o jednotkových nákladoch použité v modeloch boli stanovené na základe analýzy nákladov. V modeloch je zohľadnené očakávané zvyšovanie nákladov vplyvom inflácie nákladov.

## **2.21 Manažment poistného a finančného rizika**

Spoločnosť je vystavená rôznym rizikám ako sú napríklad technické poistné riziko, finančné riziko ako aj operačné riziko. Spoločnou črtou všetkých rizík je, že Spoločnosť nebude mať dostatok zdrojov na krytie záväzkov vyplývajúcich z jej aktivít. Kontrola a monitoryvanie všetkých týchto rizík je jednou z najdôležitejších úloh manažmentu Spoločnosti.

### **Poistné riziko**

Poistné technické riziko súvisí s nepredvídateľnosťou ohľadne toho ako často a v akom rozsahu budú nastávať poistné udalosti. Spoločnosť nie je vystavená významnej koncentrácii poistného rizika. Zhrnutie hlavných poistných rizík Spoločnosti je uvedené nižšie.

Je potrebné rozlišovať dve rozdielne časti poistného odvetvia vystavené rôznym rizikám: dlhodobé životné poistenie a zväčša krátkodobé neživotné poistenie.

### **Dlhodobé – životné poistenie**

#### Riziko úmrtnosti, chorobnosti a úrazovosti

Riziko úmrtnosti je riziko, že aktuálna úmrtnosť populácie poistenej v Spoločnosti bude vyššia ako očakávaná úmrtnosť, ktorá bola použitá pri oceňovaní produktov a stanovení poistného (podobne pri chorobnosti a úrazovosti). V prípade smrti poisteného je Spoločnosť povinná vyplatiť dohodnuté odškodenie. Toto odškodenie môže byť buď poistná suma, poistná suma navýšená o aktuálnu hodnotu účtu alebo platby budúceho poistného. Suma v riziku je pre každú poistnú zmluvu a každé riziko stanovená na základe špecifických poistných podmienok.

#### Riziko dlhovekosti

Riziko dlhovekosti existuje v prípade dôchodkových produktov. Je to riziko, že Spoločnosť bude zaviazaná platiť poistenému pravidelné dôchodkové platby počas dlhšej doby ako bolo pôvodne očakávané. Toto riziko nie je významné, nakoľko výplata dôchodkov sa týka len malej časti kmeňa a taktiež zo skúseností vyplýva, že v čase splatnosti sú preferované jednorazové výplaty.

The best estimates of assumptions regarding the cancellation rate were adjusted on the basis of the results of an analysis of cancellations.

The assumptions regarding the unit costs used in the models were determined on the basis of a cost analysis. The models allow for the expected increases of expenses due to cost inflation.

## **2.21 Management of insurance and financial risk**

The Company is exposed to various risks such as insurance technical risk, financial and operational risks. The common feature of all risks is that the Company will not have enough resources to cover the liabilities resulting from its activities. One of the primary responsibilities of management is to control and monitor all of these risks.

### **Insurance risk**

Insurance technical risk relates to the unpredictability as to how often and to what extent claims will occur. The Company is not exposed to a significant insurance concentration risk. A summary of the Company's main insurance risks is disclosed below.

Two different parts of the insurance segment exposed to different risks, must be distinguished: long-term life insurance and, usually short-term, non-life insurance.

### **Long-term – life insurance**

#### Mortality, morbidity and accident risk

Mortality risk means that the actual mortality of the population insured in the Company may be higher than the expected mortality which has been used in the evaluation of products and determination of insurance premiums (similarly for morbidity and accident risk). In the event of the death of an insured person, the Company is obliged to pay the agreed indemnity. This indemnity may represent the insured amount, the insured amount increased by the actual value of the account, or the payment of future insurance premiums. The value at risk is determined in accordance with specific insurance conditions for each individual insurance policy and each risk.

#### Risk of longevity

The risk of longevity exists for pension products, and it represents a risk that the Company will be obliged to make regular annuity payments to the insured over a longer period of time than initially expected. This risk is not significant as pension payments only represent a small portion of the insurance portfolio. In addition, experience shows that one-off payments are preferred.

### **Riziko stornovanosti**

Poistník má možnosť zrušiť zmluvu pred dohodnutou dobou splatnosti. Spoločnosť v takomto prípade vyplati kientovi odkupnú hodnotu. Pre Spoločnosť tu existuje riziko, že kienti budú rušiť zmluvy v takom rozsahu, že Spoločnosť nebude schopná získať dostaok poistného na krytie všetkých záväzkov. Spoločnosť rádi toto riziko strhávaním odkupných poplatkov a taktiež tým, že právo na odkup vzniká po 12-36 mesiacoch trvania zmluvy (pri zmluvách s jednorazovým poistným po 1. mesiaci).

### **Vnorené opcie a deriváty**

Väčšina zo súčasne ponúkaných produktov Spoločnosti a tiež produktov ponúkaných v minulosti má v sebe vnorené rôzne typy opcií. Opcie, ktoré môžu mať významný vplyv na finančné toky sú najmä garantovaná úroková miera, úplný alebo čiastočný odkup a podiely na zisku. Poistník má taktiež možnosť indexácie poistného a poistnej sumy a rušenia a pridávania pripoistení podľa kientových potrieb. Nakoľko všetky vnorené deriváty sú úzko späté s hlavným krytím, nie je nutné tieto deriváty oddeliť.

### **Primeranosť poistného**

Pre poistovňu je poistné jedným z najdôležitejších zdrojov príjmov a ziskov, preto je veľmi dôležité stanovovať dostatočne vysoké poistné na pokrytie všetkých nákladov Spoločnosti. Tieto náklady nepredstavujú len náklady súvisiace s výplatou poistných plnení, ale aj náklady súvisiace so správou a každodenným chodom poistovne. Spoločnosť na tieto účely vykonáva pravidelný aktuársky kontrolný cyklus. Tento cyklus je používaný na monitorovanie, či predpoklady použité pri oceňovaní produktov nie sú odlišné od skutočnosti natoľko, že by to mohlo mať negatívny vplyv na ziskovosť produktu.

### **Krátkodobé – neživotné poistenie**

Riziká súvisiace s neživotným poistením sú riziká nedostatočných rezerv na poistné plnenia a riziko, že poistné nebude postačujúce na krytie záväzkov z neživotného poistenia.

### **Cancellation risk**

The policyholder may terminate the contract prior to the agreed maturity date. In this case, the Company pays the surrender value to the client. There is a risk for the Company that clients will terminate contracts to such an extent that the Company will not be able to obtain enough insurance premiums to cover all of its liabilities. The Company manages this risk by deducting surrender charges, as well as by the fact that the right to surrender value arises not earlier than after 12-36 months of the contract's duration (after 1 month in the case of contracts with a single paid insurance premium).

### **Embedded options and derivatives**

The majority of the products currently on offer from the Company, as well as products offered in the past, have various types of embedded options. Options which may have a significant impact on cash flows mainly include guaranteed interest rates, full or partial surrender and profit sharing. The policyholder also has the option of indexing insurance and the insured amount, as well as adding/removing insurance riders, tailored to the client's needs. Since all embedded derivatives are closely related to the related host contract, it is not necessary to separate them.

### **Insurance premium adequacy**

The premium is one of the most important sources of income and profit for the insurance company. Therefore, it is very important to determine a sufficiently high premium to cover all the Company's expenses. These expenses represent not only expenses related to the claim settlement, but also expenses related to the administration and the day-to-day operations of the insurance company. For these purposes, the Company performs regular actuarial control cycles. The cycle is used to monitor whether the assumptions used for the valuation of products do not diverge from reality to an extent that would have a negative impact on the product profitability.

### **Short-term – non-life insurance**

Risks related to non-life insurance represent the risk of inadequate provisions for insurance claim settlement and the risk that insurance premiums will not be sufficient to cover non-life insurance liabilities.

Významným rizikom v neživotnom poistení je riziko prírodných katastrof, čo je riziko s nízkou frekvenciou, avšak významným dopadom na výsledok Spoločnosti. Spoločnosť má v platnosti vnútorné predpisy na upisovanie a akceptáciu poistných zmlúv; sú v nej určené maximálne akceptovateľné limity pre krytie škôd spôsobených prírodnými katastrofami.

#### Riadenie poistných rizík

Všetky tieto riziká sú riadené primeranými kontrolnými postupmi pri akceptácii, oceňovaní, rezervách na poistné plnenia a výplatách poistných plnení. Dôležitou súčasťou riadenia rizík je existencia vnútorných smerníc pre postupy upisovania rizika a stanovenie maximálnych upisovacích limitov. Poistné zmluvy, ktoré obsahujú riziko presahujúce maximálne limity, musia byť doručené zaistovateľovi na špeciálne posúdenie.

Poistný kmeň je chránený proti následkom závažných škôd tiež zaistením. Zaistné programy sú prehodnocované a prerokovávané každý rok. Väčšina zmlúv je uzavretá na neproporcionalnej báze (škodový nadmerok), ktorá poskytuje ochranu pred vplyvom veľkých škodových udalostí.

Spoločnosť pravidelne vykonáva aktuársky kontrolný cyklus. V rámci neho monitoruje, či sa predpoklady použité pri ocenení produktov nelisia od skutočnosti do takej miery, že by negatívne ovplyvnili ziskovosť produktov.

Nasledujúca tabuľka poukazuje na koncentráciu rizík životného poistenia v závislosti od výšky poisteného krycia:

A substantial risk in non-life insurance is the risk of natural disasters – a low frequency risk, but with a significant impact on the Company's results. The Company has internal rules in place for the underwriting and acceptance of insurance contracts determining maximum acceptable limits for covering damage from natural disasters.

#### Insurance risk management

All of the risks described above are managed by adequate control procedures in respect of acceptance, measurement as well as claims provisions and claims payments. An important part of risk management is the existence of internal rules for risk underwriting procedures and the determination of maximum underwriting limits. Insurance contracts involving risk exceeding the maximum limits must be delivered to the reinsurer for special assessment.

The insurance portfolio is also secured against material losses by reinsurance contracts. Reinsurance programmes are reassessed and renegotiated on an annual basis. The majority of contracts have been entered into on a non-proportional basis (excess of loss), which provides protection against impacts resulting from major loss events.

The Company performs regular actuarial control cycles. The cycle is used to monitor whether the assumptions used for the valuation of products do not diverge from reality to an extent that would have a negative impact on the product profitability.

The following table shows the concentration of Life insurance risk according to the amount of insurance coverage:

Poistná suma v eur / kryté riziko Sum insured (EUR) / risk	Smrť Death	Smrť alebo vážna choroba Death or critical illness	Vážna choroba Critical illness	Smrť následkom úrazu Accidental death	Trvalé následky úrazu (TN) Permanent consequences of accident (PC)	Progresívne plnenie pri TN (plnenie 4-násobok) Progressive payment for PC (4-times)	Invalidita následkom choroby alebo úrazu Disability after illness or accident	Invalidita následkom úrazu Disability after accident	Invalidita následkom choroby Disability after illness
<=10 000 ≤10,000	89 545	26 317	8 027	95 380	93 930	73 832	11 078	12 416	982
<=25 000 ≤25,000	3 059	608	352	7 507	16 020	12 380	288	1 611	112
<=50 000 ≤50,000	712	113	49	1 548	1 741	704	26	559	7

Celková koncentrácia rizík neživotného poistenia podľa výšky poisteného krycia:

Poistná suma v eur Ins. amount in EUR	Počet rizík neživotného poistenia Number of Non-life insurance risks	
	2011 2011	2010 2010
0 – 999	43 270	36 811
0 – 999	71 499	37 169
1 000 – 9 999	145 343	49 346
10 000 - 99 999	15 876	153 271
100 000 - 999 999	614	19 175
100,000 – 999,999	73 616	58 127
1 000 000 - 1 999 999	192	241
2 000 000 - 9 999 999	350 410	354 140
Viac než 10 mil. eur		
More than 10 mil. EUR		
<b>Spolu</b>		
<b>Total</b>		

Total concentration of non-life insurance risk according to the amount of insurance coverage:

**Finančné riziko**  
Spoločnosť je vystavená finančnému riziku cez svoj finančný majetok a záväzky, pohľadávky a záväzky z poistenia a aktíva a záväzky zo zaistenia. Najvýznamnejšimi časťami finančného rizika je trhové riziko (menové riziko, riziko zmeny úrokovej miery a riziko zmeny kreditnej prírážky), riziko zlyhania protistrany a riziko likvidity. Spoločnosť využíva metódy a nástroje Asset-Liability Management (ALM), čo je proces na riadenie zmeny trhovej hodnoty aktív a záväzkov v súvahe, ktorým je Spoločnosť vystavená pod vplyvom zmeny makroekonomických a iných trhových indikátorov.

**Currency risk**  
The Company is exposed to the financial risk through its financial assets and liabilities, insurance receivables and liabilities as well as re-insurance assets and liabilities. Financial risk mainly comprises the market risk (the foreign currency risk, the risk of changes of interest rates and the risk of changes in credit spreads), the counterparty default risk and the liquidity risk. The Company uses methods and instruments of Asset-Liability Management (ALM), which is a process of managing changes of the market value of assets and liabilities in the balance sheet that the Company faces as a consequence of the changes in macroeconomic and other market indicators.

**Interest rate risk**  
The Company has financial assets which cover its life insurance provisions and free funds mostly denominated in EUR. The Company is to a small extent exposed to the currency risk mainly in relation to the financial assets denominated in other currencies (USD, CZK).

**Interest rate risk**  
Interest rate risk is the risk of volatility of the present value of financial cash flows from financial assets or technical liabilities due to fluctuations of market interest rate curves. Most traditional life insurance contracts combine a fixed guaranteed interest

rizikom Spoločnosti je, že investičné výnosy sa znížia pod úroveň garantovanej úrokovej miery a že investičné výnosy nebudú postačujúce na zabezpečenie konkurencieschopného podielu na zisku. Spoločnosť má aktuálne v kmeni poistných zmlúv produkty s garantovanou úrokovou mierou v rozmedzí 2,4% - 6% p.a. V prípade produktov unit-linked, kde riziko z finančného umiestnenia nesie poistený, Spoločnosť na seba preberá len malú časť úrokového rizika. Spoločnosť tiež nesie druhotné riziko zmeny úrokových sadzieb a to zmenou poplatkov z dôvodu zmeny hodnoty podkladových aktív.

#### Riziko zlyhania protistrany

Riziko zlyhania protistrany (kreditné riziko) je riziko pozastavenia prílevu prostriedkov od dlžníkov (dlžník, ručiteľ, protistrana alebo emitent cenných papierov) kvôli tomu, že dlžník nie je schopný alebo nie je ochotný splatiť svoje záväzky. Primárne kreditné riziko pre poistovne existuje najmä v súvislosti s investičným portfóliom a vo vzťahu k zaistovacím spoločnostiam. Všetky investície Spoločnosti sú realizované v súlade s aktuálne platnou internou investičnou smernicou s dôrazom na rating a limit stanovený pre emitenta.

Prehľad investícií podľa ratingov:

K 31. decembru 2011:

As at 31 December 2011:

	(tis. eur) EUR '000											
Rating Rating	AAA	AA+	AA	AA-	A+	A	A-	BBB+	BBB	CCC	P-2	Nezaradené Unclassified
Dlhopisy <b>Bonds</b>	18 286	3 996	2 795	11 764	93 388	19 620	14 988	6 051	26 489	994	–	–
Podielové fondy <b>Mutual funds</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	45 656
Termínované vklady <b>Term deposits</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	9 406
<b>Spolu Total</b>	<b>18 286</b>	<b>3 996</b>	<b>2 795</b>	<b>11 764</b>	<b>93 388</b>	<b>19 620</b>	<b>14 988</b>	<b>6 051</b>	<b>26 489</b>	<b>994</b>	<b>9 406</b>	<b>45 656</b>

K 31. decembru 2010:

As at 31 December 2010:

	(tis. eur) EUR '000											
Rating Rating	AAA	AA+	AA	AA-	A+	A	A-	BBB+	BBB	BBB-	P-2	Nezaradené Unclassified
Dlhopisy <b>Bonds</b>	12 961	8 579	1 036	11 044	116 772	18 496	35 158	1 689	2 814	2 475	–	–
Podielové fondy <b>Mutual funds</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	42 684
Termínované vklady <b>Term deposits</b>	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8 329
<b>Spolu Total</b>	<b>12 961</b>	<b>8 579</b>	<b>1 036</b>	<b>11 044</b>	<b>116 772</b>	<b>18 496</b>	<b>35 158</b>	<b>1 689</b>	<b>2 814</b>	<b>2 475</b>	<b>8 329</b>	<b>42 684</b>

Na zostavenie prehľadu investícií podľa ratingov k 31. decembru 2011 a 2010 Spoločnosť použila ratingové kategórie a ratingy zverejnené medzinárodnou ratingovou agentúrou Fitch.

V prípade, že neboli dostupné ratingy tejto agentúry, Spoločnosť použila ratingy zverejnené medzinárodnymi ratingovými agentúrami Moody's alebo Standard & Poor's, pričom bola použitá nasledovná prevodová tabuľka:

Fitch	AAA	AA+	AA	AA-	A+	A	A-	BBB+	BB+	BB	BB-	B+	B	B-	C	F1	F2
Moody's	Aaa	Aa1	Aa2	Aa3	A1	A2	A3	Baa1	Ba1	Ba2	Ba3	B1	B2	B3	C	P-1	P-2
Standard & Poor's	AAA	AA	–	–	A	–	–	BBB	BB	–	–	B	–	–	C	A-1	–

#### Riziko likvidity

Riziko likvidity je riziko, že Spoločnosť nebude schopná splniť svoje záväzky v čase ich splatnosti, alebo iba za predpokladu nepriemeraných nákladov.

Spoločnosť aktívne riadi nesúlad v splatnosti aktív a pasív a riadenie rizika likvidity je súčasťou ALM. Ako forma riadenia je využívané najmä párovanie mesačnej splatnosti finančných aktív ako aj finančných záväzkov, technických aj netechnických.

For the purpose of the preparation of the overview of investments by rating as at 31 December 2011 and 2010, the Company used rating categories and ratings published by the international ratings agency Fitch.

In the event that ratings were not available by this agency, the Company used ratings published by the international ratings agencies Moody's or Standard & Poor's, while the following convergence table was used:

#### Liquidity risk

Liquidity risk represents a risk that the Company will not be able to fulfil its liabilities at the time of their maturity, or will settle them only after incurring inadequate cost.

The Company actively manages any mismatches in the duration of assets and liabilities; the liquidity risk management is part of ALM. The main method used is the projection and matching of monthly cash flows of financial assets and financial liabilities both technical and non-technical.

**3. DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK****3. INTANGIBLE ASSETS**

(tis. eur) (EUR '000)	Softvér Software	Ostatný nehmotný majetok Other intangible assets	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku Acquisition of intangible assets	Spolu Total
Náklady na obstaranie k 1.1.2010 <i>Costs of acquisition at 1 January 2010</i>	2 545	259	47	2 851
Oprávky <i>Accumulated amortization</i>	(2 208)	(259)	–	(2 467)
Obstarávacia cena k 1.1.2010 <i>Carrying value at 1 January 2010</i>	337	–	47	384
<b>Rok 2010</b> <b>Year 2010</b>				
Obstarávacia cena <i>Opening balance: net book value</i>	337	–	47	384
Prírastky <i>Additions</i>	405	–	490	895
Úbytky <i>Disposals (NBV)</i>	–	–	(405)	(405)
Oprávky <i>Amortization</i>	(198)	–	–	(198)
<b>Zostatková hodnota</b> <b>Closing balance: net book value</b>	<b>544</b>	–	<b>132</b>	<b>676</b>
Náklady na obstaranie k 1.1.2011 <i>Costs of acquisition at 1 January 2011</i>	2 950	259	132	3 341
Oprávky <i>Accumulated amortization</i>	(2 406)	(259)	–	(2 665)
Obstarávacia cena k 1.1.2011 <i>Carrying value at 1 January 2011</i>	544	–	132	676
<b>Rok 2011</b> <b>Year 2011</b>				
Obstarávacia cena <i>Opening balance: net book value</i>	544	–	132	676
Prírastky <i>Additions</i>	584	–	557	1 141
Úbytky <i>Disposals (NBV)</i>	–	–	(584)	(584)
Oprávky <i>Amortization</i>	(221)	–	–	(221)
<b>Zostatková hodnota</b> <b>Closing balance: net book value</b>	<b>907</b>	–	<b>105</b>	<b>1 012</b>
Náklady na obstaranie k 31.12.2011 <i>Costs of acquisition at 31 December 2011</i>	3 534	259	105	3 898
Oprávky <i>Accumulated amortization</i>	(2 627)	(259)	–	(2 886)
<b>Zostatková hodnota</b> <b>Net book value</b>	<b>907</b>	–	<b>105</b>	<b>1 012</b>

Pôvodná obstarávacia cena úplne odpísaného nehmotného majetku, ktorý Spoločnosť stále používa, predstavuje k 31.12.2011 hodnotu 2 452 tis. eur (2010: 2 317 tis. eur).

The original cost of fully amortized intangible assets that are still in use by the Company, amounts to EUR 2,452 thousand as of 31 December 2011 (31 December 2010: EUR 2,317 thousand).

**4. DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK****4. PROPERTY AND EQUIPMENT**

(tis. eur) (EUR '000)	Budovy, haly a stavby Buildings, halls and structures	Stroje, prístroje a zariadenia Machinery, instruments and equipment	Nábytok a dopravné prostriedky Furniture and vehicles	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku Acquisition of property and equipment	Spolu Total
Náklady na obstaranie k 1.1.2010 <i>Costs of acquisition at 1 January 2010</i>	194	2,833	1 575	75	4 677
Oprávky <i>Accumulated depreciation</i>	(45)	(2 476)	(1 424)	–	(3 945)
Obstarávacia cena k 1.1.2010 <i>Carrying value at 1 January 2010</i>	149	357	151	75	732
<b>Rok 2010</b> <b>Year 2010</b>					
Obstarávacia cena <i>Opening balance: net book value</i>	149	357	151	75	732
Prírastky <i>Additions</i>	6	162	1	184	353
Úbytky <i>Disposals (NBV)</i>	–	–	(8)	(169)	(177)
Oprávky <i>Depreciation</i>	(10)	(307)	(107)	–	(424)
<b>Zostatková hodnota</b> <b>Closing balance: net book value</b>	<b>145</b>	<b>212</b>	<b>37</b>	<b>90</b>	<b>484</b>
Náklady na obstaranie k 1.1.2011 <i>Costs of acquisition at 1 January 2011</i>	200	1,914	1 275	90	3 479
Oprávky <i>Accumulated depreciation</i>	(55)	(1 702)	(1 238)	–	(2 995)
Obstarávacia cena k 1.1.2011 <i>Carrying value at 1 January 2011</i>	145	212	37	90	484
<b>Rok 2011</b> <b>Year 2011</b>					
Obstarávacia cena <i>Opening balance: net book value</i>	145	212	37	90	484
Prírastky <i>Additions</i>	21	141	11	240	413
Úbytky <i>Disposals</i>	–	–	–	(173)	(173)
Oprávky <i>Depreciation</i>	(11)	(188)	(30)	–	(229)
<b>Zostatková hodnota</b> <b>Closing balance: net book value</b>	<b>155</b>	<b>165</b>	<b>18</b>	<b>157</b>	<b>495</b>
Náklady na obstaranie k 31.12.2011 <i>Costs of acquisition at 31 December 2011</i>	221	1,432	836	157	2,646
Oprávky <i>Accumulated depreciation</i>	(66)	(1 267)	(818)	–	(2 151)
<b>Zostatková hodnota</b> <b>Net book value</b>	<b>155</b>	<b>165</b>	<b>18</b>	<b>157</b>	<b>495</b>

Pôvodná obstarávacia cena úplne odpísaného hmotného majetku, ktorý Spoločnosť stále používa, predstavuje k 31.12.2011 hodnotu 1 775 tis. eur (2010: 2 242 tis. eur).

The original cost of fully depreciated property and equipment that is still in use by the Company, amounts to EUR 1,775 thousand as of 31 December 2011 (31 December 2010: EUR 2,242 thousand).

**5. FINANČNÉ AKTÍVA K DISPOZÍCII NA PREDAJ**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Štátne dlhopisy <i>Government bonds</i>	122 382	123 598
Štátne pokladničné poukážky <i>Government treasury bills</i>	–	993
Korporátne dlhopisy <i>Corporate bonds</i>	44 975	52 215
Hypotekárne záložné listy <i>Mortgage bonds</i>	33 755	34 218
<b>Finančné aktíva k dispozícii na predaj v hrubej výške</b>	<b>201 112</b>	<b>211 024</b>
<b>Gross financial assets available for sale</b>		
Zniženie hodnoty finančných aktív k dispozícii na predaj <i>Impairment loss</i>	(2 741)	–
<b>Finančné aktíva k dispozícii na predaj v čistej výške</b>	<b>198 371</b>	<b>211 024</b>
<b>Net financial assets available for sale</b>		

**6. FINANČNÉ AKTÍVA VYKAZOVANÉ  
V REÁLNEJ HODNOTE CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Podielové fondy <i>Mutual funds</i>	215	109
<b>Spolu</b>	<b>215</b>	<b>109</b>
<b>Total</b>		

Na základe dodatku k IAS 39 a IFRS 7 – Zmena klasifikácie finančných aktív, Spoločnosť k 31.3.2009 zmenila klasifikáciu vybraného majetku z portfólia na obchodovanie do portfólia finančných aktív k dispozícii na predaj, v reálnej hodnote 92 889 tis. eur, ktorá bola zároveň zhodná s jej účtovnou hodnotou. V súlade s týmto dodatkom Spoločnosť identifikovala finančný majetok, pri ktorom sa zmenil úmysel a ktorý viac nebol držaný s cieľom predaja v krátkom čase. Pri zmene klasifikácie majetku z portfólia na obchodovanie Spoločnosť zhodnotila, že zhoršená situácia na finančných trhoch predstavovala zriedkový prípad („rare circumstances“), pre ktorý bola zmena klasifikácie z portfólia na obchodovanie povolená. K 31.12.2011 je reálna a zároveň aj účtovná hodnota preklasifikovaného finančného majetku vo výške 60 586 tis. eur (2010: 70 074 tis. eur).

Ak by sa zmena klasifikácie neuskutočnila, hodnota, ktorá by bola vykázaná vo výkaze komplexného výsledku v období po zmene klasifikácie za rok 2011 by bola (1 336) tis. eur (za rok 2010: 2 081 tis. eur).

Zmaturovaný a predaný majetok po zmene klasifikácie z portfólia na obchodovanie do portfólia finančných aktív k dispozícii na predaj predstavuje menovitú hodnotu 24 576 tis. eur (2010: 19 916 tis. eur).

**5. FINANCIAL ASSETS AVAILABLE FOR SALE****6. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE  
THROUGH PROFIT OR LOSS****7. FINANČNÉ AKTÍVA – HIERARCHIA REÁLNEJ HODNOTY**

Spoločnosť používa nasledovnú hierarchiu na stanovenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných inštrumentov:

Úroveň 1 – určenie reálnej hodnoty na základe kótovaných (ne-upravených) cien používaných na aktívnom trhu pre identické aktíva a pasíva

Úroveň 2 – určenie reálnej hodnoty na základe iných zdrojov ako sú kótované ceny zahrnuté v prvej úrovni, ktoré sú zistiteľné pre aktíva a pasíva buď priamo (ako ceny) alebo nepriamo (odvodenie z cien)

Úroveň 3 – určenie reálnej hodnoty na základe oceňovacích techník, ktoré zahŕňajú zdroje pre aktíva a pasíva, ktoré nie sú založené na informáciách zistiteľných na trhu.

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných aktív a záväzkov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31.12.2011:

**7. FINANCIAL ASSETS - FAIR VALUE HIERARCHY**

The Company uses the following hierarchy for the determination and presentation of fair value of financial instruments:

Level 1 – fair value measurements derived from quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities.

Level 2 – fair value measurements derived from inputs other than quoted prices included within Level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (i.e. as prices) or indirectly (i.e. derived from prices).

Level 3 – fair value measurements derived from valuation techniques that include inputs for the assets or liability that are not based on observable market data (unobservable inputs).

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities recognised at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2011:

(tis. eur) EUR '000	Úroveň 1 Level 1	Úroveň 2 Level 2	Spolu Total
<b>Finančné aktíva</b> <b>Financial assets</b>			
Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát <i>Financial assets at fair value through profit or loss</i>			
Podielové fondy <i>Mutual funds</i>	215	–	215
<b>Spolu</b> <b>Total</b>	<b>215</b>	–	<b>215</b>
Finančné aktíva k dispozícii na predaj <i>Financial assets available for sale</i>			
Štátne dlhopisy <i>Government bonds</i>	4 278	115 363	119 641
Korporátne dlhopisy <i>Corporate bonds</i>	–	44 975	44 975
Hypotekárne záložné listy <i>Mortgage bonds</i>	–	33 755	33 755
<b>Spolu</b> <b>Total</b>	<b>4 278</b>	<b>194 093</b>	<b>198 371</b>
Finančné umiestnenie v mene poistených <i>Financial placements in the name of policyholders</i>			
KBC fondy <i>KBC funds</i>	32 135	–	32 135
ČSOB fondy <i>ČSOB funds</i>	2 063	–	2 063
ČSOB peňažné fondy <i>Money market funds in ČSOB</i>	–	11 458	11 458
<b>Spolu</b> <b>Total</b>	<b>34 198</b>	<b>11 458</b>	<b>45 656</b>
<b>Finančné aktíva spolu</b> <b>Financial assets total</b>	<b>38 691</b>	<b>205 551</b>	<b>244 242</b>

Nasledujúca tabuľka predstavuje analýzu finančných aktív a záväzkov účtovaných v reálnej hodnote podľa úrovne hierarchie určenia reálnej hodnoty k 31.12.2010:

(tis. eur) EUR '000	Úroveň 1 Level 1	Úroveň 2 Level 2	Spolu Total
<b>Finančné aktíva</b> <b>Financial assets</b>			
Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát <i>Financial assets at fair value through profit or loss</i>			
Podielové fondy <i>Mutual funds</i>	106	3	109
<b>Spolu</b> <b>Total</b>	<b>106</b>	<b>3</b>	<b>109</b>
Finančné aktíva k dispozícii na predaj <i>Financial assets available for sale</i>			
Štátne dlhopisy <i>Government bonds</i>	40 383	87 231	127 614
Štátne pokladničné poukážky <i>Government treasury bills</i>	–	993	993
Korporátne dlhopisy <i>Corporate bonds</i>	–	48 199	48 199
Hypotekárne záložné listy <i>Mortgage bonds</i>	–	34 218	34 218
<b>Spolu</b> <b>Total</b>	<b>40 383</b>	<b>170 641</b>	<b>211 024</b>
Finančné umiestnenie v mene poistených <i>Financial placements in the name of policyholders</i>			
KBC fondy <i>KBC funds</i>	36 810	–	36 810
ČSOB fondy <i>ČSOB funds</i>	1 634	–	1 634
ČSOB peňažné fondy <i>Money market funds in ČSOB</i>	–	4 131	4 131
<b>Spolu</b> <b>Total</b>	<b>38 444</b>	<b>4 131</b>	<b>42 575</b>
<b>Finančné aktíva spolu</b> <b>Financial assets total</b>	<b>78 933</b>	<b>174 775</b>	<b>253 708</b>

The following table represents an analysis of financial assets and liabilities recognised at fair value based on their fair value hierarchy as at 31 December 2010:

V roku 2011 a 2010 neboli uskutočnené žiadne významné presuny medzi úrovňou 1 a úrovňou 2.

As to 31 December 2011 and 31 December 2010 the Company did not have any financial assets classified in the Level 3 fair value hierarchy.

Zodpovednosť za stanovenie oceňovacích metód finančných aktív vykazovaných v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát a k dispozícii na predaj má Útvar riadenia kapitálu, rizika aktív a pasív a trhového rizika. Tento útvar je tiež zodpovedný za vykonávanie procesu kontroly parametrov a odsúhlasenie korektnej implementácie oceňovacích metód na štvrtročnej báze. Implementáciu tejto metodológie zabezpečuje útvar monitorovania transakcií na finančných trhoch. Rozdelenie zodpovednosti je nastavené tak, aby sa zaručila nezávislosť celého procesu oceňovania.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa, pričom v zmysle platnej legislatívy za aktívny trh považujeme cenu zverejnenú na organizovanom trhu - úroveň 1. Ak nie sú k dispozícii takéto ceny, na určenie reálnej hodnoty sa použijú oceňovacie modely, ktoré vychádzajú zo zistiteľných trhových dát ako napríklad cenové kotácie brokerov alebo ceny porovnatelných cenných papierov vydaných daným emitentom - úroveň 2.

## 8. FINANČNÉ UMIESTENIE V MENE POISTENÝCH

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
KBC fondy KBC funds	32 135	36 810
ČSOB fondy ČSOB funds	2 063	1 634
ČSOB peňažné fondy Money market funds in ČSOB	11 458	4 131
<b>Spolu</b> <b>Total</b>	<b>45 656</b>	<b>42 575</b>

## 9. TERMÍNOVANÉ VKLADY

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Termínované vklady v ČSOB banke Term deposits in ČSOB bank	9 406	8 329
z toho: krátkodobé termínované vklady out of which short-term deposits	7 270	8 247
<b>Spolu</b> <b>Total</b>	<b>9 406</b>	<b>8 329</b>

## 10. AKTÍVA ZO ZAISTENIA

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Podiel na rezervách na poistné budúcich období RI share on provision for unearned premium	22	161
Podiel na rezervách na poistné plnenia RI share on claims provisions	1 634	4 486
<b>Spolu</b> <b>Total</b>	<b>1 656</b>	<b>4 647</b>

## 9. TERM DEPOSITS

## 10. REINSURANCE ASSETS

## 11. DANE

a) Štruktúra daňových pohľadávok a záväzkov k 31. decembru 2011 a 2010 je nasledovná:

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
	Pohľadávky Receivables	Záväzky Payables
Daň z príjmov splatná Income tax - due	408	–
Daň z príjmov odložená Income tax - deferred	8 348	–
<b>Spolu</b>	<b>8 756</b>	<b>–</b>
<b>Total</b>		<b>6 158</b>

b) Odložená daň je vypočítaná zo všetkých dočasných rozdielov medzi účtovnou a daňovou hodnotou aktív a záväzkov s použitím daňovej sadzby vo výške 19% nasledovne:

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Nedaňové rezervy (IBNR) Tax non-deductible provisions (IBNR)	4 582	3 989
Cenné papiere – precenenie vo vlastnom imaní Securities – revaluation in equity	2 564	688
Časové rozlíšenie Accruals	166	153
Opravné položky k pohľadávkam z poistenia Provisions for receivables from insurance	273	306
Zniženie hodnoty finančných aktív k dispozícii na predaj Impairment on AFS	521	–
Ostatné Other	242	181
<b>Odložená daňová pohľadávka Deferred tax asset</b>	<b>8 348</b>	<b>5 317</b>

## 11. TAXATION

a) The structure of tax receivables and payables as at 31 December 2011 and 2010 is as follows:

c) Odsúhlasenie zisku Spoločnosti pred zdanením s výškou skutočnej dane z príjmov právnických osôb je nasledovné:

	2011 EUR '000	2010 EUR '000
<b>Zisk pred zdanením</b> <b>Profit before tax</b>	<b>9 528</b>	<b>10 738</b>
Teoretická daň (19%) <b>Theoretical tax (19%)</b>	1 810	2 040
Trvalé rozdiely <b>Permanent differences</b>	37	52
Odlodená daňová pohľadávka vykázaná so zreteľom na dočasné rozdiely, predtým nevykazovaná <b>DTA recognized with respect to temporary differences, not previously recorded</b>	–	(331)
<b>Daň z príjmov</b> <b>Income tax</b>	<b>1 847</b>	<b>1 761</b>
Splatná daň <b>Income tax current</b>	(3 002)	(3 398)
Odlodená daň <b>Income tax deferred</b>	1 155	1 637
<b>Efektívna daňová sadzba</b> <b>Effective tax rate</b>	<b>19,38%</b>	<b>16,40%</b>

## 12. POHĽADÁVKY Z POISTENIA

## 12. RECEIVABLES FROM INSURANCE

	2011 EUR '000	2010 EUR '000
Voči poisteným <b>From policyholders</b>	5 645	6 485
Voči sprostredkovateľom <b>From agents</b>	150	309
Zo zaistenia <b>From reinsurance</b>	134	235
<b>Pohľadávky z poistenia v hrubej výške</b> <b>Gross receivables from insurance</b>	<b>5 929</b>	<b>7 029</b>
Voči poisteným <b>From policyholders</b>	(1 403)	(1 334)
Voči sprostredkovateľom <b>From agents</b>	(36)	(277)
<b>Opravné položky k pohľadávkam z poistenia</b> <b>Provisions for receivables from insurance</b>	<b>(1 439)</b>	<b>(1 611)</b>
Voči poisteným <b>From policyholders</b>	4 242	5 151
Voči sprostredkovateľom <b>From agents</b>	114	32
Zo zaistenia <b>From reinsurance</b>	134	235
<b>Pohľadávky z poistenia v čistej výške</b> <b>Net receivables from insurance</b>	<b>4 490</b>	<b>5 418</b>

K 31.12.2011, pohľadávky z poistenia, ktoré boli po splatnosti (do 30 dní), avšak neboli znehodnotené, dosahovali hodnotu 363 tis. eur (2010: 374 tis. eur).

As of 31 December 2011, the receivables from insurance which were past due (up to 30 days) but not impaired amounted to EUR 363 thousand (31 December 2010: EUR 374 thousand).

## 13. OBSTARÁVACIE NÁKLADY NA POISTNÉ ZMLUVY

	2011 EUR '000	2010 EUR '000
Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov - životné poistenie <b>Deferred acquisition costs - life insurance</b>	1 888	2 252
Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov - neživotné poistenie <b>Deferred acquisition costs – non-life insurance</b>	950	770
<b>Spolu</b>	<b>2 838</b>	<b>3 022</b>
<b>Total</b>	<b>2 838</b>	<b>3 022</b>

## 13. ACQUISITION COST OF INSURANCE CONTRACTS

	2011 2011	2010 2010
Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov - životné poistenie <b>Deferred acquisition costs - life insurance</b>	1 888	2 252
Časové rozlíšenie obstarávacích nákladov - neživotné poistenie <b>Deferred acquisition costs – non-life insurance</b>	950	770
<b>Spolu</b>	<b>2 838</b>	<b>3 022</b>
<b>Total</b>	<b>2 838</b>	<b>3 022</b>

## 14. OSTATNÉ AKTÍVA

	2011 EUR '000	2010 EUR '000
Ostatné pohľadávky v hrubej výške <b>Other receivables (gross)</b>	1 079	268
Opravné položky k pohľadávkam <b>Bad debt provision</b>	(22)	(29)
Náklady budúcich období <b>Deferred expenses</b>	347	288
Ostatné aktíva <b>Other assets</b>	–	41
<b>Spolu</b>	<b>1 404</b>	<b>568</b>
<b>Total</b>	<b>1 404</b>	<b>568</b>

## 14. OTHER ASSETS

## 15. PENIAZE A BEŽNÉ ÚČTY V BANKÁCH

## 15. CASH AND CURRENT BANK ACCOUNTS

	2011 EUR '000	2010 EUR '000
Bežné účty <b>Bank accounts</b>	1 695	2 191
<b>Spolu</b>	<b>1 695</b>	<b>2 191</b>
<b>Total</b>	<b>1 695</b>	<b>2 191</b>

## 16. REZERVY Z POISTENIA

## 16. INSURANCE PROVISIONS

	2011 EUR '000	2010 EUR '000
Technická rezerva na poistné budúce obdobie <b>Provision for unearned premium</b>	7 539	6 329
Technická rezerva na poistné plnenia <b>Claims provision</b>	44 883	49 003
Technická rezerva na životné poistenie <b>Life insurance provision</b>	136 624	135 885
Technická rezerva na neukončené riziká <b>Provision for unexpired risk</b>	–	320
Technická rezerva na poistné prémie a zľavy <b>Provisions for bonuses and rebates</b>	34	34
Technická rezerva na deficit v povinnom zmluvnom poistení motorových vozidiel <b>MTPL deficit provision</b>	2 142	2 600
<b>Spolu</b>	<b>191 222</b>	<b>194 171</b>
<b>Total</b>	<b>191 222</b>	<b>194 171</b>

(tis. eur) EUR '000	Životné poistenie Life Insurance	Neživotné poistenie Non – life Insurance
K 1.1.2010 <b>At 1 January 2010</b>	774	4 901
Tvorba <b>Additions</b>	17	21 499
Použitie <b>Disposals</b>	(77)	(20 465)
<b>K 31.12.2010</b> <b>At 31 December 2010</b>	<b>714</b>	<b>5 935</b>
Tvorba <b>Additions</b>	57	26 917
Použitie <b>Disposals</b>	(77)	(26 007)
<b>K 31.12.2011</b> <b>At 31 December 2011</b>	<b>694</b>	<b>6 845</b>
K 1.1.2010 <b>At 1 January 2010</b>	2 994	42 893
Tvorba <b>Additions</b>	4 371	38 103
Použitie <b>Disposals</b>	(4 443)	(34 915)
<b>K 31.12.2010</b> <b>At 31 December 2010</b>	<b>2 922</b>	<b>46 081</b>
Tvorba <b>Additions</b>	6 251	31 238
Použitie <b>Disposals</b>	(5 809)	(35 800)
<b>Technická rezerva na poistné plnenia</b> <b>Claims provisions</b>	<b>K 31.12.2011</b> <b>At 31 December 2011</b>	<b>3 364</b>
<b>K 1.1.2010</b> <b>At 1 January 2010</b>	<b>109 899</b>	—
Tvorba <b>Additions</b>	44 376	—
Použitie <b>Disposals</b>	(18 390)	—
<b>K 31.12.2010</b> <b>At 31 December 2010</b>	<b>135 885</b>	—
Tvorba <b>Additions</b>	21 973	—
Použitie <b>Disposals</b>	(21 234)	—
<b>Technická rezerva na životné poistenie</b> <b>Life insurance provision</b>	<b>K 31.12.2011</b> <b>At 31 December 2011</b>	<b>136 624</b>
<b>K 1.1.2010</b> <b>At 1 January 2010</b>	—	100
Tvorba <b>Additions</b>	—	—
Použitie <b>Disposals</b>	—	(66)
<b>K 31.12.2010</b> <b>At 31 December 2010</b>	—	34
Tvorba <b>Additions</b>	—	—
Použitie <b>Disposals</b>	—	—

(tis. eur) EUR '000	Životné poistenie Life Insurance	Neživotné poistenie Non – life Insurance
Technická rezerva na poistné prémie a zľavy Provision for bonuses and rebates	<b>K 31.12.2011</b> <b>At 31 December 2011</b>	—
K 1.1.2010 <b>At 1 January 2010</b>	—	2 856
Tvorba <b>Additions</b>	—	—
Použitie <b>Disposals</b>	—	(256)
<b>K 31.12.2010</b> <b>At 31 December 2010</b>	—	2 600
Tvorba <b>Additions</b>	—	—
Použitie <b>Disposals</b>	—	(458)
<b>Technická rezerva na deficit v povinnom zmluvnom poistení motorových vozidiel</b> <b>MTPL deficit provision</b>	<b>K 31.12.2011</b> <b>At 31 December 2011</b>	—
Rezervy z poistenia spolu <b>Total insurance provisions</b>	<b>K 31.12.2010</b> <b>At 31 December 2010</b>	139 521
Rezervy z poistenia spolu <b>Total insurance provisions</b>	<b>K 31.12.2011</b> <b>At 31 December 2011</b>	140 682

## 17. REZERVA NA FINANČNÉ UMIESTNENIE V MENE POISTENÝCH

## 17. UNIT-LINKED PROVISION

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Technická rezerva na finančné umiestnenie v mene poistených Unit-linked provision	45 656	42 575
<b>Technická rezerva na finančné umiestnenie v mene poistených</b> <b>Unit-linked provision</b>	<b>K 1.1.2010</b> <b>At 1 January 2010</b>	<b>40 362</b>
Tvorba <b>Additions</b>	10 432	—
Použitie <b>Disposals</b>	(8 219)	—
<b>K 31.12.2010</b> <b>At 31 December 2010</b>	<b>42 575</b>	—
Tvorba <b>Additions</b>	29 662	—
Použitie <b>Disposals</b>	(26 581)	—
<b>Technická rezerva na finančné umiestnenie v mene poistených</b> <b>Unit-linked provision</b>	<b>K 31.12.2011</b> <b>At 31 December 2011</b>	<b>45 656</b>

**18. ZÁVÄZKY Z POISTENIA****18. INSURANCE PAYABLES**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Voči poisteným <i>To policyholders</i>	3 695	4 033
Voči sprostredkovateľom <i>To agents</i>	930	949
Zo zaistenia <i>To reinsurers</i>	279	581
<b>Spolu</b>	<b>4 904</b>	<b>5 563</b>
<b>Total</b>		

**19. VÝNOSY BUDÚCICH OBDOBÍ****19. DEFERRED REVENUE**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Predplatené poistné - životné poistenie <i>Premium prepayments – life insurance</i>	548	630
Predplatené poistné - neživotné poistenie <i>Premium prepayments – non-life insurance</i>	678	1 572
Časové rozlíšenie ostatných výnosov <i>Other deferred revenue</i>	5	57
<b>Spolu</b>	<b>1 231</b>	<b>2 259</b>
<b>Total</b>		

**20. OSTATNÉ ZÁVÄZKY****20. OTHER LIABILITIES**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Z obchodného styku <i>Trade payables</i>	3 180	2 492
Zo sociálneho zabezpečenia a zdravotného poistenia <i>Social and health insurance payables</i>	210	171
Ostatné fiškálne záväzky <i>Other fiscal payables</i>	94	77
Ostatné <i>Other</i>	1	-
<b>Spolu</b>	<b>3 485</b>	<b>2 740</b>
<b>Total</b>		

**21. ČISTÉ POISTNÉ****21. NET EARNED PREMIUMS**

a) Poistné

a) Gross premiums

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Životné poistenie <i>Life insurance</i>	47 623	57 165
Neživotné poistenie <i>Non-life insurance</i>	24 107	21 123
Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúci období a na neukončené riziká <i>Change in provision for unearned premium and unexpired risk</i>	(889)	(975)
<b>Spolu</b>	<b>70 841</b>	<b>77 313</b>
<b>Total</b>		

b) Poistné postúpené zaistovateľom

b) Reinsurers' share of gross premiums

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Životné poistenie <i>Life insurance</i>	(136)	(157)
Neživotné poistenie <i>Non-life insurance</i>	(1 482)	(1 469)
Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúci období <i>Change in provision for unearned premium</i>	(139)	100
<b>Spolu</b>	<b>(1 757)</b>	<b>(1 526)</b>
<b>Total</b>		

c) Čisté poistné

c) Net earned premiums

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Životné poistenie <i>Life insurance</i>	47 487	57 008
Neživotné poistenie <i>Non-life insurance</i>	22 625	19 654
Zmena stavu technickej rezervy na poistné budúci období a na neukončené riziká <i>Change in provision for unearned premium and unexpired risk</i>	(1 028)	(875)
<b>Spolu</b>	<b>69 084</b>	<b>75 787</b>
<b>Total</b>		

**22. VÝNOSY Z FINANČNÝCH AKTÍV****22. INCOME FROM FINANCIAL ASSETS**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Výnosy z termínovaných vkladov, bežných účtov a pôžičiek <i>Income from term deposits, current accounts and loans</i>	87	50
Úrokový výnos z termínovaných vkladov <i>Interest income from term deposits</i>	85	49
Úrokový výnos z bežných účtov <i>Interest income from current accounts</i>	2	1
Výnosy z finančných aktív k dispozícii na predaj <i>Income from financial assets available for sale</i>	9 312	8 970
Úrokový výnos z dlhových cenných papierov <i>Interest income from debt securities</i>	9 312	8 970
<b>Spolu</b>	<b>9 399</b>	<b>9 020</b>
<b>Total</b>		

**23. PRIJATÉ PROVÍZIE A POPLATKY****23. COMMISSIONS AND FEES RECEIVED**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Prijaté provízie za životné poistenie <i>Commissions received - life insurance</i>	231	337
Prijaté provízie za neživotné poistenie <i>Commissions received - non-life insurance</i>	70	99
<b>Spolu</b>	<b>301</b>	<b>436</b>
<b>Total</b>		

**24. OSTATNÉ VÝNOSY****24. OTHER REVENUE**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Ostatné technické výnosy – životné poistenie <i>Other technical revenues - life</i>	32	25
Ostatné technické výnosy – neživotné poistenie <i>Other technical revenues non-life</i>	83	97
Výnosy z predaja aktív <i>Revenues from sales of assets</i>	18	32
Ostatné netechnické výnosy <i>Other non-technical revenues</i>	27	51
<b>Spolu</b>	<b>160</b>	<b>205</b>
<b>Total</b>		

**25. ČISTÉ POISTNÉ PLNENIA****25. NET CLAIMS AND BENEFITS**

## a) Poistné plnenia

a) *Claims and benefits*

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Životné poistenie <i>Life insurance</i>	(33 115)	(19 904)
Neživotné poistenie <i>Non-life insurance</i>	(10 264)	(9 215)
<b>Spolu</b>	<b>(43 379)</b>	<b>(29 119)</b>
<b>Total</b>		

## b) Podiel zaistovateľa na poistných plneniach

b) *Reinsurers' share of claims paid*

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Životné poistenie <i>Life insurance</i>	82	(46)
Neživotné poistenie <i>Non-life insurance</i>	2 532	(1 045)
<b>Spolu</b>	<b>2 614</b>	<b>(1 091)</b>
<b>Total</b>		

## c) Zmena stavu rezerv na poistné plnenia

c) *Change in claims provisions*

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Zmena stavu rezerv na poistné plnenia v životnom poistení <i>Change in life insurance claims provision</i>	(442)	72
Tvorba <i>Creation</i>	(6 251)	(4 371)
Použitie <i>Release</i>	5 809	4 443
<b>Spolu</b>		
<b>Total</b>		

Zmena stavu rezerv na poistné plnenia v neživotnom poistení  
*Change in non-life insurance claims provision*

4 560 (3 188)

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Zmena stavu rezerv na poistné plnenia v neživotnom poistení <i>Change in non-life insurance claims provision</i>	(31 239)	(38 103)
Tvorba <i>Creation</i>	35 799	34 915
Použitie <i>Release</i>	(2 784)	(5 500)
<b>Spolu</b>		
<b>Total</b>		

## d) Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia

d) *Reinsurers' share in claims provisions*

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia v životnom poistení <i>Reinsurers' share on life insurance claims provision</i>	(37)	37
Tvorba <i>Creation</i>	8	37
Použitie <i>Release</i>	(45)	–
<b>Spolu</b>		
<b>Total</b>		
Podiel zaistovateľa na rezervách na poistné plnenia v neživotnom poistení <i>Reinsurers' share on non-life insurance claims provision</i>	(2 815)	2 253
Tvorba <i>Creation</i>	1 170	8 624
Použitie <i>Release</i>	(3 985)	(6 371)
<b>Spolu</b>		
<b>Total</b>		
Podiel zaistovateľa na rezervách na regresoch <i>Reinsurers' share on recourses</i>	40	1
Tvorba <i>Creation</i>	(125)	(3)
Použitie <i>Release</i>	165	4
<b>Spolu</b>		
<b>Total</b>		

**26. ZMENA STAVU OSTATNÝCH REZERV Z POISTENIA**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Zmena stavu ostatných rezerv v životnom poistení <i>Change in other life insurance provision</i>	(3 825)	(28 040)
Tvorba <i>Creation</i>	(51 635)	(54 649)
Použitie <i>Release</i>	47 810	26 609
 Zmena stavu ostatných rezerv v neživotnom poistení <i>Change in other non-life insurance provision</i>	458	322
Tvorba <i>Creation</i>	—	—
Použitie <i>Release</i>	458	322
 <b>Spolu</b>		
<b>Total</b>	(3 367)	(27 718)

**27. PLATENÉ PROVÍZIE A POPLATKY Z POISTENIA**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Platené provízie za životné poistenie <i>Life insurance commissions paid</i>	(3 690)	(3 637)
Platené provízie za neživotné poistenie <i>Non-life insurance commissions paid</i>	(3 096)	(2 236)
 <b>Spolu</b>		
<b>Total</b>	(6 786)	(5 873)

**28. (STRATA) / ZISK Z PREDAJA A PRECENENIA FINANČNÝCH AKTÍV A OPRVNÉ POLOŽKY K FINANČNÝM AKTÍVAM**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
(Strata) / Zisk z predaja dlhových cenných papierov <i>(Loss) / Profit from sale of debt securities</i>	(390)	1 414
Zniženie hodnoty finančných aktív k dispozícii na predaj <i>Impairment loss to AFS</i>	(2 741)	—
(Strata) / Zisk z precenenia podielových listov <i>(Loss) / Profit from revaluation of shares in mutual funds</i>	(41)	91
Zisk z precenenia finančného umiestnenia investovaného v mene poistených <i>Profit from revaluation of unit-linked financial assets</i>	512	1 634
 <b>Spolu</b>		
<b>Total</b>	(2 660)	3 139

(tis. eur) EUR '000	Zniženie hodnoty finančných aktív k dispozícii na predaj <i>Impairment loss to AFS</i>
K 1.1.2011	—
Balance at 1 January 2011	—
Tvorba <i>Creation</i>	2 741
Použitie <i>Release</i>	—
 <b>K 31.12.2011</b>	
<b>Balance at 31 December 2011</b>	<b>2 741</b>

**26. CHANGE IN OTHER INSURANCE PROVISIONS**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Zmena stavu ostatných rezerv v životnom poistení <i>Change in other life insurance provision</i>	(3 825)	(28 040)
Tvorba <i>Creation</i>	(51 635)	(54 649)
Použitie <i>Release</i>	47 810	26 609
 Zmena stavu ostatných rezerv v neživotnom poistení <i>Change in other non-life insurance provision</i>	458	322
Tvorba <i>Creation</i>	—	—
Použitie <i>Release</i>	458	322
 <b>Spolu</b>		
<b>Total</b>	(3 367)	(27 718)

**29. ZISK Z PREPOČTU CUDZÍCH MIEN**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Zisk z prepočtu cudzích mién <i>Profit from foreign currency translation</i>	6	102
 <b>Spolu</b>		
<b>Total</b>	<b>6</b>	<b>102</b>

**29. PROFIT FROM FOREIGN CURRENCY TRANSLATION**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
Marketing <i>Marketing</i>	651	395
Náklady na podporu predajnej siete <i>Sales network support expenses</i>	708	749
Ostatné obstarávacie náklady <i>Other acquisition expenses</i>	468	251
Personálne náklady <i>Payroll expenses</i>	8 117	6 884
Tréningy a vzdelávanie <i>Trainings and formation</i>	114	489
Cestovné náklady <i>Travel expenses</i>	558	358
Nájomné a náklady s tým súvisiace <i>Rent and related expenses</i>	1 422	1 267
Kancelárske náklady <i>Office supplies</i>	91	197
IT <i>IT</i>	959	919
Telekomunikačné služby <i>Telecommunication services</i>	615	778
Reprezentácia náklady <i>Representation expenses</i>	56	22
Náklady na právne a audítorské služby <i>Legal and audit services</i>	356	92
Odpisy a amortizácia <i>Depreciation and amortization</i>	450	622
Poplatky a príspevky <i>Fees and contributions</i>	235	232
Poplatky za správu, úschovu a riadenie portfólia <i>Portfolio management expenses</i>	425	420
Členské (SKP) <i>Professional membership related expenses (SKP)</i>	462	505
8% zákonný odvod PZP <i>8% compulsory MTPL contribution payment</i>	552	488
Ostatné technické neživotné náklady <i>Other technical non-life expenses</i>	481	413
Ostatné technické životné náklady <i>Other technical life expenses</i>	380	503
 <b>Spolu</b>		
<b>Total</b>	<b>17 100</b>	<b>15 584</b>

Náklady na štatutárny audit účtovnej závierky boli v roku 2011 vo výške 38 tis. eur (v roku 2010: 33 tis. eur) a náklady na audit finančných výkazov pre materskú spoločnosť boli v roku 2011 vo výške 38 tis. eur (v roku 2010: 33 tis. eur).

Počet zamestnancov Spoločnosti k 31.12.2011 bol 298 (2010: 273 zamestnancov).

## **31. (TVORBA) / ROZPUSTENIE OPRAVNÝCH POLOŽIEK A ODPIS AKTÍV**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010	
Rozpustenie opravných položiek <i>Release of provisions</i>	179	110	
Odpis pohľadávok <i>Write-off of receivables</i>	(311)	(108)	
<b>Spolu</b>			
<b>Total</b>	<b>( 132)</b>	<b>2</b>	
<b> </b>			
(tis. eur) EUR '000	Opravné položky k pohľadávkam z poistenia <i>Provisions for receivables from insurance</i>	Opravné položky k ostatným pohľadávkam <i>Provisions for other receivables</i>	Spolu <i>Total</i>
<b>Stav k 1.1.2010</b>	<b>1 739</b>	<b>11</b>	<b>1 750</b>
<b>Balance at 1 January 2010</b>			
Tvorba <i>Creation</i>	225	30	255
Použitie <i>Release</i>	(353)	(12)	(365)
<b>Stav k 31.12.2010</b>	<b>1 611</b>	<b>29</b>	<b>1 640</b>
<b>Balance at 31 December 2010</b>			
Tvorba <i>Creation</i>	250	5	255
Použitie <i>Release</i>	(422)	(12)	(434)
<b>Stav k 31.12.2011</b>	<b>1 439</b>	<b>22</b>	<b>1 461</b>
<b>Balance at 31 December 2011</b>			

## 32. PEŇAŽNÉ PROSTRIEDKY A EKVIVALENTY

Na účely výkazu peňažných tokov zahŕňajú peňažné prostriedky a ekvivalenty vykázané nasledovné zostatky so zostatkou dobu splatnosti menej ako 90 dní:

(tis. eur) EUR '000	Poznámka Notes	2011 2011	2010 2010
Bežné účty <i>Bank accounts</i>	15	1 695	2 191
Termínované vklady <i>Term deposits</i>	9	7 270	8 247
<b>Spolu</b> <b>Total</b>		<b>8 965</b>	<b>10 438</b>

## **32. CASH AND CASH EQUIVALENTS**

Cash and cash equivalents disclosed in the cash flow statement comprise balances with the contractual maturity less than 90 days as follows:

### **33. MENOVÁ ŠTRUKTÚRA AKTÍV A ZÁVÄZKOV**

Stav aktív a záväzkov v členení podľa rôznych mien k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 je nasledovný:

### **33. CURRENCY STRUCTURE OF ASSETS AND LIABILITIES**

Structure of assets and liabilities by currency as at 31 December 2011 and 31 December 2010 is as follows:

(tis. eur) EUR '000	eur EUR		USD USD		CZK CZK		Spolu Total 2010 2010	
	2011 2011	2010 2010	2011 2011	2010 2010	2011 2011	2010 2010		
Dlhodobý nehmotný majetok <i>Intangible assets</i>	1 012	676	–	–	–	–	1 012 676	
Dlhodobý hmotný majetok <i>Property and equipment</i>	495	484	–	–	–	–	495 484	
Finančné aktíva k dispozícii na predaj <i>Financial assets available for sale</i>	198 371	211 024	–	–	–	–	198 371 211 024	
Finančné aktíva vykazované v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát <i>Financial assets at fair value through profit or loss</i>	203	105	12	4	–	–	215 109	
Finančné umiestnenie v mene poistených <i>Financial placements in the name of policyholders ("FVTPL")</i>	40 473	36 326	4 587	4 817	596	1 432	45 656 42 575	
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy <i>Acquisition cost of insurance contracts</i>	2 838	3 022	–	–	–	–	2 838 3 022	
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov <i>Deferred tax asset</i>	8 348	5 317	–	–	–	–	8 348 5 317	
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov <i>Current income tax asset</i>	408	841	–	–	–	–	408 841	
Aktíva zo zaistenia <i>Reinsurance assets</i>	1 656	4 647	–	–	–	–	1 656 4 647	
Pohľadávky z poistenia <i>Receivables from insurance</i>	4 490	5 418	–	–	–	–	4 490 5 418	
Ostatné aktíva <i>Other assets</i>	1 404	568	–	–	–	–	1 404 568	
Termínované vklady <i>Term deposits</i>	9 105	8 077	268	252	33	–	9 406 8 329	
Peniaze a bežné účty v bankách <i>Cash and current bank accounts</i>	1 680	2 166	–	–	15	25	1 695 2 191	
<b>Aktíva spolu <b>Total assets</b></b>	<b>270 483</b>	<b>278 671</b>	<b>4 867</b>	<b>5 073</b>	<b>644</b>	<b>1 457</b>	<b>275 994</b>	<b>285 201</b>
Rezervy z poistenia <i>Insurance provisions</i>	191 203	194 169	2	2	17	–	191 222	194 171
Rezerva na finančné umiestnenie v mene poistených <i>Unit-linked provision</i>	40 473	36 326	4 587	4 817	596	1 432	45 656	42 575
Záväzok zo splatnej dane z príjmov <i>Current income tax liability</i>	–	–	–	–	–	–	–	–
Záväzky z poistenia <i>Insurance payables</i>	4 904	5 563	–	–	–	–	4 904	5 563
Výnosy budúci období <i>Deferred revenue</i>	1 231	2 259	–	–	–	–	1 231	2 259
Ostatné záväzky <i>Other liabilities</i>	3 469	2 728	–	–	16	12	3 485	2 740
<b>Záväzky spolu <b>Total liabilities</b></b>	<b>241 280</b>	<b>241 045</b>	<b>4 589</b>	<b>4 819</b>	<b>629</b>	<b>1 444</b>	<b>246 498</b>	<b>247 308</b>
<b>Čistá súvahová pozícia <b>Net position</b></b>	<b>29 203</b>	<b>37 626</b>	<b>278</b>	<b>254</b>	<b>15</b>	<b>13</b>	<b>29 496</b>	<b>37 893</b>

**34. RIZIKO LIKVIDITY**

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú analýza aktív a záväzkov zatriedených do skupín podľa ich zostatkovej splatnosti od dátumu účtovnej závierky do zmluvného dátumu ich splatnosti. Pre finančné záväzky je vykázaný zostatok nediskontovaných zmluvných splatností. Tabuľka sa zostavuje na základe najobozretnejšieho posudzovania dátumu splatnosti v prípade, keď existujú možnosti predčasného splatenia alebo splátkový kalendár umožňujúci predčasné splatenie. Tie aktív a záväzky, ktoré nemajú zmluvnú dobu splatnosti, sa vyzkazujú spoločne v kategórii „neurčená splatnosť“.

Zostatkova splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2011 je nasledovná:

<b>Aktívá Assets</b>	<b>0-3 mesiace 0-3 months</b>	<b>3-12 mesiacov 3-12 months</b>	<b>1-5 rokov 1-5 years</b>	<b>Nad 5 rokov Over 5 years</b>	<b>Neurčená splatnosť Maturity not specified</b>	<b>Spolu Total</b>
Dlhodobý nehmotný majetok <i>Intangible assets</i>	–	–	–	–	1 012	1 012
Dlhodobý hmotný majetok <i>Property and equipment</i>	–	–	–	–	495	495
Finančné aktívá k dispozícii na predaj <i>Financial assets available for sale</i>	12 305	9 959	64 617	111 490		198 371
Finančné aktívá v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát <i>Financial assets at fair value through profit or loss</i>	–	31	81	5	98	215
Finančné umiestnenie v mene poistených <i>Financial placements in the name of policyholders ("FVTPL")</i>	2 599	9 561	29 808	3 688	–	45 656
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy <i>Acquisition cost of insurance contracts</i>	1 076	1 500	258	4	–	2 838
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov <i>Deferred tax asset</i>	–	–	8 348	–	–	8 348
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov <i>Current income tax asset</i>	–	408	–	–	–	408
Aktívá zo zaistenia <i>Reinsurance assets</i>	1 656	–	–	–	–	1 656
Pohľadávky z poistenia <i>Receivables from insurance</i>	4 490	–	–	–	–	4 490
Ostatné aktívá <i>Other assets</i>	–	–	–	–	1 404	1 404
Terminované vklady v bankách <i>Term deposits</i>	7 270	1 492	644	–	–	9 406
Peniaze a bežné účty v bankách <i>Cash and current bank accounts</i>	1 695	–	–	–	–	1 695
<b>Záväzky Liabilities</b>						
Rezervy z poistenia <i>Insurance provisions</i>	7 591	12 857	39 541	128 196	3 037	191 222
Rezervy z finančného umiestnenia v mene poistených <i>Unit-linked provision</i>	2 599	9 561	29 808	3 688	–	45 656
Záväzky z poistenia <i>Insurance payables</i>	4 904	–	–	–	–	4 904
Výnosy budúcich období <i>Deferred revenue</i>	1 231	–	–	–	–	1 231
Ostatné záväzky <i>Other liabilities</i>	3 485	–	–	–	–	3 485
<b>Čistá súvahová pozícia k 31.12.2011 Net balance sheet position as at 31 December 2011</b>	<b>11 281</b>	<b>533</b>	<b>34 407</b>	<b>(16 697)</b>	<b>(28)</b>	<b>29 496</b>

**34. LIQUIDITY RISK**

The following table contains the structure of assets and liabilities classified into groups by residual maturity from the financial statements date to their respective contractual maturity. For financial liabilities, the undiscounted contractual maturity balance is presented. The table is prepared on the basis of the most prudent evaluations of maturity dates if there are possibilities of early repayment or a payment calendar allowing early repayment. Assets and liabilities that do not have a contractual maturity are disclosed under "maturity not specified".

The maturity of assets and liabilities as at 31 December 2011 is as follows:

Zostatkova splatnosť aktív a záväzkov k 31. decembru 2010 je nasledovná:

The maturity of assets and liabilities as at 31 December 2010 is as follows:

<b>Aktívá Assets</b>	<b>0-3 mesiace 0-3 months</b>	<b>3-12 mesiacov 3-12 months</b>	<b>1-5 rokov 1-5 years</b>	<b>Nad 5 rokov Over 5 years</b>	<b>Neurčená splatnosť Maturity not specified</b>	<b>Spolu Total</b>
Dlhodobý nehmotný majetok <i>Intangible assets</i>	–	–	–	–	–	676
Dlhodobý hmotný majetok <i>Property and equipment</i>	–	–	–	–	–	484
Finančné aktívá k dispozícii na predaj <i>Financial assets available for sale</i>	2 688	17 719	67 135	123 482	–	211 024
Finančné aktívá v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát <i>Financial assets at fair value through profit or loss</i>	–	26	25	–	58	109
Finančné umiestnenie v mene poistených <i>Financial placements in the name of policyholders ("FVTPL")</i>	466	4 757	32 995	4 357	–	42 575
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy <i>Acquisition cost of insurance contracts</i>	937	1 579	497	9	–	3 022
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov <i>Deferred tax asset</i>	–	–	5 317	–	–	5 317
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov <i>Current income tax asset</i>	–	841	–	–	–	841
Aktívá zo zaistenia <i>Reinsurance assets</i>	4 647	–	–	–	–	4 647
Pohľadávky z poistenia <i>Receivables from insurance</i>	5 418	–	–	–	–	5 418
Ostatné aktívá <i>Other assets</i>	–	–	–	–	–	568
Termínované vklady v bankách <i>Term deposits</i>	8 247	–	82	–	–	8 329
Peniaze a bežné účty v bankách <i>Cash and current bank accounts</i>	2 191	–	–	–	–	2 191
<b>Záväzky Liabilities</b>						
Rezervy z poistenia <i>Insurance provisions</i>	6 380	14 187	38 108	133 168	2 328	194 171
Rezervy z finančného umiestnenia v mene poistených <i>Unit-linked provision</i>	466	4 757	32 995	4 357	–	42 575
Záväzky z poistenia <i>Insurance payables</i>	5 563	–	–	–	–	5 563
Výnosy budúcich období <i>Deferred revenue</i>	2 259	–	–	–	–	2 259
Ostatné záväzky <i>Other liabilities</i>	2 740	–	–	–	–	2 740
<b>Čistá súvahová pozícia k 31.12.2010 Net balance sheet position as at 31 December 2010</b>	<b>7 186</b>	<b>5 978</b>	<b>34 948</b>	<b>(9 677)</b>	<b>(542)</b>	<b>37 893</b>

## 35. RIZIKO ÚROKOVEJ MIERY

Riziko úrokovej miery spočíva v tom, že hodnota finančného nástroja bude kolísat v dôsledku zmien úrokových sadzieb na trhu a v tom, že splatnosť úročených aktív sa bude líšiť od splatnosti úročených záväzkov používaných ako zdroj financovania týchto aktív. Z časového vymedzenia, počas ktorého je úroková miera finančného nástroja fixovaná, vyplýva, do akého rozsahu je uvedený finančný nástroj vystavený riziku úrokovej miery.

Spoločnosť pravidelne monitoruje súlad aktív a záväzkov. Hlavnou metódou používanou na meranie rizika úrokovej miery je „Basis Point Value“ („BPV“). BPV vyhodnocuje, aký vplyv bude mať pokles úrokových sadzieb o desať bázických bodov pozdĺž celej krivky na hodnotu portfólia. Spoločnosť má materskou spoločnosťou určené limity, ktoré sú prísne monitorované.

Tiež sa využívajú iné techniky ako sú: analýza durácií, analýza rôznych scenárov a testovanie stresových scenárov.

## 35. INTEREST RATE RISK

**Interest rate risk means that the value of financial instruments may fluctuate as a result of changes in market interest rates and that the maturity dates of interest-bearing assets may differ from the maturity dates of interest-bearing liabilities used to finance such assets. The definition of the period during which the interest rate of a financial instrument is fixed indicates the level of exposure of the relevant financial instrument to the interest rate risk.**

The Company regularly monitors matching of assets and liabilities. The principal method for measuring the interest rate risk is the Basis Point Value method ("BPV"). The BPV method assesses the effect that an interest rate downward shift by 10 basis points would have on the portfolio value across the entire yield curve. The Company operates within the limits set by the parent company, which are closely monitored.

Other risk management techniques used include: duration analysis, analysis of various scenarios and testing of stress scenarios.

Prehľad jednotlivých položiek súvahy podľa zmluvnej zmeny úrokovej miery k 31. decembru 2011 je nasledovný:

Aktiva Assets	0-3 mesiace 0-3 months	3-12 mesiacov 3-12 months	1-5 rokov 1-5 years	Nad 5 rokov Over 5 years	Neurčená splatnosť Not specified	Spolu Total
Dlhodobý nehmotný majetok <b>Intangible assets</b>	–	–	–	–	–	1 012 1 012
Dlhodobý hmotný majetok <b>Property and equipment</b>	–	–	–	–	–	495 495
Finančné aktiva k dispozícii na predaj <b>Financial assets available for sale</b>	12 305	15 853	58 723	111 490	–	198 371
Finančné aktiva v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát <b>Financial assets at fair value through profit or loss</b>	–	31	81	5	98	215
Finančné umiestnenie v mene poistených <b>Financial placements in the name of policyholders ("FVTPL")</b>	2 599	9 561	29 808	3 688	–	45 656
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy <b>Acquisition cost of insurance contracts</b>	–	–	–	–	2 838	2 838
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov <b>Deferred tax asset</b>	–	–	–	–	8 348	8 348
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov <b>Current income tax asset</b>	–	–	–	–	408	408
Aktiva zo zaistenia <b>Reinsurance assets</b>	–	–	–	–	1 656	1 656
Pohľadávky z poistenia <b>Receivables from insurance</b>	–	–	–	–	4 490	4 490
Ostatné aktiva <b>Other assets</b>	–	–	–	–	1 404	1 404
Termínované vklady v bankách <b>Term deposits</b>	7 270	1 492	644	–	–	9 406
Peniaze a bežné účty v bankách <b>Cash and current bank accounts</b>	1 695	–	–	–	–	1 695
Záväzky <b>Liabilities</b>						
Rezervy zo poistenia <b>Insurance provisions</b>	7 591	12 857	39 541	128 196	3 037	191 222
Rezervy z finančného umiestnenia v mene poistených <b>Unit-linked provision</b>	2 599	9 561	29 808	3 688	–	45 656
Záväzky z poistenia <b>Insurance payables</b>	–	–	–	–	4 904	4 904
Výnosy budúcich období <b>Deferred revenue</b>	–	–	–	–	1 231	1 231
Ostatné záväzky <b>Other liabilities</b>	–	–	–	–	3 485	3 485
<b>Čistá súvahová pozícia k 31.12.2011</b>	<b>13 679</b>	<b>4 519</b>	<b>19 907</b>	<b>(16 701)</b>	<b>8 092</b>	<b>29 496</b>
<b>Net balance sheet position as at 31 December 2011</b>						

The structure of the respective balance sheet items by contractual interest rate changes as at 31 December 2011 is as follows:

Prehľad jednotlivých položiek súvahy podľa zmluvnej zmeny úrokovnej miery k 31. decembru 2010 je nasledovný:

Aktíva Assets	0-3 mesiace 0-3 months	3-12 mesiacov 3-12 months	1-5 rokov 1-5 years	Nad 5 rokov Over 5 years	Neurčená splatnosť Maturity not specified	Spolu Total
Dlhodobý nehmotný majetok <b>Intangible assets</b>	–	–	–	–	676	676
Dlhodobý hmotný majetok <b>Property and equipment</b>	–	–	–	–	484	484
Finančné aktíva k dispozícii na predaj <b>Financial assets available for sale</b>	2 688	19 542	65 312	123 482	–	211 024
Finančné aktíva v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát <b>Financial assets at fair value through profit or loss</b>	–	26	25	–	58	109
Finančné umiestnenie v mene poistených <b>Financial placements in the name of policyholders ("FVTPL")</b>	466	4 757	32 995	4 357	–	42 575
Obstarávacie náklady na poistné zmluvy <b>Acquisition cost of insurance contracts</b>	–	–	–	–	3 022	3 022
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov <b>Deferred tax asset</b>	–	–	–	–	5 317	5 317
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov <b>Current income tax asset</b>	–	–	–	–	841	841
Aktíva zo zaistenia <b>Reinsurance assets</b>	–	–	–	–	4 647	4 647
Pohľadávky z poistenia <b>Receivables from insurance</b>	–	–	–	–	5 418	5 418
Ostatné aktíva <b>Other assets</b>	–	–	–	–	568	568
Termínované vklady v bankách <b>Term deposits</b>	8 247	–	82	–	–	8 329
Peniaze a bežné účty v bankách <b>Cash and current bank accounts</b>	2 191	–	–	–	–	2 191
Záväzky <b>Liabilities</b>						
Reservy zo poistenia <b>Insurance provisions</b>	6 380	14 187	38 108	133 168	2 328	194 171
Reservy z finančného umiestnenia v mene poistených <b>Unit-linked provision</b>	466	4 757	32 995	4 357	–	42 575
Záväzky zo poistenia <b>Insurance payables</b>	–	–	–	–	5 563	5 563
Výnosy budúcich období <b>Deferred revenue</b>	–	–	–	–	2 259	2 259
Ostatné záväzky <b>Other liabilities</b>	–	–	–	–	2 740	2 740
<b>Čistá súvahová pozícia k 31.12.2010</b> <b>Net balance sheet position as at 31 December 2010</b>	<b>6 746</b>	<b>5 381</b>	<b>27 311</b>	<b>(9 686)</b>	<b>8 141</b>	<b>37 893</b>

The structure of the respective balance sheet items by contractual interest rate changes as at 31 December 2010 is as follows:

V nasledujúcej tabuľke je zobrazená analýza citlivosti na zmenu úrokových sadzieb o +/- 50 bázických bodov a jej vplyv na hospodársky výsledok a vlastné imanie k 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010:

<b>K 31. decembru 2011 (tis. eur) As at 31 December 2011 EUR '000</b>	<b>+ 50 bp</b>		<b>- 50 bp</b>	
	<b>Vplyv na komplexný výsledok Impact on statement of comprehensive income</b>	<b>Vplyv na vlastné imanie Impact on equity</b>	<b>Vplyv na komplexný výsledok Impact on statement of comprehensive income</b>	<b>Vplyv na vlastné imanie Impact on equity</b>
Finančné aktíva k dispozícii na predaj a termínované vklady na krytie rezerv <b>Financial assets available for sale and Term deposits for coverage of provisions</b>	–	(5 180)	(1 999)	5 255
Zniženie hodnoty finančných aktív k dispozícii na predaj <b>Impaired AFS assets</b>	(20)	–	20	–
Celkový efekt <b>Total effect</b>	(20)	(5 180)	(1 979)	5 255
<b>K 31. decembru 2010 (tis. eur) As at 31 December 2010 EUR '000</b>	<b>+ 50 bp</b>		<b>- 50 bp</b>	
	<b>Vplyv na komplexný výsledok Impact on statement of comprehensive income</b>	<b>Vplyv na vlastné imanie Impact on equity</b>	<b>Vplyv na komplexný výsledok Impact on statement of comprehensive income</b>	<b>Vplyv na vlastné imanie Impact on equity</b>
Finančné aktíva k dispozícii na predaj a termínované vklady na krytie rezerv <b>Financial assets available for sale and Term deposits for coverage of provisions</b>	–	(6 714)	–	7 145
Celkový efekt <b>Total effect</b>	–	(6 714)	–	7 145

### 36. VÝVOJ POISTNÝCH UDALOSTÍ

V nasledujúcej tabuľke je zobrazený prehľad položiek spojených so zmenami rezerv na poistné plnenie. Zostatky sú vykazované brutto a nie sú upravené o regres.

The following table presents an analysis of sensitivity to changes in interest rates by +/- 50 basis points and its influence on profit and equity as at 31 December 2011 and 31 December 2010:

### 36. CLAIMS DEVELOPMENT

The following tables show overview of the items connected with changes in claims provisions. Balances are presented gross and are not adjusted for recourses.

**Neživotné poistenie****Non life**

(tis. eur) EUR '000	2011 2011	2010 2010
<b>RBNS na začiatku obdobia</b> <i>RBNS at the beginning of the period</i>	<b>26 590</b>	<b>30 053</b>
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	16 084	21 035
Hlásené poistné udalosti v aktuálnom roku <i>Reported claims in actual year</i>	18 421	25 444
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	7 248	5 842
Vyplatené poistné plnenie (nahľásené v aktuálnom roku) <i>Paid claims (reported in actual year)</i>	(5 904)	(6 957)
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	(2 000)	(1 412)
Vyplatené poistné plnenie (nahľásené v minulých rokoch) <i>Paid claims (reported in last years)</i>	(4 360)	(2 979)
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	(880)	(810)
Zmeny z RBNS (nahľásené v aktuálnom roku) <i>Change of RBNS (reported in actual year)</i>	(8 224)	(10 993)
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	(2 833)	(2 534)
Zmeny z RBNS (nahľásené v minulých rokoch) <i>Change of RBNS (reported in last years)</i>	(7 692)	(7 978)
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	(3 807)	(6 037)
RBNS na konci aktuálneho obdobia (nahľásené v aktuálnom roku) <i>RBNS at the end of actual period (reported in actual year)</i>	4 293	7 494
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	2 415	1 897
RBNS na konci aktuálneho obdobia (nahľásené v minulých rokoch) <i>RBNS at the end of actual period (reported in last year)</i>	14 538	19 096
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	11 397	14 187
<b>RBNS na konci aktuálneho obdobia</b> <i>RBNS at the end of actual period</i>	<b>18 831</b>	<b>26 590</b>
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	13 812	16 084
<b>IBNR na začiatku obdobia</b> <i>IBNR at the beginning of the period</i>	<b>19 491</b>	<b>12 840</b>
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	18 939	12 231
Vyplatené poistné plnenie (vzniknuté v aktuálnom roku) <i>Paid claims (incurred in actual year)</i>	(5 595)	(6 627)
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	(1 797)	(1 265)
Vyplatené poistné plnenie (vzniknuté v minulých rokoch) <i>Paid claims (incurred in last years)</i>	(4 679)	(3 309)
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	(1 083)	(957)
Zmeny z IBNR (vzniknuté v aktuálnom roku) <i>Change of IBNR (incurred in actual year)</i>	7 324	8 519
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	3 210	2 697
Zmeny z IBNR (vzniknuté v minulých rokoch) <i>Change of IBNR (incurred in last years)</i>	6 137	8 068

z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	2 964	6 233
IBNR na konci aktuálneho obdobia (vzniknuté v aktuálnom roku) <i>IBNR at the end of actual period (incurred in actual year)</i>	1 739	1 892
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	1 413	1 432
IBNR na konci aktuálneho obdobia (vzniknuté v minulých rokoch) <i>IBNR at the end of actual period (incurred in last year)</i>	20 949	17 599
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	20 820	17 507
<b>IBNR na konci aktuálneho obdobia</b> <i>IBNR at the end of actual period</i>	<b>22 688</b>	<b>19 491</b>
z toho: povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel <i>of it MTPL</i>	22 233	18 939
<b>Spolu Rezervy na poistné plnenie v neživotnom poistení</b> <b>Total Claims provision in Non Life</b>	<b>41 519</b>	<b>46 081</b>
<b>Životné poistenie</b>	<b>Life</b>	
<b>(tis. eur) EUR '000</b>	<b>2011 2011</b>	<b>2010 2010</b>
<b>RBNS na začiatku obdobia</b> <i>RBNS at the beginning of the period</i>	<b>1 157</b>	<b>1 358</b>
Hlásené poistné udalosti v aktuálnom roku <i>Reported claims in actual year</i>	14 356	4 463
Vyplatené poistné plnenie (vzniknuté v aktuálnom roku) <i>Paid claims (reported in actual year)</i>	(12 444)	(2 318)
Vyplatené poistné plnenie (vzniknuté v minulých rokoch) <i>Paid claims (reported in last years)</i>	(963)	(1 110)
Zmeny z RBNS (nahľásené v aktuálnom roku) <i>Change of RBNS (reported in actual year)</i>	(353)	(1 133)
Zmeny z RBNS (nahľásené v minulých rokoch) <i>Change of RBNS (reported in last years)</i>	(100)	(103)
RBNS na konci aktuálneho obdobia (nahľásené v aktuálnom roku) <i>RBNS at the end of actual period (reported in actual year)</i>	1 559	1 012
RBNS na konci aktuálneho obdobia (nahľásené v minulých rokoch) <i>RBNS at the end of actual period (reported in last years)</i>	94	145
<b>RBNS na konci aktuálneho obdobia</b> <i>RBNS at the end of actual period</i>	<b>1 653</b>	<b>1 157</b>
<b>IBNR na začiatku obdobia</b> <i>IBNR at the beginning of the period</i>	<b>1765</b>	<b>1 636</b>
Zmeny z IBNR <i>Change of IBNR</i>	(54)	129
<b>IBNR na konci aktuálneho obdobia</b> <i>IBNR at the end of actual period</i>	<b>1 711</b>	<b>1 765</b>
<b>Spolu Rezervy na poistné plnenie v životnom poistení</b> <b>Total Claims provision in Life</b>	<b>3 364</b>	<b>2 922</b>

### 37. RIADENIE KAPITÁLU

Prostredníctvom riadenia kapitálu Spoločnosť zabezpečuje doстатčnosť zdrojov na výkon svojej činnosti. Prvotným cieľom riadenie kapitálu je udržiavať aktuálnu mieru solventnosti poistovne v súlade s legislatívnymi ustanoveniami najmä so zákonom o poistovníctve č. 8/2008 v znení neskorších predpisov.

Rizikom riadenia kapitálu pre Spoločnosť je, že kapitálová základňa môže klesnúť pod akceptovateľnú hodnotu. Výška kapitálových zdrojov musí byť v súlade s minimálnymi kapitálovými požiadavkami stanovenými regulátorom. Spoločnosť nepretržite udržuje skutočnú mieru solventnosti minimálne na požadovanej úrovni. K 31.12.2011 a k 31.12.2010 skutočná miera solventnosti prevyšuje požadovanú mieru solventnosti.

### 38. OPERÁCIE SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

Spoločnosť považuje za spriaznené strany také protistrany, ktoré predstavujú:

- Podniky, ktoré priamo alebo nepriamo, prostredníctvom jedného alebo viacerých sprostredkovateľov, kontrolujú Spoločnosť alebo sú kontrolované Spoločnosťou.
- Podniky, kde materská spoločnosť má podstatný vplyv a ktoré nie sú podnikmi s rozhodujúcim vplyvom ani spoločnými podnikmi.
- Klúčový manažment Spoločnosti, ktorým sa myslia osoby, majúce kompetencie a zodpovednosť za plánovanie, rozhodovanie a kontrolu nad aktivitami Spoločnosti vrátane ich blízkych príbuzných.
- Podniky, v ktorých podstatný podiel na hlasovacích právach vlastní priamo alebo nepriamo ktorakolvek osoba opísaná v predchádzajúcom bode alebo na ktorú môže mať takáto osoba významný vplyv. Sem patria podniky vlastnené manažmentom Spoločnosti a podniky, ktoré majú so Spoločnosťou spoločného člena klúčového manažmentu.

Pri zvažovaní všetkých spriaznených strán sa pozornosť upriamuje na podstatu vzťahu a nie na jej formu. Termíny a podmienky transakcií so spriaznenými stranami sa realizujú za podmienok ekvivalentných tým, ktoré prevládajú v transakciách na princípe nezávislých partnerov.

### 37. CAPITAL MANAGEMENT

Using its capital management, the Company ensures sufficient capital to perform its activities. The primary objective of capital management is to maintain the existing level of solvency of the insurance company in accordance with the respective legislation, in particular Act No 8/2008 on insurance as amended.

For the Company, the capital management risk represents the possibility that the capital base decreases below the acceptable level. The amount of capital must comply with the minimum capital requirements determined by the regulator. The Company continuously maintains the real solvency rate at least the required level. As at 31 December 2011 and 2010 the real solvency rate exceeds the required solvency rate.

### 38. RELATED PARTY TRANSACTIONS

The Company considers the following types of entities to be related parties:

- Entities that directly or indirectly, by means of one or several intermediary entities, control the Company or are controlled by the Company.
- Entities on which their parent company exerts significant influence and which are neither entities with controlling influence nor joint ventures.
- The Company's key management, comprising persons having the authority and responsibility for planning, decision-making and control over the Company's activities, including their close relatives.
- Entities in which a significant share of voting rights is owned, directly or indirectly, by any person described in the preceding clause or on which such parties may have significant influence. These enterprises include entities owned by the Company's management and entities sharing the same core management member with the Company.

When considering all related parties, the attention is in the substance of the relationship rather than on its form. The terms and conditions of transactions with related parties are made at terms equivalent to those that prevail in arm's length transactions.

Štruktúra pohľadávok a záväzkov voči spriazneným stranám k 31. decembru 2011 a 2010 je nasledovná:

The structure of receivables from and payables to related parties as at 31 December 2011 and 2010 is as follows:

	2011 2011	2010 2010	
<b>Aktiva Assets</b>			
ČSOB, a. s. <b>ČSOB, a. s.</b>	Cenné papiere <b>Securities</b> Termínované vklady <b>Term deposits</b>	26 489 23 390	
		9 406 8 329	
	ČSOB Fondy prejažného trhu <b>Money market funds</b>	11 458 4 131	
	Bežné účty <b>Current accounts</b>	1 249 1 638	
	ČSOB Asset Management, a. s. <b>ČSOB Asset Management, a. s.</b>	Podielové fondy <b>Mutual funds</b> Ostatné aktiva <b>Other assets</b>	2 117 1 675
	KBC IFIMA N.V. <b>KBC IFIMA N.V.</b>	Cenné papiere <b>Securities</b>	15 787 17 703
	KBC Asset Management <b>KBC Asset Management</b>	Podielové fondy <b>Mutual funds</b>	32 296 36 878
<b>Celkom aktiva Total Assets</b>		<b>98 916</b> <b>93 744</b>	
<b>Záväzky Liabilities</b>		<b>2011</b> <b>2010</b>	
ČSOB, a. s. <b>ČSOB, a. s.</b>	Ostatné záväzky <b>Other liabilities</b>	– 9	
	Záväzky z poistenia <b>Insurance payables</b>	102 270	
	ČSOB Asset management, a. s. <b>ČSOB Asset management a. s.</b>	Ostatné záväzky <b>Other liabilities</b>	77 89
	ČSOB Leasing poistovací maklér, s.r.o. <b>ČSOB Leasing poistovací maklér, s.r.o.</b>	Záväzky z poistenia <b>Insurance payables</b>	82 46
	KBC Global Services N.V. <b>KBC Global Services N.V.</b>	Ostatné záväzky <b>Other liabilities</b>	– 28
	Členovia dozorných a štatutárnych orgánov <b>Members of supervisory and statutory bodies</b>	Dohadná položka na nevyplatené odmeny <b>Accrual for unpaid remuneration</b>	126 115
<b>Celkom záväzky Total Liabilities</b>		<b>387</b> <b>557</b>	

Vplyv na hospodársky výsledok Impact on profit/loss	2011 2011	2010 2010
ČSOB, a. s. ČSOB, a. s.		
Príjmy z finančných aktív Income from financial assets	897	633
Zaslúžené poistné Earned premium	311	335
Náklady z finančných aktív Costs of financial assets	(97)	(94)
Platené provízie Paid commissions	(1 077)	(988)
Prevádzkové náklady Operational expenses	(175)	(188)
Poistné plnenia Paid claims	(45)	(66)
Platená provízia s prostredkovateľom Commissions to intermediaries	(42)	–
ČSOB Stavebná sporiteľňa, a. s. ČSOB Stavebná sporiteľňa, a. s.		
Zaslúžené poistné Earned premium	–	5
Platené provízie Paid commissions	27	2
Poistné plnenia Paid claims	–	(1)
ČSOB Leasing, a. s. ČSOB Leasing, a. s.		
Zaslúžené poistné Earned premium	50	46
Platené provízie Paid commissions	(431)	(425)
Prevádzkové náklady Operational expenses	(230)	(192)
Poistné plnenia Paid claims	(93)	(43)
ČSOB Asset management, a. s. ČSOB Asset management, a. s.		
Náklady z finančných aktív Costs of financial assets	(307)	(303)
Výnosy z Unit linked Income from Unit linked	221	285
KBC IFIMA N.V. KBC IFIMA N.V.		
Príjmy z finančných aktív Income from financial assets	794	652
KBC Global Services N.V. KBC Global Services N.V.		
Prevádzkové náklady Operational expenses	(253)	(333)
Assurisk SA Assurisk SA		
Zaistné Reinsurance premium	(468)	(410)
Členovia dozorných a štatutárnych orgánov Members of supervisory and statutory bodies		
Personálne náklady Payroll expenses	(542)	(603)
<b>Celkový vplyv na hospodársky výsledok Total impact on profit/loss</b>	<b>(1 460)</b>	<b>(1 688)</b>

**39. ROZDELENIE ZISKU**

Rozdelenie zisku Spoločnosti je nasledovné:

	Suma pripadajúca zo zisku za rok Attributable from profit for the year	2011* 2011*	2010 2010
(tis. eur) EUR '000			
Tvorba zákonného rezervného fondu Contribution to legal reserve fund		768	898
Dividendy Dividends		6 913	8 079
<b>Spolu Total</b>	<b>7 681</b>	<b>8 977</b>	

\* Na základe návrhu na rozdelenie zisku. Navrhovaná dividendu na akciu je vo výške 4 125 eur (2010: 4 820 eur).

**39. PROFIT DISTRIBUTION**

Profit distribution of the Company is as follows:

**40. UDALOSTI PO SÚVAHOVOM DNI**

Od 31. decembra 2011 až do dátumu vydania tejto účtovnej závierky neboli zistené také udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu tejto účtovnej závierky.

\* Based on the proposed profit distribution. Proposed dividend per share is in the amount of EUR 4,125 (2010: EUR 4,820).

**40. POST BALANCE SHEET EVENTS**

From 31 December 2011, up to the date of issue of these financial statements there were no such events identified that would require adjustments or disclosures in these financial statements.

28. mája 2012

Podpis v mene predstavenstva:

28 May 2012

Signature on behalf of the Board of Directors:

**Willem Bertho Hueting**  
Predseda predstavenstva  
Chairman of the Board of Directors

**Ing. Ľudovít Kristiník**  
Člen predstavenstva  
Member of the Board of Directors

# Zoznam ponúkaných produktov

## Product portfolio

Produkty ponúkané prostredníctvom  
ČSOB Poistovne a ostatných  
spolupracujúcich subjektov

### Životné poistenie – poistenie osôb

#### Prolife – kombinovaný produkt životného poistenia

Predstavuje moderný flexibilný produkt súčasnej doby, ktorý ponúka nielen spoľahlivé riešenie väznych životných situácií, ale aj zaujímavé investovanie peňazí, ktoré spĺňa nároky tak konzervatívnych ako aj dynamických klientov. Tento produkt vznikol inováciou produkta Investia a súčasne tento produkt aj nahradza. Je určený pre deti, pre mladých dynamických ľudí, ako aj pre ľudí s rodinou a záväzkami (vstupný vek 2 týždne až 65 rokov).

Poistenie je tvorené základným poistením a ďalšími poisteniami. Základné poistenie obsahuje krytie rizika smrť alebo dožitie. Ďalšie poistenia zahŕňajú množstvo poistných krytí ako poistenie pre prípad smrti, poistenie väznych chorôb, poistenie pre prípad invalidity, poistenie pre prípad hospitalizácie, poistenie pre prípad smrti následkom úrazu, úrazové poistenie trvalých následkov, úrazové poistenie denného odškodného, poistenie dočasnej renty, poistenie pre prípad pracovnej neschopnosti a úrazové poistenie detí. Poistenie dáva na výber možnosť zhodnotenia vložených prostriedkov prostredníctvom stratégie s vyhlásovanou úrokovou mierou alebo jednotlivých Investičných stratégii.

### Products offered through ČSOB Poistovňa and other cooperating entities

#### Life insurance – personal insurance

#### Prolife – combined life insurance product

A modern and flexible contemporary product, offering both a reliable solution in case of serious life events and attractive investment opportunity, meeting the demands of both conservative and dynamic clients. This product was created as a result of innovation and is also the replacement of the Investia product. It has been designed for children, young dynamic people, as well as people with a family and with commitments (entry age from 2 weeks to 65 years).

The product consists of the main policy and several riders. The main policy covers death or endowment. The riders provide cover against a number of risks, such as death, serious illness, disablement, hospital stay, accidental death, permanent consequences of an accident, accident insurance in the form of per-diem compensation, temporary annuity, incapacity to work and accident insurance of children. The product gives clients the choice of the method of appreciation of their investment through a strategy with declared rate of interest or through individual investment strategies.

#### INVEST MIX – kombinovaný produkt životného poistenia

Je bežne platený produkt životného poistenia, ktorý klientovi umožňuje prispôsobiť si poistenie aktuálnej životnej situácií ako aj prispôsobiť stratégie investovania aktuálnej situácií na trhu. Je určený pre mladých dynamických ľudí, ako aj pre ľudí s rodinou a záväzkami (vstupný vek 14 až 70 rokov).

Poistenie je tvorené hlavným poistením pre prípad smrti alebo dožitia, ktoré musí byť v poistnej zmluve vždy dojednané a klient má možnosť zvoliť si jedno alebo viac pripoistení (smrť, vážna choroba, osloboodenie od platenia poistného z dôvodu invalidity, smrť úrazom a trvalé telesné poškodenie následkom úrazu).

#### JUNIOR MIX – kombinovaný produkt životného poistenia pre deti

Ide o moderný produkt, ktorý predstavuje kombináciu garantovaného kapitálového životného poistenia a investičného životného poistenia. Je určený pre najmenších – deti do 14 rokov, pričom dieťa je možné poistiť hned' po narodení. Jeho cieľom je zabezpečiť finančnú istotu pre dieťa pri vstupe do dospelosti, aj v prípade tragickej udalosti dospelej poistenej osoby.

Poistenie je tvorené hlavným poistením a pripoisteniami, ktoré sú povinné pre obe poistené osoby. Hlavné poistenie pre prípad smrti alebo dožitia musí byť v poistnej zmluve vždy dojednané. Povinným pripoistením pre dieťa je trvalé telesné poškodenie následkom úrazu, pre poistníka osloboodenie od platenia z dôvodu smrť alebo invalidity.

Hlavné poistenie dáva na výber možnosť zhodnotenia vložených prostriedkov prostredníctvom stratégie s vyhlásovanou úrokovou mierou alebo jednotlivých Investičných stratégii.

#### INVEST MIX – combined life insurance product

A regularly paid life insurance product giving the client the possibility to adjust insurance to his/her particular situation in life and to adapt the investment strategy to current market situation. It has been designed for young dynamic people, as well as people with a family and with commitments (entry age from 14 to 70 years).

The product consists of the main policy covering death or endowment (it must be included in the contract) and one or several optional supplemental covers (death, serious illness, waiver of premium due to disablement, accidental death and permanent bodily injury due to an accident).

#### JUNIOR MIX – combined life insurance product for children

A modern product combining guaranteed capital life insurance and investment-type life insurance. It is designed for the youngest clients – children up to 14 years; a child may be insured straight after the birth. The objective is to provide financial certainty for children upon their entry into adulthood and to provide cover in case of a tragic event involving the adult insured person.

The product consists of the main cover and riders, which are mandatory for both insured persons. The main insurance covering death or endowment must always be included in the insurance contract. The mandatory rider for the child is permanent bodily injury caused by accident; for the policy holder it is premium waiver in case of death or disablement.

The main insurance gives clients the choice of the method of appreciation of their investment through a strategy with declared rate of interest or through individual investment strategies.

## **MAXIMAL – jednorazovo platený investičný produkt životného poistenia**

Predstavuje unikátné spojenie investície a poistnej ochrany. Zhodnotenie závisí od vývoja príslušného zaisteného fondu, ktorý je dojednaný v poistnej zmluve. Jednotlivé emisie fondov môžu mať rôzne konštrukcie a z toho vyplývajúci minimálny a maximálny výnos.

Produkt je ponúkaný v menách v EUR a USD, na ktoré sú naviazané aj parametre produktu a rovnako aj jednotlivé emisie.

Poistenie je tvorené hlavným poistením pre prípad smrti alebo dožitia a pripoistením pre prípad smrti následkom úrazu, ktoré je zadarmo pre každého klienta. Hlavné poistenie aj pripoistenie je v zmluve vždy dojednané.

## **Kompakt Life – kombinovaný produkt životného poistenia**

Kompakt Life predstavuje moderný flexibilný produkt súčasnej doby, ktorý ponúka nielen spoločné riešenie vážnych životných situácií, ale aj zaujímavé investovanie peňazí, ktoré spĺňa náročnosť tak konzervatívnych ako aj dynamických klientov. Je určený pre deti, pre mladých dynamických ľudí, ako aj pre ľudí s rodinou a záväzkami (vstupný vek 2 týždne až 65 rokov).

Poistenie je tvorené hlavným poistením a pripoisteniami. Hlavné poistenie pozostáva zo základného poistenia, ktoré musí byť v poistnej zmluve dojednané a voliteľných ďalších poistení.

Základné poistenie dáva na výber možnosť zhodnotenia vložených prostriedkov prostredníctvom Kapitálovej stratégie alebo jednotlivých Investičných stratégii. Pripoistenia zahŕňajú úrazové poistenia. Poistné za každé dojednané úrazové pripoistenie je na rozdiel od ďalších poistení platené samostatne vo výške uvedenej v poistnej zmluve. Novinkou na trhu je poistenie dočasnej renty pre prípad vážnej choroby. K poisteniu Kompakt Life je možné dojednať špeciálne pripoistenie pre prípad trvalých následkov úrazu pre účastníkov mierových misií príslušníkov armády Slovenskej republiky pôsobiacich mimo územie Slovenskej republiky v súvislosti s plnením pozorovateľských úloh a úloh logistického zabezpečenia pod hlavičkou OSN, NATO, EÚ alebo OBSE (poistenie sa nevzťahuje na bojové úlohy).

## **MAXIMAL – single unit-linked life insurance product**

The product is a unique blend of investment and insurance protection. Appreciation depends on the development of the relevant protected fund, which is agreed in the insurance contract. Individual fund issues may have different structures and, as a result, different minimum and maximum yields.

The product is offered in currencies EUR and USD, to which products parameters and individual issues are linked.

The product consists of the main policy covering death or endowment and the accidental death rider, which is provided for free to all clients. The main insurance and the rider are always included in the contract.

## **Kompakt Life – combined life insurance product**

Kompakt Life is a modern and flexible contemporary product, offering both a reliable solution in case of serious life events and attractive investment opportunity, meeting the demands of both conservative and dynamic clients. It has been designed for children, young dynamic people, as well as people with a family and with commitments (entry age from 2 weeks to 65 years).

The product consists of the main cover and riders. The main policy consists of the base cover, a mandatory component of the insurance contract, and several optional covers.

Base cover gives clients the choice of the method of appreciation of their investment through a Capital strategy or individual Investment strategies. Accident riders are available as supplementary insurance. Unlike with other insurance products, the premium for each accident rider is paid separately, with the relevant amount stated in the insurance contract. A novelty on the market is a policy providing for temporary annuity in case of a serious illness. Clients for Kompakt Life can take out special supplemental insurance covering permanent consequences of accidents, which is available to the members of the armed forces of the Slovak Republic taking part in peace missions outside the territory of the Slovak Republic and discharging observation or logistical support tasks in UN, NATO, EU or OSCE-led operations (the cover does not extend to combat missions).

## **Štvorlístok – komplexné poistenie detí a rodičov**

Zabezpečuje komplexnú poistnú ochranu nielen pre poistené dieťa, ale aj pre oboch rodičov a umožňuje mu našetriť finančné prostriedky pre vstup do života. Zahŕňa okrem úrazového pripoistenia aj poistenie vážnych chorôb a oslobodenie od platenia poistného v prípade smrti, trvalej invalidity alebo vážnej choroby jedného alebo oboch poistených rodičov.

## **Plus – špeciálne poistenie, zabezpečenie úveru**

Poistenie vhodné pre riaditeľov, manažérov, podnikateľov. Komplexne pokrýva riziká bez aktívnej tvorby kapitálovej hodnoty. Spĺňa aj požiadavky na zabezpečenie úveru.

## **Poistenie hypoteckých úverov**

Poskytuje poistnú ochranu dlužníka (príp. spolu dlužníka) hypoteckého alebo ďalšieho úveru pre prípad smrti poisteného, pre prípad invalidity poisteného následkom úrazu alebo choroby, pre prípad práceneschopnosti a pre prípad straty zamestnania.

## **Poistenie spotrebiteľských úverov**

Poskytuje poistnú ochranu dlužníka (príp. spolu dlužníka) spotrebiteľského úveru pre prípad smrti poisteného, pre prípad invalidity poisteného následkom úrazu alebo choroby, pre prípad práceneschopnosti a pre prípad straty zamestnania.

## **Poistenie stavebných úverov**

Poskytuje poistnú ochranu dlužníka (príp. spolu dlužníka) z medziúveru a stavebného úveru pre prípad smrti poisteného, pre prípad invalidity poisteného následkom úrazu alebo choroby, pre prípad práceneschopnosti a pre prípad straty zamestnania.

## **Poistenie leasingu**

Poskytuje poistnú ochranu klientov zo Zmluvy o financovaní pre prípad smrti poisteného, pre prípad invalidity poisteného následkom úrazu alebo choroby, pre prípad práceneschopnosti a pre prípad straty zamestnania.

## **Štvorlístok – comprehensive insurance for children and parents**

The policy provides for comprehensive insurance cover for the insured child and both parents and enables them to save money to give the child a financial head start. In addition to accident rider, it also includes serious illness insurance and premium waiver in case of death, permanent disablement or serious illness of one or both insured parents.

## **Plus – special insurance, loan security**

A product suitable for directors, managers and businessmen. It provides comprehensive risk coverage without actively creating a capital value. The product also meets the requirements of a security for a loan.

## **Mortgage insurance**

The product provides insurance protection to the borrower (or co-borrower) of a mortgage loan or other credit in the event of death or disablement of the insured due to accident or illness, incapacity for work and loss of employment.

## **Consumer credit insurance**

Provides insurance protection to the borrower (or co-borrower) of a consumer credit in the event of death or disablement of the insured due to accident or illness, incapacity for work and loss of employment.

## **Building society loan insurance**

Provides insurance protection to the borrower (or co-borrower) of a bridging or regular building society loan in the event of death or disablement of the insured due to accident or illness, incapacity for work and loss of employment.

## **Leasing insurance**

Provides insurance protection to clients under a financing contract in the event of death or disablement of the insured due to accident or illness, incapacity for work and loss of employment.

## Produkty ponúkané prostredníctvom pobočiek ČSOB banky na Slovensku

**INVEST MIX** – kombinovaný produkt životného poistenia

**JUNIOR MIX** – kombinovaný produkt životného poistenia pre deti

**MAXIMAL** – investičné životné poistenie s jednorazovo plateným poistným

**Poistenie hypoteckých úverov**

**Poistenie spotrebiteľských úverov**

## Produkty ponúkané prostredníctvom maklérav

**Kompakt Life** – kombinovaný produkt životného poistenia

**Štvorlístok** – komplexné poistenie detí a rodičov

### Neživotné poistenie

#### **Domos Kompakt – komplexné poistenie rodinných domov, bytov a domácností**

Dojednáva sa pre prípad poškodenia alebo zničenia nehnuteľností (rodinných domov, bytov) alebo vnútorného vybavenia domácnosti živelou udalosťou, vodou z vodovodného zariadenia a pre prípad odcudzenia a vandalizmu. V rámci poistenia Domos Kompakt je možné uzatvoriť aj poistenie zodpovednosti za škody, a to buď zodpovednosť za škodu vyplývajúcu z vlastníctva nehnuteľnosti, alebo zodpovednosť za škodu fyzických osôb vzniknutú v súvislosti s činnosťou v domácnosti.

### Cestovné poistenie k platobným kartám

Určené je pre držiteľov medzinárodných platobných kariet ČSOB banky. Ide o typ ročného cestovného poistenia s územnou platnosťou pre celý svet. V cene vybraných kariet je poistenie už zahrnuté. Drželia platobných kariet, v cene ktorých poistenie nie

## Products offered through the branches of ČSOB bank in Slovakia

**INVEST MIX** – combined life insurance product

**JUNIOR MIX** – combined life insurance product for children

**MAXIMAL** – single unit-linked life insurance product

**Mortgage insurance**

**Consumer credit insurance**

## Products offered by brokers

**Kompakt Life** – combined life insurance product

**Štvorlístok** – comprehensive insurance for children and their parents

### Non-life insurance

#### **Domos Kompakt – comprehensive home and contents insurance**

The policy covers damage to or destruction of the real property (family houses, flats) or home contents by a natural disaster or discharge of water from plumbing systems and also provides cover against theft and vandalism. The Domos Kompakt policy can also provide a damage liability cover, be it damage liability due to the ownership of the property or liability of individuals for damages caused by household activities.

### Travel insurance for holders of payment cards

Products designed for the holders of international payment card of ČSOB bank. This is an annual travel insurance valid worldwide. Premium is already included in the fees charged on selected cards. Holders of payment cards, where insurance is not included, can take out any of the available types of policies. Four types of policies are available providing treatment cost, damage liability and possibly accident insurance. A Family option is also available, which provides cover also to the members of the cardholder's family.

je zahrnuté, si ho môžu dojednať v ľubovoľnom variante. V ponuke sú 4 varianty poistenia, ktoré obsahujú poistenie liečebných nákladov a poistenie zodpovednosti za škodu a prípadne úrazové poistenie. Dojednať je možné aj tzv. variant Family, ktorými sú kryti aj rodinní príslušníci držiteľa karty.

### Úrazové poistenie v rámci balíkov produktov a služieb ČSOB Pohoda a ČSOB Sloník

Predáva sa v spolupráci s ČSOB bankou. Súčasťou balíkov, ktoré banka ponúka svojim klientom, je pripoistenie k bežným účtom, a to v rozsahu: úrazové poistenie pre prípad smrti následkom úrazu a pre prípad väznych trvalých následkov úrazu. K detskému účtu je ponúkané poistenie trvalých následkov úrazu s progresívnym plnením.

### Cestovné poistenie

Určené je všetkým, ktorí cestujú do zahraničia. Základom cestovného poistenia je poistenie liečebných nákladov v dvoch výškach poistného krytie. Podľa ľubovoľných preferencií je možné uzatvoriť si tiež pripoistenie úrazu, zodpovednosti za škodu, pripoistenie batožiny a storna zájazdu. Poistenie je možné prispôsobiť typu zahraničnej cesty, ako aj nárokom na územnú platnosť. Poistenie je možné uzatvoriť nielen priamo prostredníctvom ČSOB Poistovne, ale aj v pobočkách ČSOB banky a online na stránkach ČSOB.

### Havarijné poistenie vozidiel

Havarijné poistenie motorových vozidiel ponúka klientom ČSOB Poistovne zabezpečenie pri škodách vzniknutých na vozidle následkom havárie, odcudzenia, živelnej udalosti, prípadne vandalizmu. Poistenie sa vzťahuje na osobné a dodávkové motorové vozidlá tuzemských a zahraničných značiek vrátane ich štandardnej, prípadne mimoriadnej výbavy. K poisteniu je možné dojednať veľmi výhodné pripoistenie čelného skla, poistenie náhradného vozidla, úrazové poistenie prepravovaných osôb a batožiny.

### Accident insurance provided as part of ČSOB Pohoda and ČSOB Sloník product and service packages

The policy is sold in cooperation with ČSOB bank the packages offered by the bank to its clients include the following supplemental insurance on current accounts: accident insurance covering accidental death and serious permanent consequences of an accident. With children's accounts, the insurance of permanent consequences of an accident is offered with progressive benefits.

### Travel Insurance

Product designed for all those who travel abroad. The core component of travel insurance of medical treatment cost providing two levels of cover. Accident, damage liability, baggage and cancellation of trip riders are also available to clients, based on their individual preferences. The product can be adjusted to the type of the trip and to the requirements on territorial validity. The product can be taken out not only directly in ČSOB Poistovňa, but also in the branches of ČSOB bank and online through ČSOB website.

### Vehicle accident insurance

Motor vehicle accident insurance offers to the clients of ČSOB Poistovne a cover against damage to the vehicle incurred due to a collision, theft, natural disaster or vandalism. The cover extends to passenger and light commercial vehicles of foreign and domestic makes, including standard or special accessories. Front window, replacement vehicle, passenger injury and luggage riders are available for the product very convenient terms.

### Group accident insurance

Accident insurance designed mainly for schools, youth organisations and employers. The policy provides cover against accidental death, daily compensation and permanent consequences of an accident, and insurance of personal belongings. It is intended primarily as insurance for tours and trips, children's camps, schools in nature, school children during classes and employees during work.

### **Hromadné úrazové poistenie**

Úrazové poistenie určené najmä pre školy, mládežnícke organizácie a zamestnávateľov. Poistenie poskytuje krytie pre prípady smrti následkom úrazu, denného odškodného a trvalých následkov následkom úrazu a poistenie osobných vecí. Určené je najmä na poistenie zájazdov a výletov, detských táborov, škôl v prírode, detí počas školského vyučovania a zamestnancov počas práce.

### **Poistenie podnikov a podnikateľov**

Predstavuje súbor poistných rizík určených najmä pre „väčšie“ podnikateľské subjekty, ktoré možno členiť tak z pohľadu predmetu činnosti, ako aj z hľadiska ich veľkosti. Tejto skupine firemných klientov sa poskytuje na mieru prispôsobené poistné krytie, ktoré obsahuje niektoré riziká, resp. kombináciu viacerých rizík, ako sú najmä:

- poistenie hnutelného a nehnuteľného majetku;
- zodpovednostné poistenia (všeobecná zodpovednosť, zodpovednosť zamestnancov, profesijné zodpovednosti, zodpovednosť za chybný výrobok, zodpovednosť štatutárov, zodpovednosť cestovných prepravcov a ďalšie);
- poistenie strojov a strojních zariadení aj ich elektronických súčasti;
- stavebnomontážne poistenia;
- poistenia prerušenia prevádzky a ďalšie.

### **Biznis Kompakt – komplexné poistenie podnikateľov**

Určené je pre podnikateľov a SME klientov, ktorým poskytuje štandardizované a ucelené riešenie poistnej ochrany ich podnikateľských aktivít v podobe skupinového výberu najdôležitejších rizík z poistenia podnikov a podnikateľov.

### **Corporate and small business insurance**

Provides cover of insurance risks mainly to larger businesses, which can be broken down according to their business activity and size. For this type of corporate clientele, insurance cover is tailored to the individual needs of the client, and may cover some (or a combination) of the following risks in particular:

- insurance of movable and immovable assets;
- liability insurance (general liability, employee liability, professional liability, liability for defective product, liability of statutory organs, liability of carriers and others);
- insurance of plant and machinery and their electronic components;
- contract works insurance
- business interruption insurance and others.

### **Business Kompakt – comprehensive insurance for entrepreneurs**

Designed for entrepreneurs and SME customers, offering them standardised and comprehensive insurance protection in their business activities, in the form of a group selection of the most important risks from business and corporate insurance.

## Kontaktné údaje Contact details

### **ČSOB Poistovňa, a. s.**

Vajnorská 100/B  
831 04 Bratislava  
Slovak Republic

Infolinka / [Call centre](#): 0850 111 303  
Fax: +421 2 4824 8600

e-mail: [infolinka@csob.sk](mailto:infolinka@csob.sk)  
web: [www.csobpoistovna.sk](http://www.csobpoistovna.sk)